

Knowledge is power.

Enjoy your
powerbird S1800V2.

**Now start
using it.**

**Please let us
know what you think.**

hello@aqila.eu

Aquila®


**Get-started
guide.**

Aquila powerbird S1800V2

Aquila®

Languages

English Page 4

German Page 18

French Page 30

Spanish Page 42

Italian Page 54

Swedish Page 66

Norwegian Page 78

Finnish Page 90

Danish Page 102

Dutch Page 114

**Scan the QR code for
the digital manual**



Download the APP

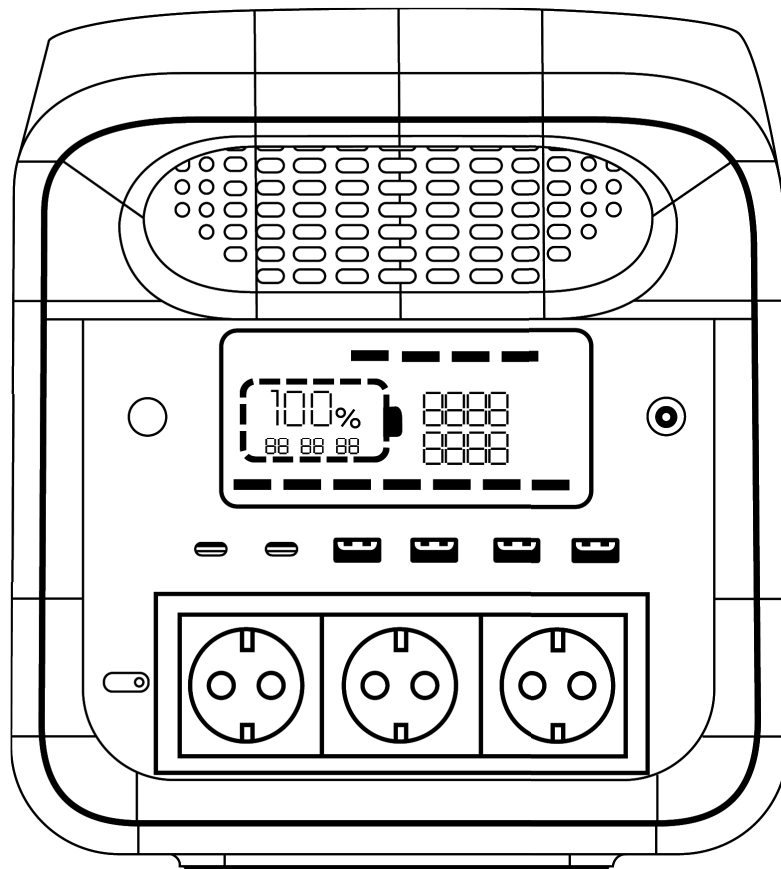


**Download the app with
the following QR code.**



**Scan the QR for the
app operation guide.**





23	Fout bij zachte start van opladen	Auto-herstel na het verhelpen van de fout
24	Fout in MOSFET UTP	Zet uit en aan, neem contact op met klantenservice als het niet is opgelost na deze stap
27	Fout in DC-invoer hardware overstroombeveiliging	Verwijder DC-oplading, auto-herstel na het aansluiten van DC en inschakelen.
28	Fout in DC1-invoer software overstroombeveiliging	DC1-oplading stopt en zal automatisch hervatten nadat de fout is verholpen.
30	Fout in autoladeruitgang / DC5521-uitgang overstroombeveiliging	Zet de output uit, handmatig herstel na het verhelpen van de fout
31	Fout in PV-uitgang OVP (overspanningsbeveiliging)	Stop PV, auto-herstel na het verhelpen van de fout
32	Fout in DC1-invoer	Stop DC1, auto-herstel na het verhelpen van de fout
35	Fout in DC1-invoer temperatuurbescherming	Auto-herstel na het verhelpen van de fout
37	Fout in autoladeruitgang OTP	Zet de output uit, handmatig herstel na het verhelpen van de fout
38	Abnormale communicatie	Zet uit en aan, of wijzig de werkomgeving. Neem contact op met klantenservice als het niet is opgelost na deze stap
39	Abnormale USB A	Auto-herstel na het verwijderen van abnormale USB A
40	Abnormale USB C	Auto-herstel na het verwijderen van abnormale USB C
43	De batterij is kapot	Neem contact op met klantenservice

FOUTCODE

Code	Foutomschrijving	Oplossing
1	Ernstig batterijprobleem	Zet uit en aan, neem contact op met klantenservice als het niet is opgelost na deze stap
2	Fout in spanningverschil tussen batterijcellen	Auto-afslutning, fout wordt na herstart gewist
3	Fout in BMS-spanning	Auto-afslutning, fout wordt na herstart gewist
4	Fout in batterij OTP (oververhittingsbeveiliging)	Auto-afslutning, wacht tot de temperatuur herstelt is
5	Fout in batterij UTP (ondertemperatuurbeveiliging)	Auto-afslutning, wacht tot de temperatuur herstelt is
6	Fout in overstroom/kortsluiting	Auto-afslutning, fout wordt na herstart gewist
7	Fout in OTP	Auto-afslutning, vertraagde start
8	Fout in voor-laden	Auto-afslutning, fout wordt na herstart gewist
9	Fout in batterij onder spanning	Auto-afslutning en opladen, neem contact op met klantenservice als het niet is opgelost na meerdere laadfouten.
10	Abnormale parallelisatie	Controleer de verbindingkabel. Neem contact op met klantenservice als het niet is opgelost. Enkele powerstation functie wordt niet beïnvloed.
11	Abnormale INV-batterijspanning	Auto-herstel na het verhelpen van de fout
12	Fout in netspannings- of frequentiefout	De fout wordt verholpen wanneer het netwerk weer normaal is
13	Abnormale INV-BUS-spanning	Auto-herstel na het verhelpen van de fout
14	Abnormale INV-uitgang	Auto-herstel na het verhelpen van de fout
15	Fout in INV-ontladingsoverbelasting	Verwijder overbelaste apparaat. Auto-herstel na het verhelpen van de fout
16	Fout in laadoverbelasting	De fout wordt verholpen na herstart
17	INV TZ	De fout wordt verholpen na herstart
18	Fout in INV-ingangskortsluiting	De fout wordt verholpen na herstart
19	Fout in INV-uitgangskortsluiting	De fout wordt verholpen na herstart
20	Fout in MOSFET OTP	Auto-herstel na het afkoelen van het product
21	Ventilator stop	Zet uit en aan, neem contact op met klantenservice als het niet is opgelost na deze stap
22	Fout bij zachte start van ontladen	Auto-herstel na het verhelpen van de fout

Congratulations
with the purchase of your Aquila
Powerbird S1800V2 powerstation.

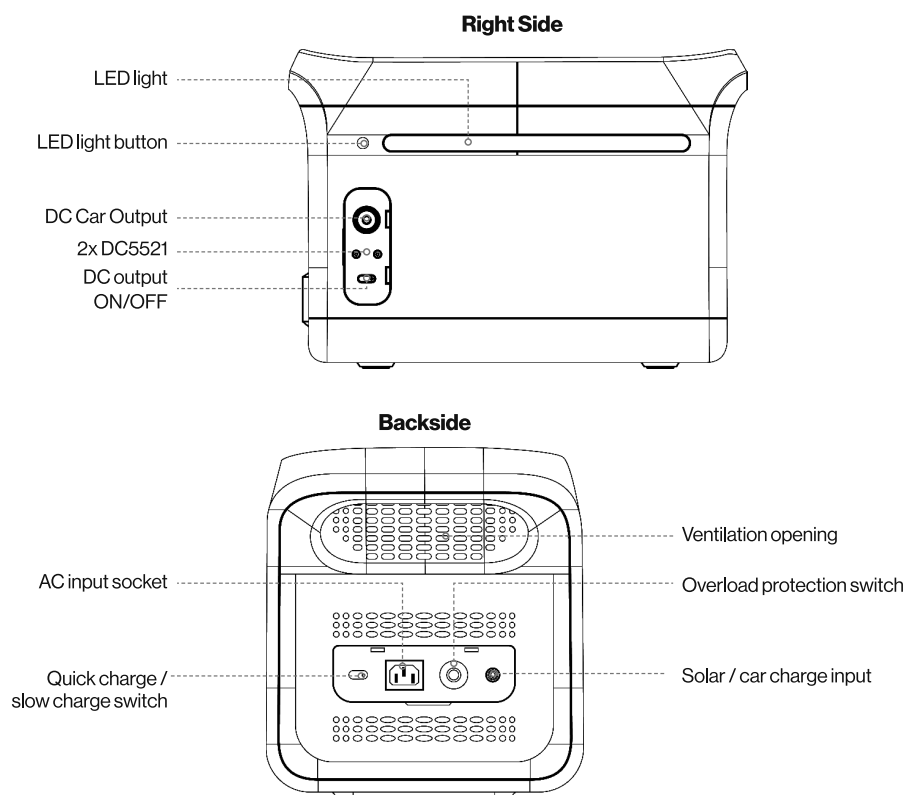
Here are a few pointers to get you
started.

OVERVIEW

Get to know your power station.

If you look at all the inputs and outputs on the Powerbird you will surely recognize most of them. You can use them in the same way as you normally do.

Simply put, the Powerbird is portable battery that enables you to bring much power with you, wherever you go.



- Gebruik het powerstation niet voor noodmedische apparatuur zoals ziekenhuisapparaten voor ademhaling, ECMO of kunstlongen. Het kan worden gebruikt voor CPAP-apparaten voor thuis, maar houdt het energieverbruik goed in de gaten. Volg altijd het advies van je arts.
- Laad de batterij volledig leeg voordat je het powerstation recyclet. Gooi het nooit in de normale afvalbak. Volg de lokale wetgeving voor batterijrecycling en -verwerking.
- Als de batterij niet volledig kan worden ontladen vanwege een defect, gooi de batterij dan niet direct in de recyclingbak. Neem contact op met een professioneel recyclingbedrijf voor de juiste verwerking.
- Als de batterij niet opstart na overmatige ontlading, gooi het dan weg als afval.
- Het powerstation heeft ingebouwde bescherming tegen oververhitting, overladen, overbelasting, kortsluiting en overstroom.
- Powerstations genereren elektromagnetische velden die invloed kunnen hebben op geïmplanteerde medische apparaten zoals pacemakers, cochleaire implantaten, gehoorapparaten en defibrillators. Als je deze apparaten gebruikt, neem dan contact op met de fabrikant om ervoor te zorgen dat het powerstation op een veilige afstand van deze apparaten wordt gebruikt.
- Wanneer het powerstation is aangesloten op een koelkast, kan deze automatisch uitschakelen door de stroomfluctuaties van de koelkast. Wanneer het wordt gebruikt voor het opslaan van belangrijke items zoals medicijnen, vaccins of andere waardevolle items, wordt aanbevolen om de AC-uitgang in de app in te stellen op "Nooit uitschakelen" om continue stroomvoorziening te garanderen.
- Zet geen andere voorwerpen op het powerstation wanneer deze in beweging is.



Recycling

Recycleer de verpakkingsmaterialen en disposeer ervan in gescheiden afval.



Aflevering

Het symbool "doorstreept vuilnisbak" vereist de aparte verwijdering van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke en milieuvriendelijke stoffen bevatten. Gooi dit product niet weg in ongesorteerd restafval, maar breng het naar een aangewezen inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie, neem contact op met uw verkooppunt of de lokale autoriteiten.



CE

Hierbij bevestigen wij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen, regelgeving en richtlijnen van de EU.

Aquila®

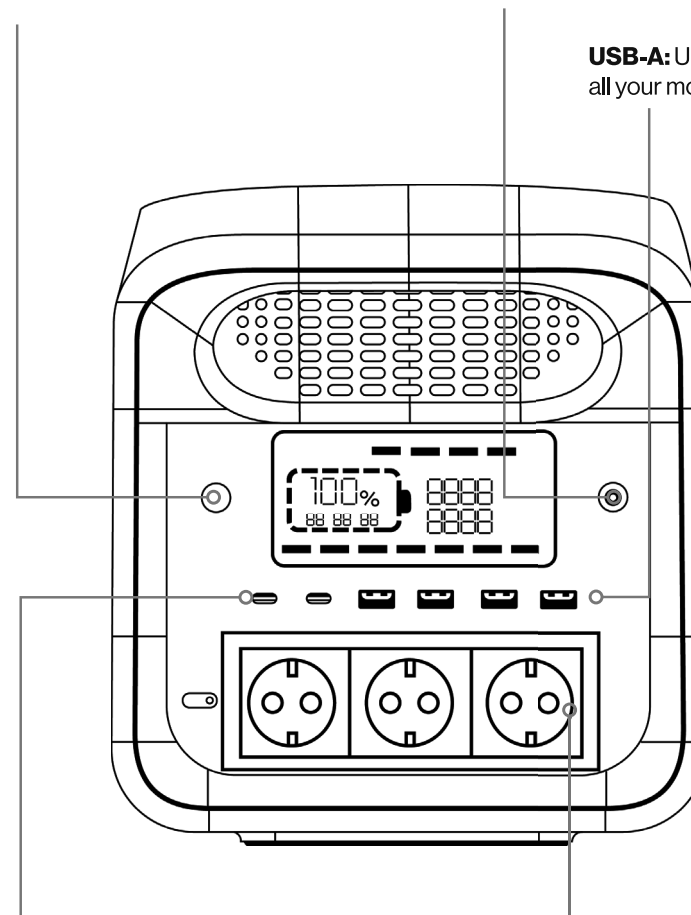
VEILIGHEID**Belangrijke veiligheidsinformatie**

- Houd het powerstation uit de buurt van warmtebronnen, zoals vuur of verwarmers, tijdens het gebruik.
- Laat het powerstation nooit in contact komen met vloeistoffen.
- Gebruik het powerstation niet in omgevingen met sterke elektrostatische of magnetische velden.
- Open het powerstation nooit of prik er niet in met scherpe voorwerpen.
- Kortsluit het powerstation nooit met draden of metalen voorwerpen.
- Ga niet staan, zitten of klim niet op het powerstation.
- Gebruik alleen originele onderdelen en accessoires. Voor vervangingen, koop alleen bij officiële verkopers.
- Volg strikt de temperatuurbepkeringen in de handleiding. Als de temperatuur te hoog is, kan de batterij in brand raken of exploderen. Als de temperatuur te laag is, zal de prestatie van het powerstation ernstig worden verminderd.
- Zet geen zware voorwerpen op het powerstation.
- Blokkeer de ventilator niet en gebruik het powerstation niet in een stoffige of slecht geventileerde omgeving.
- Vermijd vallen, stoten of sterke trillingen. Als het powerstation ernstig beschadigd raakt, zet het dan onmiddellijk uit. Zorg ervoor dat het goed vastzit tijdens transport om schade te voorkomen.
- Als het powerstation in water valt, blijf dan uit de buurt totdat het volledig droog is. Gebruik het niet meer nadat het droog is. Gooi het op de juiste manier weg volgens de instructies in de handleiding. Als het in brand staat, gebruik dan water of zand om het te blussen, of gebruik een brandblusapparaat (poeder of CO2).
- Maak het powerstation schoon met een droge doek als het vuil is.
- Zet het powerstation voorzichtig neer om schade te voorkomen. Als het ernstig beschadigd is, zet het dan onmiddellijk uit en zet het op een veilige plaats, uit de buurt van brandbare materialen en mensen. Gooi het weg volgens de lokale wetgeving.
- Houd het powerstation buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Bewaar het powerstation op een droge en goed geventileerde plaats.
- In vochtige omgevingen (zoals in de buurt van de zee of water), wordt aanbevolen om een vochtbestendige tas te gebruiken voor extra bescherming. Als er water in het product wordt gevonden, gebruik het dan niet meer. Neem veiligheidsmaatregelen en neem contact op met de klantenservice.

Display button:
Turns ON or OFF the display

ON/OFF
ON (short press)
turn OFF (long press)"

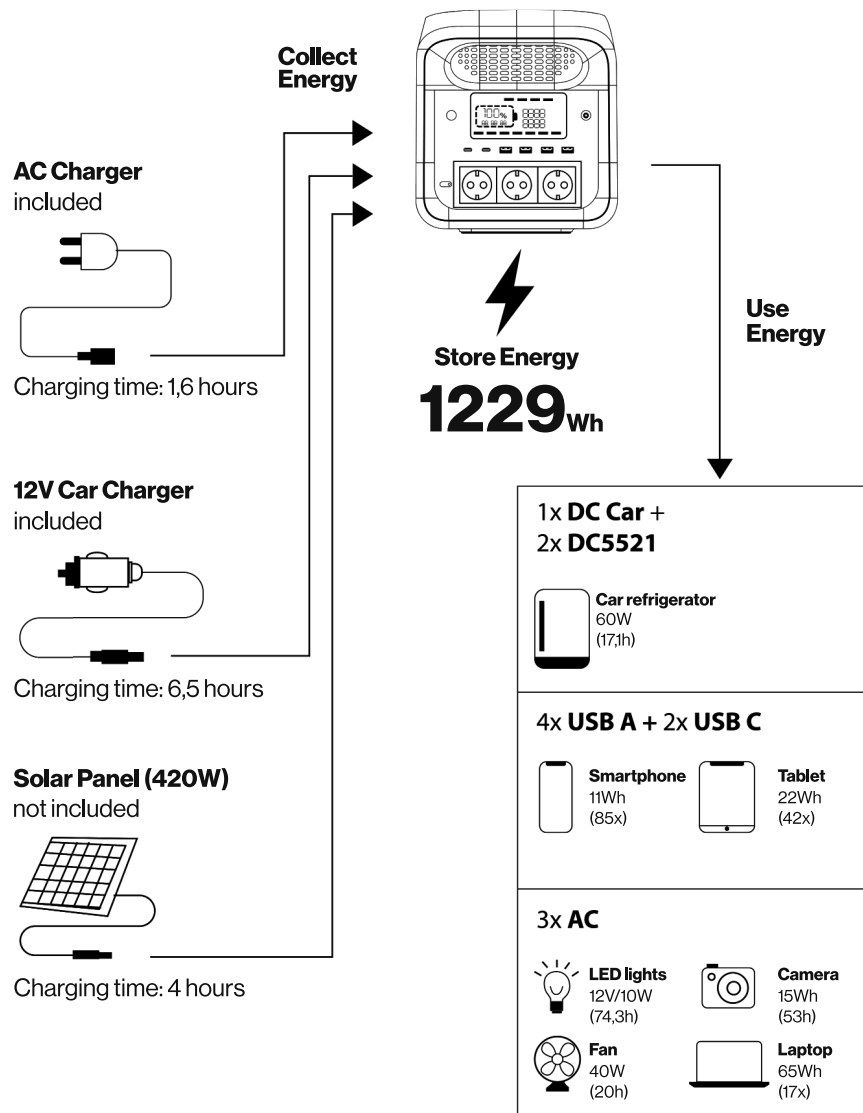
USB-A: Used for charging
all your mobile devices.



USB-C: Used for charging all your
mobile devices.

AC sockets: Just like home. (Can
be turned on/off with the button
on the side))

USING THE POWERBIRD

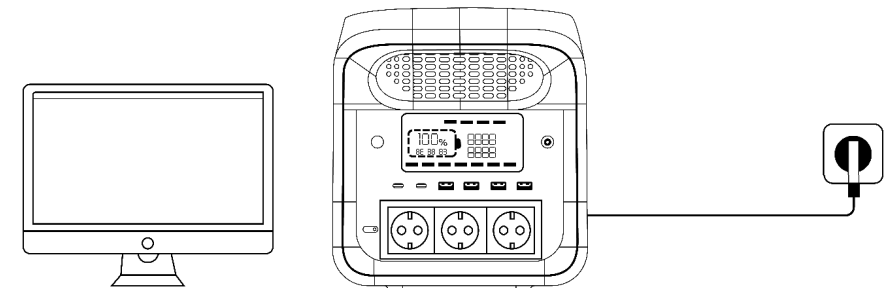


EPS-FUNCTIE

Dit product beschikt over de EPS (Noodbijkracht) functie. Om deze te gebruiken, sluit u de Powerbird aan op het netwerk met de meegeleverde AC-laadkabel. In de Bypass-modus wordt AC-stroom uit het netwerk gehaald, niet uit de batterij. Als de netwerkstroom onverwacht uitvalt, kan de Powerbird binnen enkele milliseconden (ms) automatisch overschakelen naar batterijvoeding om de stroomvoorziening voort te zetten. In deze modus schakelt de powerstation weer naar de omvormermodus en haalt stroom uit de batterij in plaats van uit het netwerk.

Houd er rekening mee dat deze functie geen overschakeling binnen minder dan enkele milliseconden ondersteunt. Sluit het product niet aan op apparaten die een constante, ononderbroken stroomvoorziening vereisen, zoals dataservers, werkstations of medische apparatuur. Het is raadzaam om meerdere tests uit te voeren om de compatibiliteit met uw apparatuur te waarborgen. Wij raden aan slechts één apparaat tegelijk te gebruiken om te voorkomen dat de overbelastingsbeveiliging wordt geactiveerd.

Aquila is niet verantwoordelijk voor storingen of gegevensverlies als gevolg van het niet volgen van deze instructies.



APP

Je kunt de Powerbird bedienen en monitoren met de app. Zoek gewoon naar "Smart Life" in de Google Play Store of de Apple App Store om deze te krijgen. Na het downloaden opent u de app en registreert u zich. Of scan de QR-code hieronder om de download te starten. Voor volledige instructies over hoe de app te gebruiken, raadpleeg de APP-gebruikershandleiding.



Download de app met de volgende QR-code.



Scan de QR voor de app-gebruikershandleiding.



SPECIFICATIONS

General

Battery Type	LiFePO4
Battery Capacity	1229Wh, 51.2V, 24Ah
Cycle Life	3000 cycles
Wi-Fi	Supported
Weight	19,6 Kg
Dimensions	432 x 270 x 300 mm
Temperature Range	Discharge: -20°C to 45°C, Charge: 0°C to 45°C

Inputs

AC Input Power	1800W Max, 10A
AC Input Voltage	220-240V, 50Hz/60Hz
Car Charging Input	12V/24V battery supported, 8A
Solar Charge Input	13-45V/12A, 400W Max
AC Charging Power	1380W Max
Solar / Car Charging Power	400W Max
AC + Solar Charging Power	1380W Max

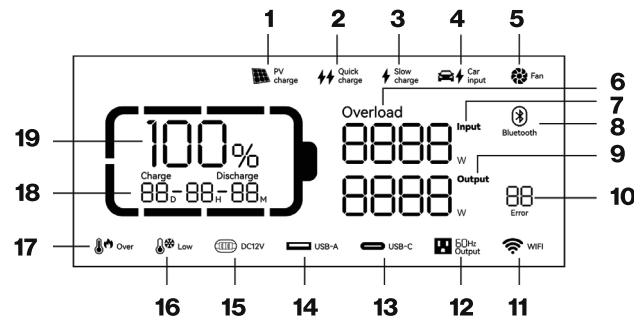
Outputs

USB-A1/A2 Output	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, 18W Max
USB-A3/A4 Output	5V/2.4A, 12W Max
USB-C1/C2 Output	5/9/12/15V 3A, 20V/5A, 100W Max
DC5521 Output	12.6V, 3A
Car Charge Output	12.6V/10A, 126W Max
AC Output (Inverter mode)	Pure sine-wave, total 1800W (peak 3000W), 220-240V, 50-60Hz, 12A Max
AC Output (Bypass mode)	1800W Max, 10A Max

LED SCREEN INSTRUCTIONS

The screen shows the Powerbird's usage status. Once the powerstation is fully charged, the screen will turn off and charging will stop. The screen lights up whenever a function is activated. If you prefer not to have the display on, simply press the button to turn it off.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1. PV charge | 12. AC output |
| 2. Quick charge | 13. USB-C output |
| 3. Slow charge | 14. USB-A output |
| 4. Car charge | 15. DC output |
| 5. Fan status | 16. Low temperature warning |
| 6. Overload | 17. Over temperature warning |
| 7. Input power | 18. Remaining charge/discharge time |
| 8. Bluetooth | 19. Remaining Battery percentage |
| 9. Output power | |
| 10. Error code | |
| 11. Wi-Fi connection status | |



CONSTANT POWER MODE

Met de constante stroomuitgangfunctie kunt u het product gebruiken om apparaten van stroom te voorzien die de nominale stroom van het apparaat overschrijden, zonder onderbrekingen door overbelastingbeveiliging. Wanneer de stroomvoorziening krachtige elektrische apparaten moet aandrijven, zal de omvormer de uitgangsstroom van de stroomvoorziening intelligent regelen om een constante werkelijke uitgangsstroom te behouden, zodat de apparaten betrouwbaar kunnen blijven functioneren.

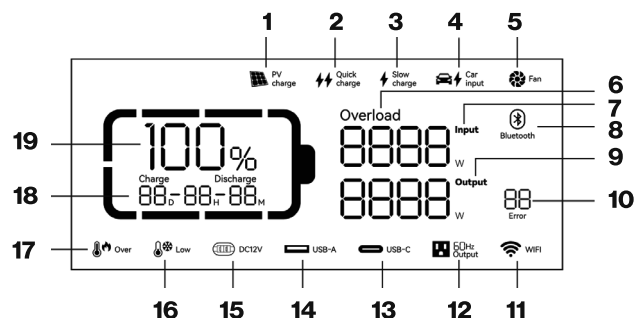
Gelieve het volgende in acht te nemen bij het gebruik van de functie voor constante stroomuitgang:

1. De functie voor constante stroomuitgang is niet standaard ingeschakeld, deze kan via de Smartlife-app in- of uitgeschakeld worden.
2. Wanneer u een apparaat gebruikt dat de nominale stroom van de Powerbird overschrijdt, sluit dan **alleen één** apparaat aan. Wanneer meerdere elektrische apparaten worden aangesloten, kan de verandering van spanning de werking van andere apparaten beïnvloeden.
3. In de volgende gevallen is de functie voor constante stroomuitgang niet ingeschakeld:
 - De Powerbird staat in Bypass-modus.

LED-SCHERM INSTRUCTIES

Het scherm toont de gebruikstatus van de Powerbird. Zodra de powerstation volledig is opgeladen, gaat het scherm uit en stopt het opladen. Het scherm licht op wanneer een functie wordt geactiveerd. Als je het display niet aan wilt hebben, druk je gewoon op de knop om het uit te schakelen.

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. PV lading | 12. AC-uitgang |
| 2. Snelle lading | 13. USB-C uitgang |
| 3. Langzame lading | 14. USB-A uitgang |
| 4. Autolading | 15. DC uitgang |
| 5. Ventilatorstatus | 16. Waarschuwing voor lage temperatuur |
| 6. Overbelasting | 17. Waarschuwing voor hoge temperatuur |
| 7. Ingangsvermogen | 18. Resterende laad-/ontlaadtijd |
| 8. Bluetooth | 19. Resterend batterijpercentage |
| 9. Uitgangsvermogen | |
| 10. Foutcode | |
| 11. Wi-Fi verbindingstatus | |



CONSTANT POWER MODE

With the constant power output function, you can use the product to power appliances that exceed the rated power of the device without disruption caused by overload protection.

When the power supply needs to drive high-power electrical appliances, the inverter will intelligently regulate the output power of the power supply to maintain a constant actual output power, ensuring that the electrical appliances can still operate reliably.

Please take note of the following when using the constant power output function:

1. The constant power output function is not enabled by default, it can be turned on or off through the Smartlife App
2. When using an appliance that exceeds rated power of the Powerbird, please connect only one appliance. When connecting more than one electrical appliance, the change of voltage may affect the usage of other electrical appliances.
3. In the following cases, constant power output function is not enabled:
 - The Powerbird is in Bypass mode.

Constant power output is not suitable for some electrical appliances with voltage protection (such as precision instruments). Constant power output function should always be tested carefully.

APP

You can control and monitor the Powerbird using the App.

To get it, simply search for "Smart Life" in the Google Play Store or Apple App Store. After downloading, open the app and register. Or scan the QR code below to begin the download. For full instructions on how to use the app, please check the APP Operation Guide.



Download the app with the following QR code.



Scan the QR for the app operation guide.



SPECIFICATIES

Algemeen

Batterijtype	LiFePO4
Batterijcapaciteit	1229Wh, 51.2V, 24Ah
Cyclustijd	3000 cycli
Ondersteund Wi-Fi	Ondersteund Wi-Fi
Gewicht	19,6 Kg
Afmetingen	432 x 270 x 300 mm
Temperatuurbereik	Ontlading: -20°C tot 45°C, Opladen: 0°C tot 45°C

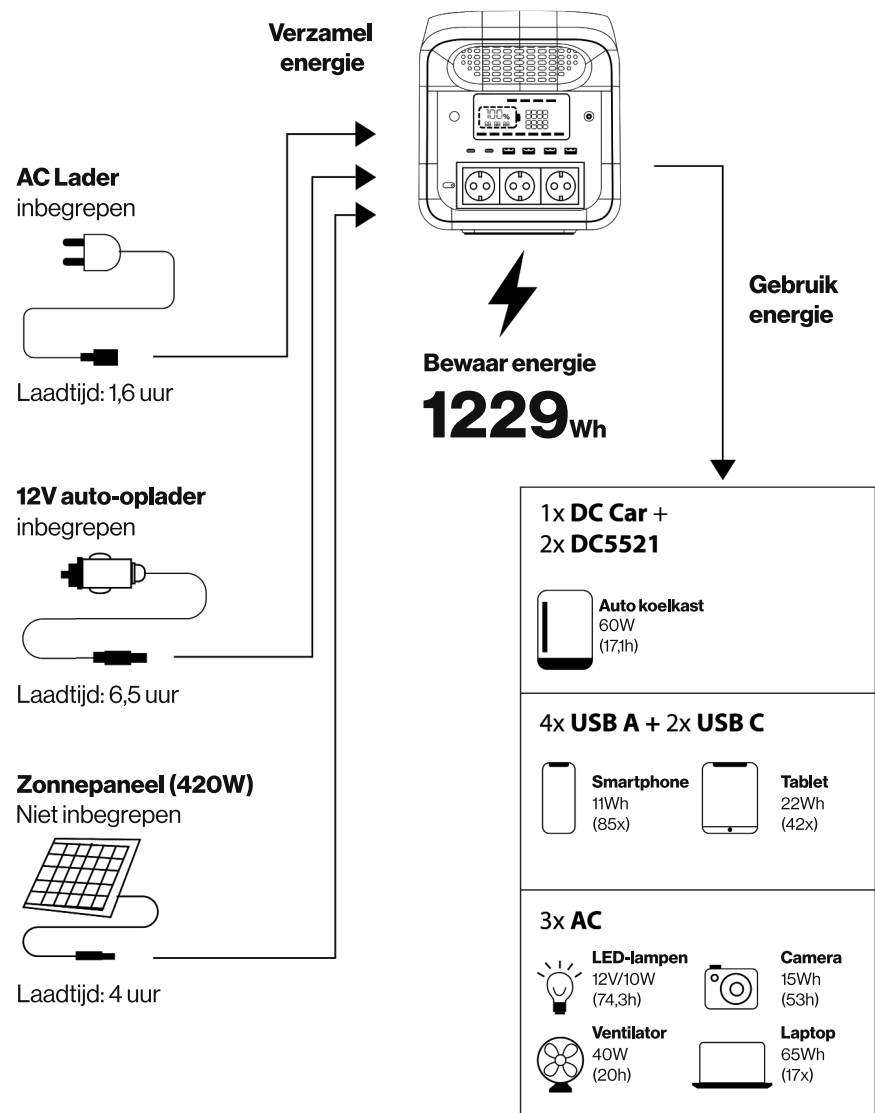
Ingangen

AC-ingangsspanning	1800W Max, 10A
AC-ingangsspanning	220-240V, 50Hz/60Hz
Auto-oplaadpoort	12V/24V batterij ondersteund, 8A
Zonne-oplaadpoort	13-45V/12A, 400W Max
AC-oplaadvermogen	1380W Max
Zon / Auto-oplaadvermogen	400W Max
AC + Zon-oplaadvermogen	1380W Max

Uitgangen

USB-A1/A2-uitgang	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, 18W Max
USB-A3/A4-uitgang	5V/2.4A, 12W Max
USB-C1/C2-uitgang	5/9/12/15V 3A, 20V/5A, 100W Max
DC5521-uitgang	12.6V, 3A
Auto-oplaaduitgang	12.6V/10A, 126W Max
AC-uitgang (omvormermodus)	Zuivere sinusgolf, totaal 1800W (piek 3000W), 220-240V, 50-60Hz, 12A Max
AC-uitgang (bypass-modus)	1800W Max, 10A Max

OVER DE POWERBIRD



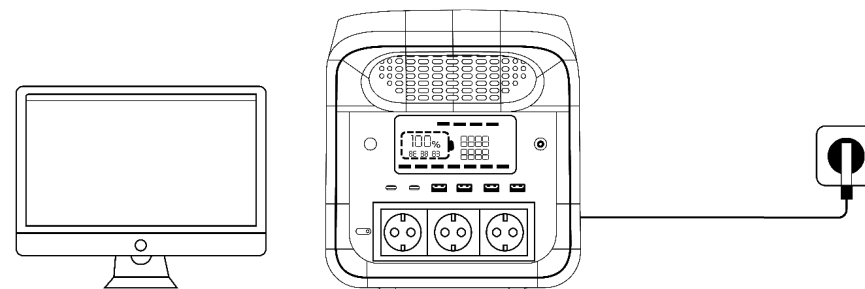
EPS FUNCTION

This product features the EPS (Emergency Power Supply) function. To use it, connect the Powerbird to the grid using the included AC charging cable. In this Bypass mode, AC power is sourced from the grid, not the battery. If the grid power is lost unexpectedly, the Powerbird can automatically switch to battery power within a few milliseconds (ms) to continue supplying power. In this mode, the powerstation switches back to inverter mode, drawing power from the battery instead of the grid.

Please note that this function does not support switching within less than a few milliseconds. Do not connect the product to devices that require a constant, uninterrupted power supply, such as data servers, workstations or medical equipment.

It is advisable to perform multiple tests to ensure compatibility with your equipment. We recommend using only one device at a time to prevent overload protection from being triggered.

Aquila is not responsible for any malfunction or data loss resulting from failure to follow these instructions.



SAFETY

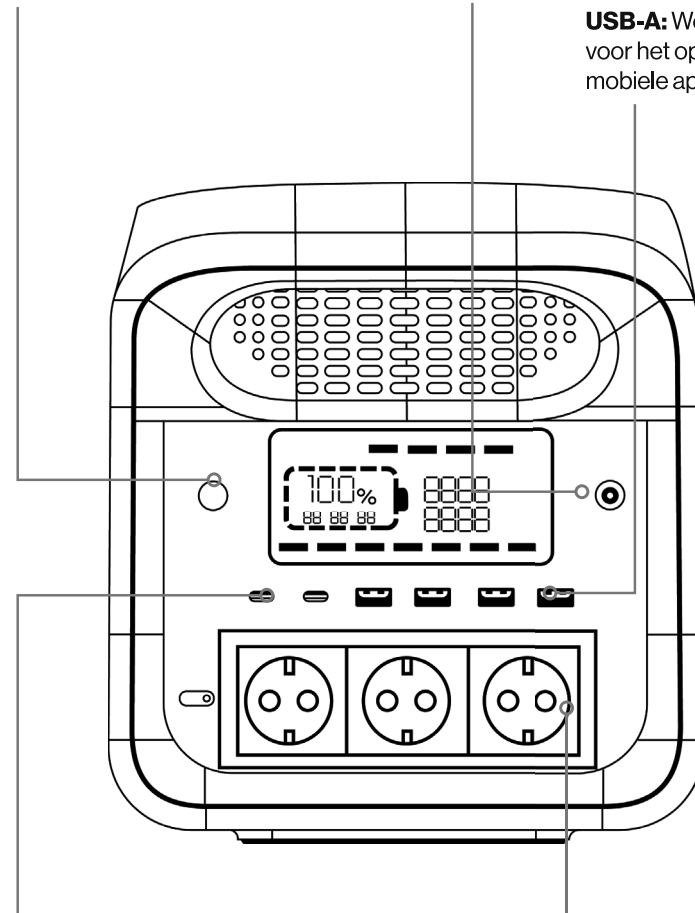
Important safety information

- Keep the power station away from heat sources like fire or heaters.
- Avoid contact with water or other liquids.
- Do not use in areas with strong electric or magnetic fields.
- Never open, pierce, or short-circuit with metal objects. Do not stand, sit, or place heavy objects on it.
- Use only original parts and accessories from official sellers.
- Follow manual guidelines—extreme heat may cause fire/explosion, and extreme cold reduces performance.
- Do not block vents; avoid use in dusty or poorly ventilated areas.
- Avoid dropping or vibrating the power station. If impacted, turn it off immediately.
- If it falls into water, do not use it even after drying. Dispose of it as instructed.
- Use water, sand, or a dry powder/CO2 extinguisher to put out a fire.
- Clean with a dry cloth.
- Place carefully and keep away from flammable materials if damaged.
- Store in a dry, well-ventilated place.
- Keep out of reach of children and pets.
- In humid environments, use a moisture-proof bag for extra protection. If water gets inside, take safety precautions and contact customer service.
- Do not use the power station to power emergency medical equipment. Home-use CPAP machines are fine, but monitor power and follow medical advice.
- Fully discharge the battery before recycling. Never throw it in regular trash. Follow local laws for recycling.
- If over-discharged or unable to fully discharge, contact a professional recycling service.

Displayknop: Zet het display AAN of UIT

AAN/UIT
AAN (kort drukken), UIT
(lang drukken)

USB-A: Wordt gebruikt voor het opladen van al je mobiele apparaten.



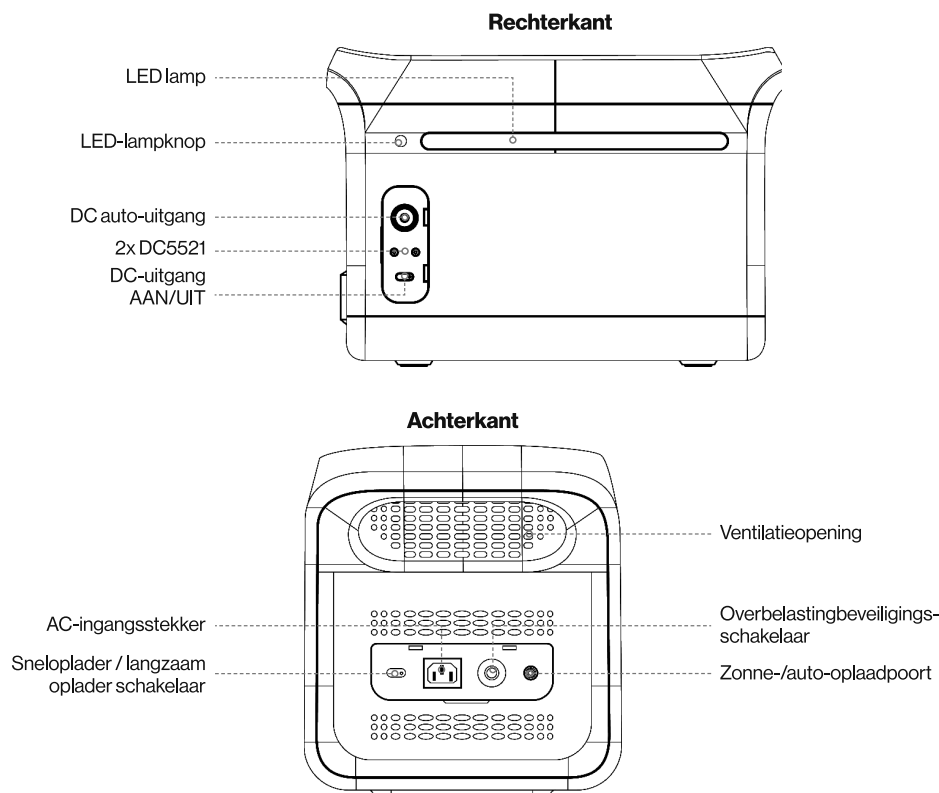
USB-C: Wordt gebruikt voor het opladen van al je mobiele apparaten.

AC-stopcontacten: Net zoals thuis. (Kan aan/uit worden gezet met de knop aan de zijkant)

OVERZICHT

Leer je powerstation kennen.

Als je naar alle ingangen en uitgangen op de Powerbird kijkt, zul je de meeste ervan vast herkennen. Je kunt ze op dezelfde manier gebruiken als je normaal doet. Kortom, de Powerbird is een draagbare batterij waarmee je veel energie mee kunt nemen, waar je ook naartoe gaat.



- The power station has built-in protections against overheating, overcharging, overloading, and short-circuiting.
- Power stations can create electromagnetic fields that may affect medical devices like pacemakers or hearing aids. Consult device manufacturers for safe use.
- When powering a refrigerator, set the AC output to "Never off" in the app to prevent shutdowns during power fluctuations.
- Do not place objects on the power station while moving it.



Recycling

Please recycle the packaging materials and dispose of them in sorted waste.



Disposal

The "crossed-out dustbin" requires the separate disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE). Electrical and electronic equipment may contain hazardous and environmentally dangerous substances. Do not dispose of this product in unsorted residual waste but bring to a designated collection point for electrical and electronic equipment. For more information, please contact your point of purchase or local authorities.



CE

We hereby certify that this product complies with the essential requirements, regulations and directives of the EU.

FAULT CODE

Code	Fault Description	Solution
1	Serious battery fault	Turn off and on, contact customer service if not fixed after this
2	Battery cell voltage difference fault	Auto shutdown, fault will be cleared after reboot.
3	BMS voltage fault	Auto shutdown, fault will be cleared after reboot.
4	Battery OTP (over temperature protection) fault	Auto shutdown, wait for temperature to recover
5	Battery UTP (under temperature protection) fault	Auto shutdown, wait for temperature to recover
6	Overcurrent/short circuit fault	Auto shutdown, fault will be cleared after reboot.
7	OTP fault	Auto shutdown, delayed start.
8	Pre-charge fault	Auto shutdown, fault will be cleared after reboot.
9	Battery under voltage fault	Auto shutdown and charge, contact customer service if still not fixed after multiple charging failures.
10	Abnormal parallelization	Check the connection cable. Contact customer service if still not fixed. Single power station function is not affected.
11	Abnormal INV battery voltage	Auto recover after fault is cleared.
12	Grid voltage or frequency fault	The fault is cleared when the grid returns to normal.
13	Abnormal INV BUS voltage	Auto recover after fault is cleared.
14	Abnormal INV output	Auto recover after fault is cleared.
15	INV discharge overload	Remove over-power device. Auto recover after fault is cleared.
16	Charge overload	Auto recover after fault is cleared.
17	INV TZ	Auto recover after fault is cleared.
18	INV input short	Fault will be cleared after reboot.
19	INV output short	Fault will be cleared after reboot.
20	MOSFET OTP fault	Auto recover after product is cooled down.
21	Fan stop	Turn off and on, contact customer service if still not fixed.
22	Discharge soft start fault	Auto recover after fault is cleared.
23	Charge soft start fault	Auto recover after fault is cleared.

21	Blæser stop	Sluk og tænd, kontakt kundeservice, hvis det ikke er løst efter dette
22	Fejl ved blød start af afladning	Auto-gendannelse efter fejlfjernelse
23	Fejl ved blød start af opladning	Auto-gendannelse efter fejlfjernelse
24	Fejl på MOSFET UTP	Sluk og tænd, kontakt kundeservice, hvis det ikke er løst efter dette
27	Fejl på DC-input hardware overstrømsbeskyttelse	Fjern DC-opladningen, auto-gendannelse efter tilslutning af DC og tænding.
28	Fejl på DC1-input software overstrømsbeskyttelse	DC1-opladning stopper og vil automatisk genoptages efter fejls eliminering.
30	Fejl på bilopladningsudgang / DC5521-udgang overstrømsbeskyttelse	Sluk output, manuel genopretning efter fejlfjernelse
31	Fejl på PV-udgang OVP (overbelastningsbeskyttelse)	Stop PV, auto-gendannelse efter fejlfjernelse
32	Fejl på DC1-input	Stop DC1, auto-gendannelse efter fejlfjernelse
35	Fejl på DC1-input temperatursbeskyttelse	Auto-gendannelse efter fejlfjernelse
37	Fejl på bilopladningsudgang OTP	Sluk output, manuel genopretning efter fejlfjernelse
38	Unormal kommunikation	Sluk og tænd, eller ændr driftsmiljø. Kontakt kundeservice, hvis ikke løst efter dette.
39	Unormal USB A	Auto-gendannelse efter fjernelse af unormal USB A
40	Unormal USB C	Auto-gendannelse efter fjernelse af unormal USB C
43	Batteriet er brudt	Kontakt kundeservice

FEJLKODE

Kode	Fejlbeskrivelse	Løsning
1	Alvorligt batterifejl	Sluk og tænd, kontakt kundeservice, hvis det ikke er løst efter dette
2	Fejl på spændingsforskel mellem battericeller	Auto-nedlukning, fejlen vil blive ryddet efter genstart
3	Fejl på BMS-spænding	Auto-nedlukning, fejlen vil blive ryddet efter genstart
4	Fejl på batteriets overophedningsbeskyttelse	Auto-nedlukning, vent på at temperaturen genopretter sig
5	Fejl på batteriets undertemperaturbeskyttelse	Auto-nedlukning, vent på at temperaturen genopretter sig
6	Fejl på overstrøm/kortslutning	Auto-nedlukning, fejlen vil blive ryddet efter genstart
7	Fejl på OTP	Auto-nedlukning, forsinket start
8	Fejl på for-ladning	Auto-nedlukning, fejlen vil blive ryddet efter genstart
9	Fejl på batteriets underspænding	Auto-nedlukning og opladning, kontakt kundeservice, hvis problemet ikke er løst efter flere opladningsfejl.
10	Unormal parallellforbindelse	Kontroller forbindelseskablet. Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter. Enkel powerstation-funktion er ikke påvirket.
11	Unormal INV-batterispænding	Auto-gendannelse efter fejlfjernelse
12	Fejl på netspænding eller frekvens	Fejl fjernes, når nettet vender tilbage til det normale
13	Unormal INV-BUS-spænding	Auto-gendannelse efter fejlfjernelse
14	Unormal INV-udgang	Auto-gendannelse efter fejlfjernelse
15	Fejl på INV-udladningsoverbelastning	Fjern overbelastet enhed. Auto-gendannelse efter fejlfjernelse
16	Fejl på ladeoverbelastning	Auto-gendannelse efter fejlfjernelse
17	INV TZ	Auto-gendannelse efter fejlfjernelse
18	Fejl på INV-indgangskortslutning	Fejl fjernes efter genstart
19	Fejl på INV-udgangskortslutning	Fejl fjernes efter genstart
20	Fejl på MOSFET OTP	Auto-gendannelse efter produktet er afkølet

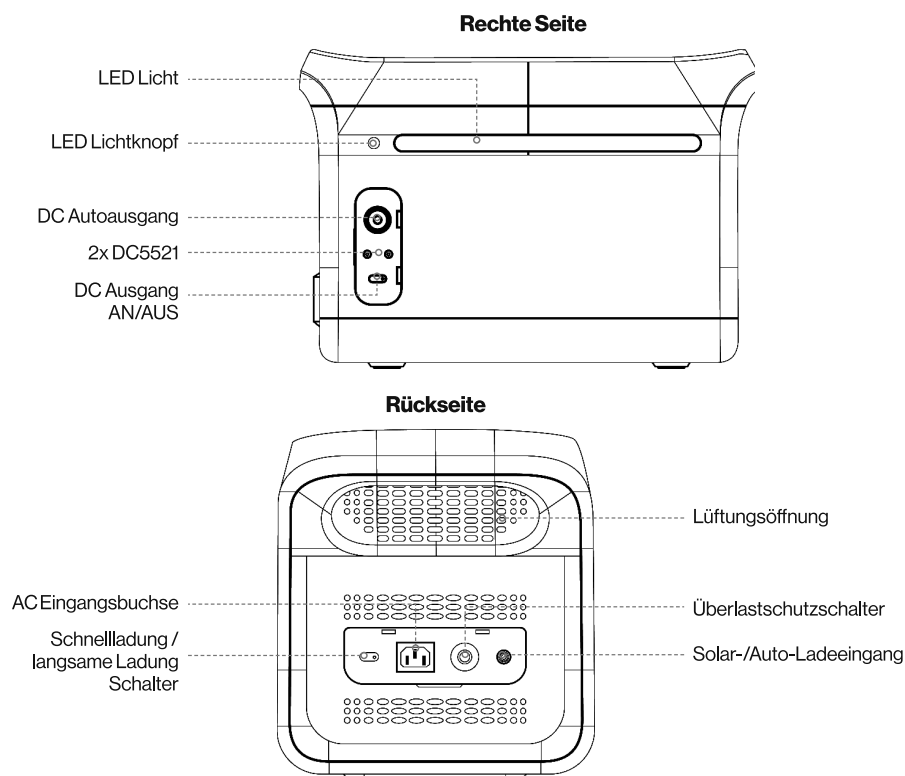
24	MOSFET UTP fault	Turn off and on, contact customer service if still not fixed.
27	DC Input hardware overcurrent protection	Remove DC charge, auto recover after connecting DC and turn on.
28	DC1 Input software overcurrent protection	DC1 charging stops and will automatically resume after the fault is eliminated.
30	Car charger output/ DC5521 output over current protection	Turn off output, manual recover after fault is cleared.
31	PV output OVP (over voltage protection) fault	Stop PV. Auto recover after fault is cleared.
32	DC1 Input voltage overvoltage protection	Stop DC1. Auto recover after fault is cleared.
35	DC1 Input temperature protection	Auto recover after fault is cleared.
37	Car charge output OTP fault	Turn off output, manual recover after fault is cleared.
38	Abnormal communication	Turn off and on, or change operating environment. Contact customer service if still not fixed.
39	Abnormal USB A	Auto recover after removing abnormal USB A.
40	Abnormal USB C	Auto recover after removing abnormal USB C.
43	The battery is broken	Contact customer service

ÜBERSICHT

Lernen Sie Ihre Powerstation kennen.

Wenn Sie sich alle Eingänge und Ausgänge des Powerbirds ansehen, werden Sie die meisten davon sicher wiedererkennen. Sie können sie auf die gleiche Weise verwenden, wie Sie es normalerweise tun.

Einfach gesagt, der Powerbird ist eine tragbare Batterie, die es Ihnen ermöglicht, viel Energie mitzunehmen, wohin Sie auch gehen.



- Brug ikke strømstationen til nødmedicinsk udstyr som hospitalsspecifikke respiratorer, ECMO eller kunstige lunger. Det kan bruges til hjemme-CPAP-apparater, men overvåg strømforbruget nøje. Følg altid lægens råd.
- Tøm batteriet helt, før du genanvender strømstationen. Kast det aldrig i almindeligt affald. Følg de lokale love for batterigenbrug og bortskaffelse.
- Hvis batteriet ikke kan aflades fuldstændigt på grund af en fejl, skal du ikke smide det direkte i genbrugsbeholderen. Kontakt et professionelt genbrugsfirma for korrekt bortskaffelse.
- Hvis batteriet ikke starter efter en overdreven afladning, skal du kassere det som affald.
- Strømstationen har indbyggede beskyttelser mod overophedning, overopladning, overbelastning, kortslutning og overstrøm.
- Strømstationer genererer elektromagnetiske felter, som kan påvirke implanterede medicinske enheder som pacemakere, cochleære implantater, høreapparater og defibrillatorer. Hvis du bruger sådanne enheder, skal du kontakte producenten for at sikre, at strømstationen bruges på en sikker afstand fra disse enheder.
- Når strømstationen er tilsluttet et køleskab, kan den automatisk slukke på grund af strømfluktuationer fra køleskabet. Når den bruges til at opbevare vigtige ting som medicin, vacciner eller andre værdifulde genstande, anbefales det at indstille AC-udgangen til "Aldrig sluk" i appen for at sikre konstant strømforsyning.
- Læg ikke andre genstande på strømstationen, når den er i bevægelse.



Genanvendelse

Venligst genanvend emballagematerialet og bortskaff det i sorteret affald.



Bortskaffelse

Symbolet "krydset affaldsspand" kræver separat bortskaffelse af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige og miljøskadelige stoffer. Kassér ikke dette produkt i usorteret restaffald, men bring det til et specielt indsamlingspunkt for elektrisk og elektronisk udstyr. For mere information, kontakt venligst dit købested eller de lokale myndigheder.



CE

Vi bekræfter hermed, at dette produkt overholder de væsentlige krav, regler og direktiver fra EU.

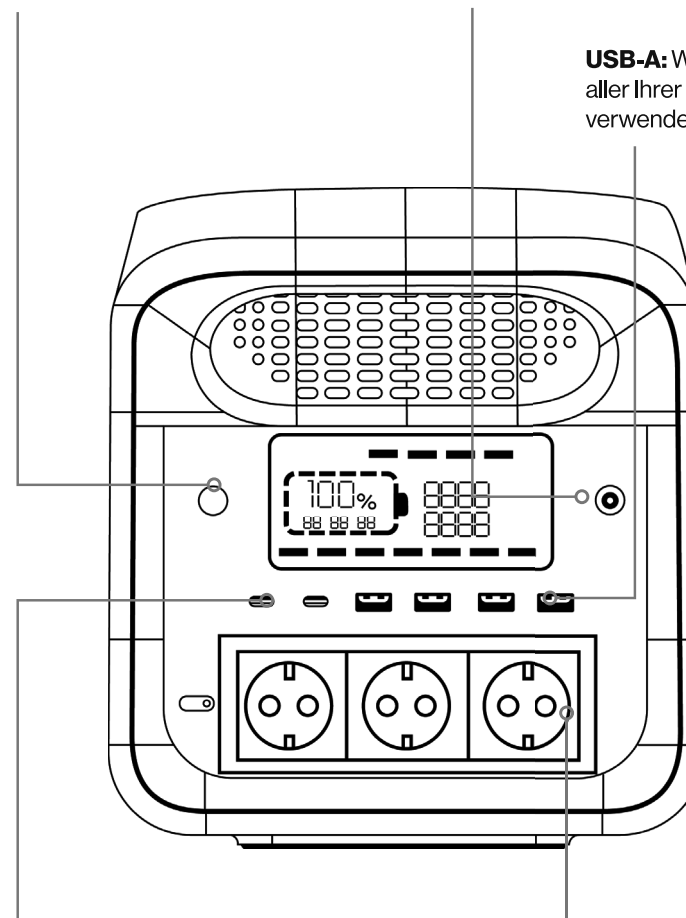
SIKKERHED**Vigtig sikkerhedsoplysning**

- Hold strømstationen væk fra varmekilder som ild eller varmeapparater under brug.
- Lad aldrig strømstationen komme i kontakt med væsker.
- Brug ikke strømstationen i områder med stærke elektrostatisk eller magnetiske felter.
- Åbn aldrig strømstationen eller stik hul på den med skarpe genstande.
- Kortslut aldrig strømstationen med ledninger eller metalgenstande.
- Stå ikke, sid ikke eller kravle ikke op på strømstationen.
- Brug kun originale dele og tilbehør. Køb reservedele kun fra officielle forhandlere.
- Følg nøje de temperaturer, der er angivet i manualen. Hvis temperaturen er for høj, kan batteriet begynde at brænde eller eksplodere. Hvis temperaturen er for lav, vil strømstationens ydeevne blive alvorligt nedsat.
- Placer ikke tunge genstande ovenpå strømstationen.
- Bloker ikke for blæseren, og brug ikke strømstationen i et støvet eller dårligt ventileret område.
- Undgå at tabe, støde eller udsætte strømstationen for kraftige vibrationer. Hvis den bliver alvorligt beskadiget, skal du slukke den straks. Sørg for at fastgøre den korrekt under transport for at undgå skader.
- Hvis strømstationen falder i vand, hold dig væk fra den, indtil den er helt tør. Brug den ikke igen, når den er tør. Kassér den korrekt i henhold til instruktionerne i manualen. Hvis den brænder, skal du bruge vand eller sand til at slukke den, eller bruge en brandhæmmende enhed (pulver eller CO₂).
- Rengør strømstationen med en tør klud, hvis den bliver beskidt.
- Placer strømstationen forsigtigt for at undgå skader. Hvis den bliver alvorligt beskadiget, sluk den straks, og placer den et sikkert sted væk fra brændbare materialer og personer. Kassér den i henhold til lokale love og bestemmelser.
- Hold strømstationen uden for børns og kæledyrs rækkevidde.
- Opbevar strømstationen på et tørt og godt ventileret sted.
- I fugtige omgivelser (som ved havet eller vand) anbefales det at bruge en fugtsikker pose for ekstra beskyttelse. Hvis du finder vand inde i produktet, skal du ikke bruge det. Tag nødvendige forholdsregler og kontakt kundeservice.

Anzeige-Schalter:
Schaltet das Display ein oder aus

EIN/AUS
EIN (kurzer Druck),
AUS (langer Druck)

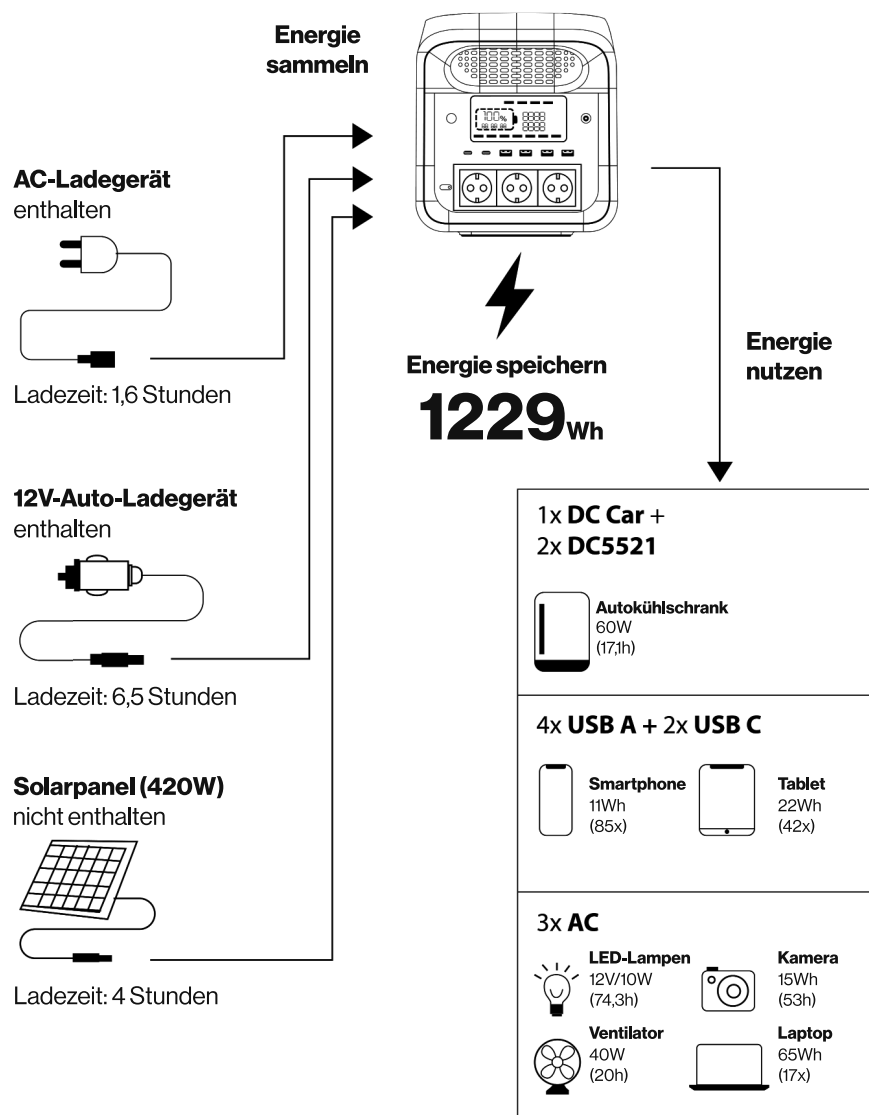
USB-A: Wird zum Laden
aller Ihrer mobilen Geräte
verwendet.



USB-C: Wird zum Laden aller Ihrer
mobilen Geräte verwendet.

AC-Steckdosen: Wie zu Hause.
(Kann mit dem Schalter an der
Seite ein-/ausgeschaltet werden)

MIT DEM POWERBIRD VERWENDEN

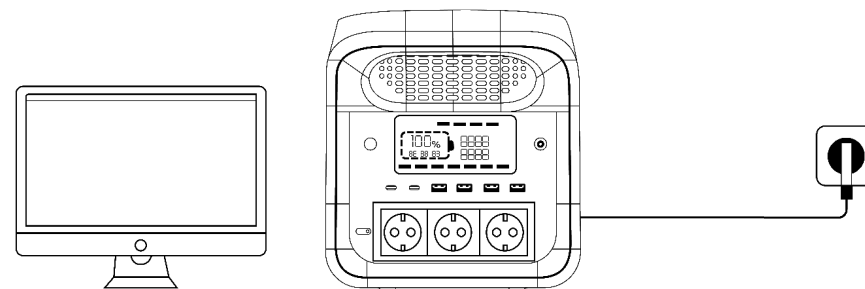


EPS-FUNKTION

Dette produkt har EPS (Nødkraftforsyning)-funktionen. For at bruge det, tilslut Powerbird til nettet ved hjælp af den medfølgende AC-ladekabel. I Bypass-tilstand tages AC-strøm fra nettet, ikke fra batteriet. Hvis netstrømmen går tabt uventet, kan Powerbird automatisk skifte til batteristrøm inden for få millisekunder (ms) for at fortsætte med at levere strøm.

I denne tilstand skifter powerstationen tilbage til invertertilstand og henter strøm fra batteriet i stedet for nettet. Bemærk venligst, at denne funktion ikke understøtter skift på mindre end et par millisekunder. Tilslut ikke produktet til enheder, der kræver konstant, uafbrudt strømforsyning, såsom dataservere, arbejdsstationer eller medicinsk udstyr. Det anbefales at udføre flere tests for at sikre kompatibilitet med dit udstyr. Vi anbefaler at bruge kun én enhed ad gangen for at forhindre, at overbelastningsbeskyttelsen udløses.

Aquila er ikke ansvarlig for eventuelle fejl eller datatab, der opstår som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner.



APP

Du kan styre og overvåge Powerbird med appen. For at få den, søg blot efter "Smart Life" i Google Play Store eller Apple App Store. Efter download åbner du appen og registrerer dig. Eller scan QR-koden nedenfor for at begynde at downloade. For fulde instruktioner om, hvordan du bruger appen, se venligst APP-brugervejledningen.



Download appen med følgende QR-kode.



Scan QR-koden for appens brugervejledning.



SPEZIFIKATIONEN

Allgemein

Batterietyp	LiFePO4
Batteriekapazität	1229Wh, 51.2V, 24Ah
Zyklusleben	3000 Zyklen
Wi-Fi understøttet	Understøttet
Gewicht	19,6 Kg
Abmessungen	432 x 270 x 300 mm
Temperaturbereich	Entladung: -20°C bis 45°C, Aufladung: 0°C bis 45°C

Eingänge

AC-Eingangsleistung	1800W Max, 10A
AC-Eingangsspannung	220-240V, 50Hz/60Hz
Auto-Ladeeingang	12V/24V Batterie unterstützt, 8A
Solar-Ladeingang	13-45V/12A, 400W Max
AC-Ladeleistung	1380W Max
Solar / Auto-Ladeleistung	400W Max
AC + Solar-Ladeleistung	1380W Max

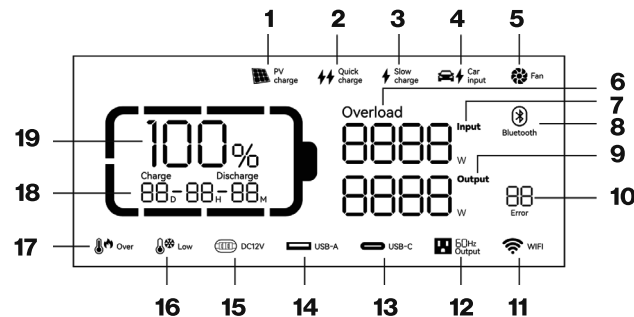
Ausgänge

USB-A1/A2 Ausgang	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, 18W Max
USB-A3/A4 Ausgang	5V/2,4A, 12W Max
USB-C1/C2 Ausgang	5/9/12/15V 3A, 20V/5A, 100W Max
DC5521 Ausgang	12.6V, 3A
Auto-Ladeausgang	12,6V/10A, 126W Max
AC-Ausgang (Wechselrichtermodus)	Reine Sinuswelle, insgesamt 1800W (Spitzenleistung 3000W), 220-240V, 50-60Hz, 12A Max
AC-Ausgang (Bypass-Modus)	1800W Max, 10A Max

LED-BILDSCHIRM-ANWEISUNGEN

Der Bildschirm zeigt den Nutzungsstatus des Powerbirds an. Sobald die Powerstation vollständig aufgeladen ist, schaltet sich der Bildschirm aus und das Laden stoppt. Der Bildschirm leuchtet auf, wenn eine Funktion aktiviert wird. Wenn Sie die Anzeige nicht benötigen, drücken Sie einfach die Taste, um den Bildschirm auszuschalten.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1. PV-Ladung | 12. AC-Ausgang |
| 2. Schnellladung | 13. USB-C Ausgang |
| 3. Langsamladung | 14. USB-A Ausgang |
| 4. Autoladung | 15. DC-Ausgang |
| 5. Ventilatorstatus | 16. Warnung vor niedriger Temperatur |
| 6. Überlastung | 17. Warnung vor zu hoher Temperatur |
| 7. Eingangsleistung | 18. Verbleibende Lade-/Entladezeit |
| 8. Bluetooth | 19. Verbleibender Batterieprozensatz |
| 9. Ausgangsleistung | |
| 10. Fehlercode | |
| 11. Wi-Fi Verbindungsstatus | |



KONSTANT STRØMTILSTAND

Med funktionen for konstant udgangseffekt kan du bruge produktet til at drive apparater, der overskrider enhedens nominelle effekt uden forstyrrelser forårsaget af overbelastningsbeskyttelse.

Når strømforsyningen skal drive høj-effekt apparater, vil inverteren intelligent regulere strømforsyningens udgangseffekt for at opretholde en konstant faktisk udgangseffekt og sikre, at apparaterne stadig kan fungere pålideligt.

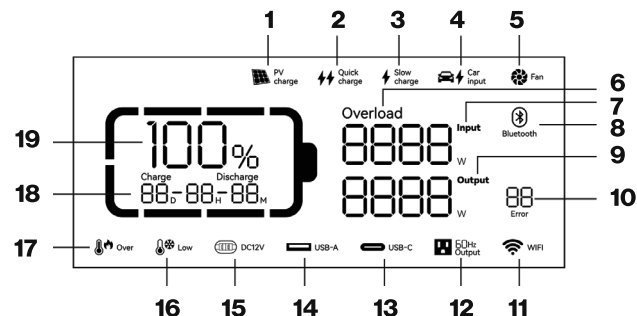
Bemærk venligst følgende, når du bruger funktionen for konstant udgangseffekt:

1. Funktionen for konstant udgangseffekt er ikke aktiveret som standard, den kan slås til eller fra via Smartlife-appen.
2. Når du bruger et apparat, der overskrider Powerbirds nominelle effekt, skal du kun tilslutte ét apparat. Når der tilsluttes mere end ét elektrisk apparat, kan spændingsændringerne påvirke brugen af andre elektriske apparater.
3. I følgende tilfælde er funktionen for konstant udgangseffekt ikke aktiveret:
 - Powerbird er i bypass-tilstand.

LED-SKÆRM INSTRUKTIONER

Skærmen viser Powerbird's brugestatus. Når powerstationen er fuldt opladet, slukkes skærmen, og opladningen stopper. Skærmen lyser op, hver gang en funktion aktiveres. Hvis du ikke ønsker, at displayet er tændt, kan du blot trykke på knappen for at slukke det.

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. PV opladning | 12. AC-udgang |
| 2. Hurtig opladning | 13. USB-C-udgang |
| 3. Langsom opladning | 14. USB-A-udgang |
| 4. Bil opladning | 15. DC-udgang |
| 5. Ventilator status | 16. Advarsel om lav temperatur |
| 6. Overbelastning | 17. Over temperatur advarsel |
| 7. Indgangseffekt | 18. Resterende oplade/aflade tid |
| 8. Bluetooth | 19. Resterende batteriprocent |
| 9. Udgangseffekt | |
| 10. Fejlkode | |
| 11. Wi-Fi-forbindelsesstatus | |



KONSTANTSTROMMODUS

Mit der Funktion der konstanten Leistungsabgabe können Sie das Produkt verwenden, um Geräte mit einer höheren Leistung als die Nennleistung des Geräts zu betreiben, ohne dass Unterbrechungen durch Überlastschutz auftreten. Wenn die Stromversorgung leistungsstarke elektrische Geräte antreiben muss, regelt der Wechselrichter die Ausgangsleistung der Stromversorgung intelligent, um eine konstante tatsächliche Ausgangsleistung aufrechtzuerhalten und sicherzustellen, dass die Geräte zuverlässig betrieben werden können.

Bitte beachten Sie Folgendes, wenn Sie die Funktion der konstanten Leistungsabgabe verwenden:

1. Die Funktion der konstanten Leistungsabgabe ist nicht standardmäßig aktiviert, sie kann über die Smartlife App ein- oder ausgeschaltet werden.
2. Wenn Sie ein Gerät verwenden, dessen Leistung die Nennleistung des Powerbird überschreitet, verbinden Sie bitte nur ein Gerät. Wenn mehr als ein elektrisches Gerät angeschlossen wird, kann sich die Spannung ändern und die Nutzung anderer elektrischer Geräte beeinträchtigen.
3. In den folgenden Fällen ist die Funktion der konstanten Leistungsabgabe nicht aktiviert:
- Der Powerbird befindet sich im Bypass-Modus.

APP

Sie können den Powerbird mit der App steuern und überwachen. Um die App zu erhalten, suchen Sie einfach nach „Smart Life“ im Google Play Store oder im Apple App Store. Nach dem Herunterladen öffnen Sie die App und registrieren sich. Oder scannen Sie den unten stehenden QR-Code, um den Download zu starten. Für vollständige Anweisungen zur Verwendung der App lesen Sie bitte das APP-Benutzerhandbuch.



Laden Sie die App mit dem folgenden QR-Code herunter.



Scannen Sie den QR-Code für die Anleitung zur App-Benutzung.



SPECIFIKATIONER

Generelt

Batteritype	LiFePO4
Batterikapacitet	1229Wh, 51.2V, 24Ah
Cyklusliv	3000 cykler
Understøtter Wi-Fi	Understøtter Wi-Fi
Vægt	19,6 Kg
Dimensioner	432 x 270 x 300 mm
Temperaturinterval	Udladning: -20°C til 45°C, Opladning: 0°C til 45°C

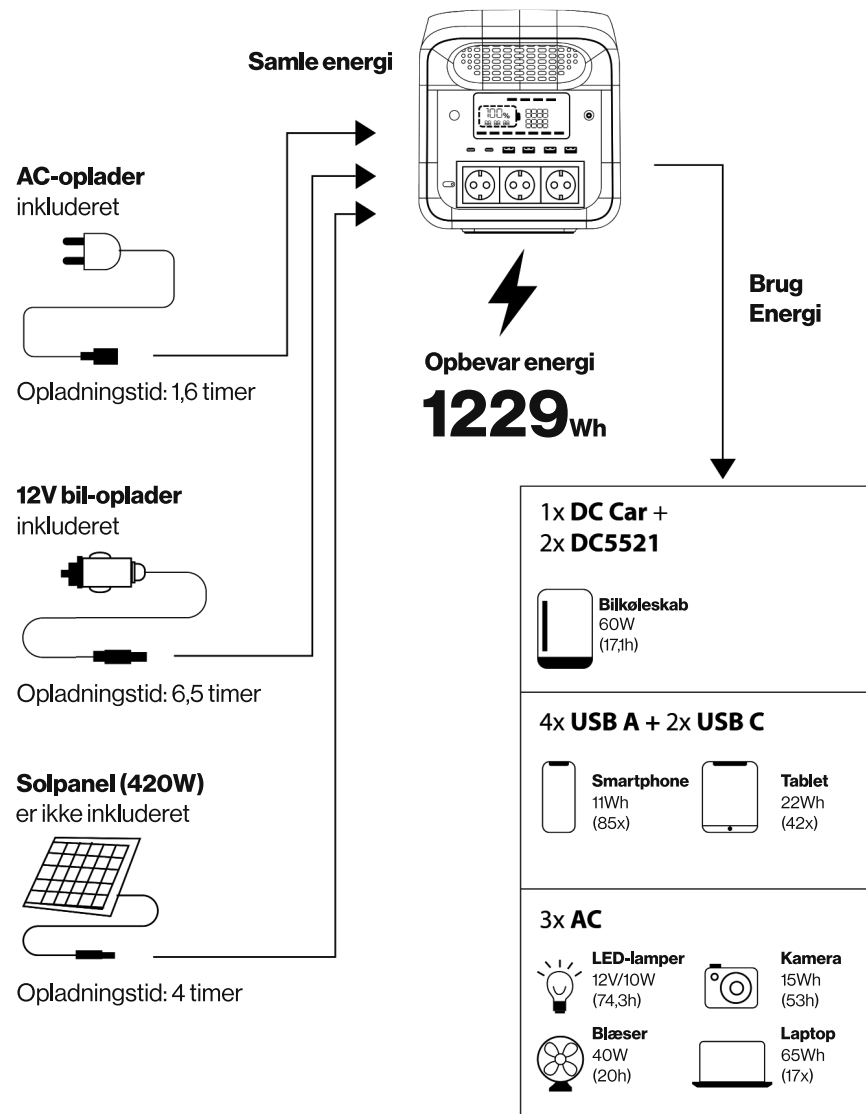
Indgange

AC-indgangseffekt	1800W Max, 10A
AC-indgangsspænding	220-240V, 50Hz/60Hz
Bilopladningsindgang	12V/24V batteri understøttet, 8A
Solopladningsindgang	13-45V/12A, 400W Max
AC-opladningskraft	1380W Max
Sol / Bil-opladningskraft	400W Max
AC + Sol-opladningskraft	1380W Max

Udgange

USB-A1/A2-udgang	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, 18W Max
USB-A3/A4-udgang	5V/2.4A, 12W Max
USB-C1/C2-udgang	5/9/12/15V 3A, 20V/5A, 100W Max
DC5521-udgang	12.6V, 3A
Bilopladningsudgang	12.6V/10A, 126W Max
AC-udgang (invertertilstand)	Zuivere sinusgolf, totaal 1800W (piek 3000W), 220-240V, 50-60Hz, 12A Max
AC-udgang (bypass-tilstand)	1800W Max, 10A Max

BRUGE POWERBIRD

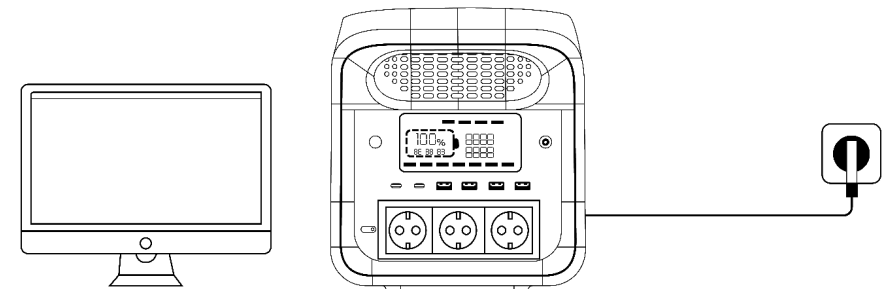


EPS-FUNKTION

Dieses Produkt verfügt über die EPS (Notstromversorgung) Funktion. Um diese zu nutzen, schließen Sie die Powerbird über das mitgelieferte AC-Ladekabel an das Stromnetz an. Im Bypass-Modus wird die AC-Stromversorgung aus dem Netz und nicht aus der Batterie bezogen.

Wenn die Netzstromversorgung unerwartet ausfällt, kann die Powerbird innerhalb weniger Millisekunden (ms) automatisch auf Batteriestrom umschalten, um weiterhin Strom zu liefern. In diesem Modus wechselt die Powerstation wieder in den Wechselrichtermodus und bezieht Strom aus der Batterie anstelle des Netzes. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion keinen Umschaltvorgang innerhalb weniger Millisekunden unterstützt. Schließen Sie das Produkt nicht an Geräte an, die eine konstante, unterbrechungsfreie Stromversorgung erfordern, wie z. B. Datenserver, Workstations oder medizinische Geräte.

Es wird empfohlen, mehrere Tests durchzuführen, um die Kompatibilität mit Ihrer Ausrüstung zu gewährleisten. Wir empfehlen, nur ein Gerät gleichzeitig zu verwenden, um zu verhindern, dass der Überlastschutz ausgelöst wird. Aquila übernimmt keine Verantwortung für Fehlfunktionen oder Datenverluste, die durch die Nichteinhaltung dieser Anweisungen entstehen.



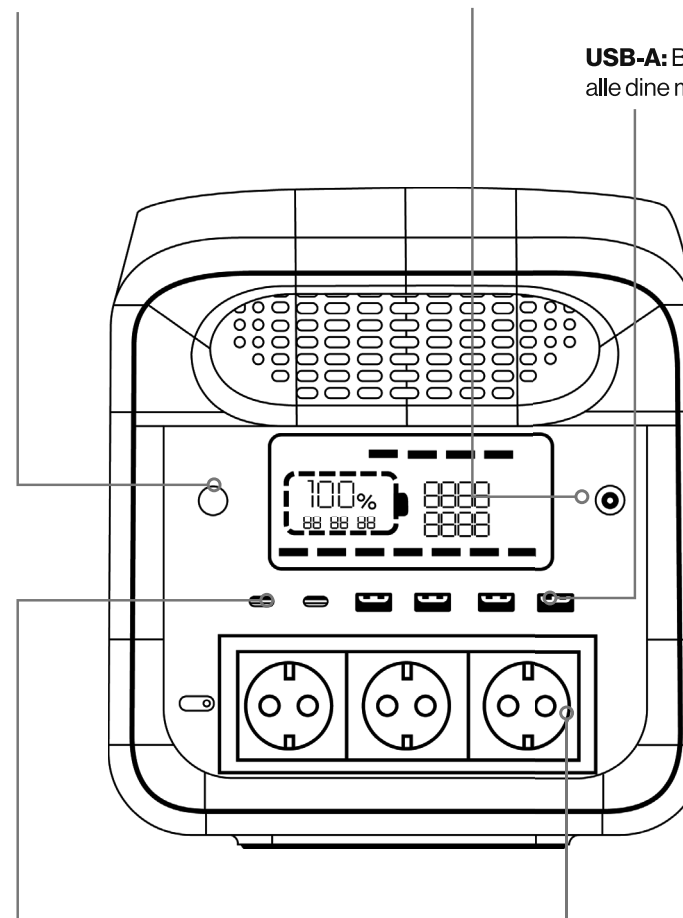
SICHERHEIT**Wichtige Sicherheitsinformationen**

- Halten Sie das Stromaggregat während des Betriebs von Wärmequellen wie Feuer oder Heizgeräten fern.
- Lassen Sie das Stromaggregat niemals mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen.
- Verwenden Sie das Stromaggregat nicht in Bereichen mit starken elektrischen oder magnetischen Feldern.
- Öffnen Sie das Stromaggregat niemals oder stechen Sie es mit scharfen Gegenständen.
- Kurzschließen Sie das Stromaggregat niemals mit Drähten oder Metallgegenständen.
- Stehen, sitzen oder klettern Sie nicht auf dem Stromaggregat.
- Verwenden Sie nur originale Teile und Zubehör. Für Ersatzteile kaufen Sie nur bei offiziellen Händlern.
- Befolgen Sie die Temperaturangaben im Handbuch. Zu hohe Temperaturen können dazu führen, dass die Batterie Feuer fängt oder explodiert. Zu niedrige Temperaturen beeinträchtigen die Leistung des Stromaggregats.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Stromaggregat.
- Blockieren Sie den Ventilator nicht und verwenden Sie das Stromaggregat nicht in einer staubigen oder schlecht belüfteten Umgebung.
- Vermeiden Sie es, das Stromaggregat zu fallen, zu stoßen oder starken Vibrationen auszusetzen. Wenn es stark beschädigt wird, schalten Sie es sofort ab. Befestigen Sie es während des Transports sicher, um Schäden zu vermeiden.
- Falls das Stromaggregat ins Wasser fällt, halten Sie Abstand, bis es vollständig getrocknet ist. Verwenden Sie es nicht mehr, wenn es getrocknet ist. Entsorgen Sie es sicher gemäß den Anweisungen im Handbuch. Falls es brennt, löschen Sie das Feuer mit Wasser oder Sand oder verwenden Sie einen Feuerlöscher (mit Pulver oder CO₂).
- Reinigen Sie das Stromaggregat mit einem trockenen Tuch, wenn es verschmutzt ist.
- Stellen Sie das Stromaggregat vorsichtig ab, um Schäden zu vermeiden. Wenn es ernsthaft beschädigt wird, schalten Sie es aus und stellen Sie es von brennbaren Materialien und Personen fern. Entsorgen Sie es gemäß den lokalen Vorschriften.
- Halten Sie das Stromaggregat außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Lagern Sie das Stromaggregat an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
- In feuchten Umgebungen (z. B. in der Nähe des Meeres oder Wasser) verwenden Sie einen Feuchtigkeitsschutzbeutel. Wenn Sie Wasser im Gerät finden, verwenden Sie es nicht mehr.

Displayknap: Tænder eller slukker displayet

TÆNDT/SLUKKET,
TÆNDT (kort tryk),
SLUKKET (langt tryk)

USB-A: Bruges til at oplade alle dine mobile enheder.



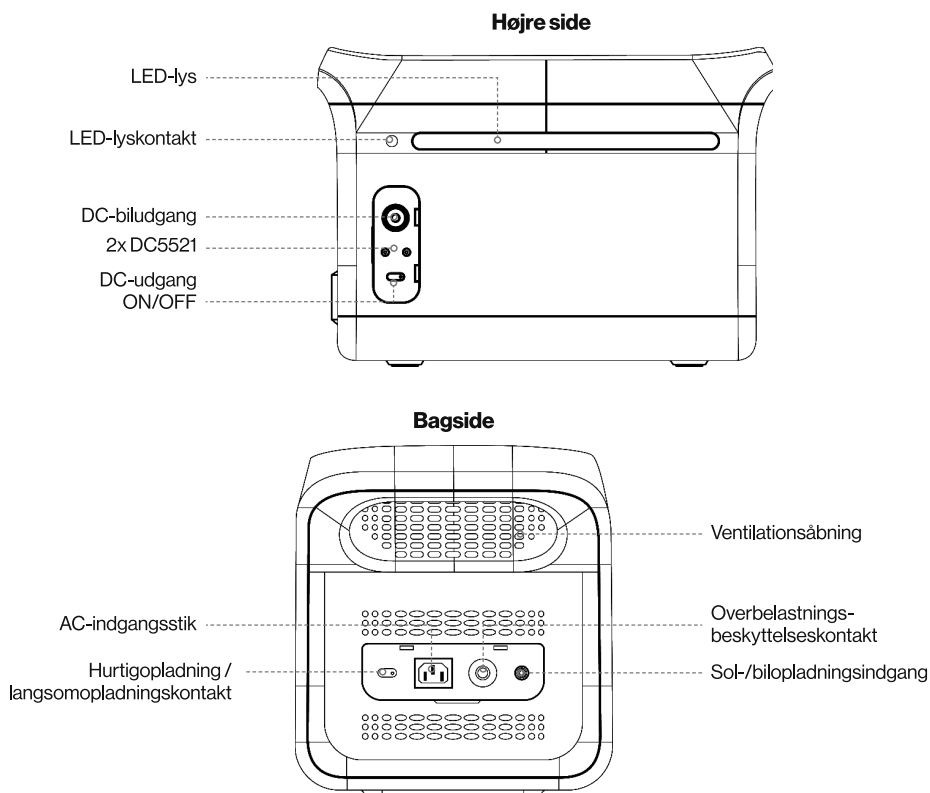
USB-C: Bruges til at oplade alle dine mobile enheder.

AC-stik: lige som hjemme. (Kan tændes/slukkes med knappen på siden)

OVERSICHT

Lær din strømstation at kende.

Hvis du kigger på alle indgange og udgange på Powerbird, vil du helt sikkert genkende de fleste af dem. Du kan bruge dem på samme måde, som du normalt gør. Kort sagt er Powerbird et bærbart batteri, der gør det muligt for dig at tage meget strøm med dig, uanset hvor du går.



Ergreifen Sie Sicherheitsvorkehrungen und kontaktieren Sie den Kundenservice.

- Verwenden Sie das Stromaggregat nicht für Notfallmedizinprodukte wie Krankenhaus-Atemgeräte, ECMOs oder künstliche Lungen. Es kann für Heim-CPAP-Geräte verwendet werden, aber überwachen Sie den Stromverbrauch genau. Befolgen Sie immer den Rat Ihres Arztes.
- Entladen Sie den Akku vollständig, bevor Sie das Stromaggregat recyceln. Werfen Sie es niemals in den normalen Müll. Befolgen Sie lokale Gesetze für eine sichere Batterieentsorgung.
- Wenn der Akku aufgrund eines Defekts nicht vollständig entladen werden kann, werfen Sie ihn nicht direkt in den Recyclingbehälter. Kontaktieren Sie einen professionellen Recyclingservice für die ordnungsgemäße Entsorgung.
- Wenn der Akku aufgrund einer Überentladung nicht mehr startet, entsorgen Sie ihn als Abfall.
- Das Stromaggregat hat eingebaute Schutzfunktionen gegen Überhitzung, Überladung, Überlastung und Kurzschluss.
- Stromaggregate erzeugen elektromagnetische Felder, die medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Hörgeräte und Defibrillatoren beeinflussen können. Wenn Sie solche Geräte verwenden, konsultieren Sie den Hersteller, um sicherzustellen, dass das Stromaggregat in sicherem Abstand zu diesen Geräten betrieben wird.
- Wenn das Stromaggregat mit einem Kühlschrank verbunden ist, kann es aufgrund von Stromschwankungen automatisch abschalten. Wenn Sie den Kühlschrank für wichtige Dinge wie Medikamente nutzen, stellen Sie den AC-Ausgang in der App auf „Nie ausschalten“, um die Stromversorgung aufrechtzuerhalten.
- Legen Sie keine anderen Gegenstände auf das Stromaggregat, wenn es bewegt wird.



Recycling

Bitte recyceln Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es im sortierten Abfall.



Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne erfordert die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE). Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche und umweltschädliche Substanzen enthalten. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im unsortierten Restmüll, sondern bringen Sie es zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Kaufort oder den lokalen Behörden.



CE

Wir bestätigen hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen, Vorschriften und Richtlinien der EU entspricht.

FAULT CODE

Code	Fehlerbeschreibung	Lösung
1	Ernsthaftes Batterieproblem	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Kontaktieren Sie den Kundenservice, wenn es nach diesem Vorgang nicht behoben ist.
2	Batteriezellen-Spannungsdifferenzfehler	Auto-Abschaltung, Fehler wird nach dem Neustart behoben.
3	BMS-Spannungsfehler	Auto-Abschaltung, Fehler wird nach dem Neustart behoben.
4	Batterie OTP (Übertemperaturschutz) Fehler	Auto-Abschaltung, warten Sie, bis sich die Temperatur erholt.
5	Batterie UTP (Untertemperaturschutz) Fehler	Auto-Abschaltung, warten Sie, bis sich die Temperatur erholt.
6	Überstrom-/Kurzschlussfehler	Auto-Abschaltung, Fehler wird nach dem Neustart behoben.
7	OTP-Fehler	Auto-Abschaltung, verzögerter Start.
8	Vorladefehler	Auto-Abschaltung, Fehler wird nach dem Neustart behoben.
9	Batterie-Unterspannungsfehler	Auto-Abschaltung und Laden, kontaktieren Sie den Kundenservice, wenn der Fehler nach mehreren Ladefehlern weiterhin besteht.
10	Abnormale Parallelisierung	Überprüfen Sie das Verbindungskabel. Kontaktieren Sie den Kundenservice, wenn der Fehler weiterhin besteht. Die Funktion der einzelnen Powerstation ist nicht betroffen.
11	Abnormale INV-Batteriespannung	Auto-Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
12	Fehler im Netzspannungs- oder Frequenzbereich	Der Fehler wird behoben, wenn das Netz wieder normal ist.
13	Abnormale INV-BUS-Spannung	Auto-Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
14	Abnormale INV-Ausgabe	Auto-Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
15	INV-Entladeüberlastung	Überlastgerät entfernen. Auto-Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
16	Ladeüberlastung	Auto-Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
17	INV TZ	Auto-Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
18	INV-Eingangskurzschluss	Fehler wird nach dem Neustart behoben.
19	INV-Ausgangskurzschluss	Fehler wird nach dem Neustart behoben.
20	MOSFET OTP-Fehler	Auto-Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.

21	Tuulettimen pysäytys	Sammuta ja käynnistä uudelleen, ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos ei korjata
22	Pehmeä käynnistys purkamisessa	Automaattinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
23	Pehmeä käynnistys lataamisessa	Automaattinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
24	MOSFET UTP vika	Sammuta ja käynnistä uudelleen, ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos ei korjata
27	DC-sisääntulo-laitteiston ylikuormitussuojaus	Poista DC-lataus, automaattinen palautuminen DC:n kytkemisen ja käynnistämisen jälkeen.
28	DC1-sisääntulo-ohjelmiston ylikuormitussuojaus	DC1-lataus pysähtyy ja jatkuu automaattisesti virheen poistamisen jälkeen.
30	Autolaturi ulostulo/ DC5521 ulostulo ylikuormitussuojaus	Sammuta ulostulo, manuaalinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
31	PV-lähtö OVP (ylijännitesuojaus) vika	Pysäytä PV, automaattinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
32	DC1-sisääntulo-jänniteylijännitesuojaus	Pysäytä DC1, automaattinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
35	DC1-sisääntulo-lämpösuojauus	Automaattinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
37	Autolaturi ulostulo OTP vika	Sammuta ulostulo, manuaalinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
38	Poikkeava viestintä	Sammuta ja käynnistä uudelleen tai muuta toimintaympäristöä. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos ei korjata.
39	Poikkeava USB A	Automaattinen palautuminen poistetun poikkeavan USB A:n jälkeen
40	Poikkeava USB C	Automaattinen palautuminen poistetun poikkeavan USB C:n jälkeen
43	Akun vika	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

VIKAKOODI

Koodi	Vika-kuvaus	Ratkaisu
1	Vakava akkuvika	Sammuta ja käynnistä uudelleen, ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos ei korjata
2	Akun solujen jännite-ero vika	Automaattinen sammuttaminen, virhe poistetaan käynnistyksen jälkeen
3	BMS-jännitevika	Automaattinen sammuttaminen, virhe poistetaan käynnistyksen jälkeen
4	Akun OTP (yllilämpösuojaus) vika	Automaattinen sammuttaminen, odota, että lämpötila palautuu
5	Akun UTP (allilämpösuojaus) vika	Automaattinen sammuttaminen, odota, että lämpötila palautuu
6	Yli-virta/kortti-kytkös vika	Automaattinen sammuttaminen, virhe poistetaan käynnistyksen jälkeen
7	OTP vika	Automaattinen sammuttaminen, viivästynyt käynnistys
8	Esilatausvika	Automaattinen sammuttaminen, virhe poistetaan käynnistyksen jälkeen
9	Akun alijännitevika	Automaattinen sammuttaminen ja lataus, ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos ei korjata useiden latausvirheiden jälkeen.
10	Poikkeava paralleelisuus	Tarkista liitäntäkabeli. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos ei korjata. Yksittäisen virtalähteen toiminto ei vaikuta.
11	Poikkeava INV-akun jännite	Automaattinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
12	Verkkovirta- tai taajuusvika	Virhe poistetaan, kun verkko palautuu normaaliksi
13	Poikkeava INV-BUS-jännite	Automaattinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
14	Poikkeava INV-lähtö	Automaattinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
15	INV-purkuylikuormitus	Poista ylikuormitettu laite. Automaattinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
16	Latausylikuormitus	Automaattinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
17	INV TZ	Automaattinen palautuminen virheen korjaamisen jälkeen
18	INV-sisääntulo-kortti-kytkös	Virhe poistetaan käynnistyksen jälkeen
19	INV-lähtö-kortti-kytkös	Virhe poistetaan käynnistyksen jälkeen
20	MOSFET OTP-virhe	Automaattinen palautuminen tuotteen jäähtyessä

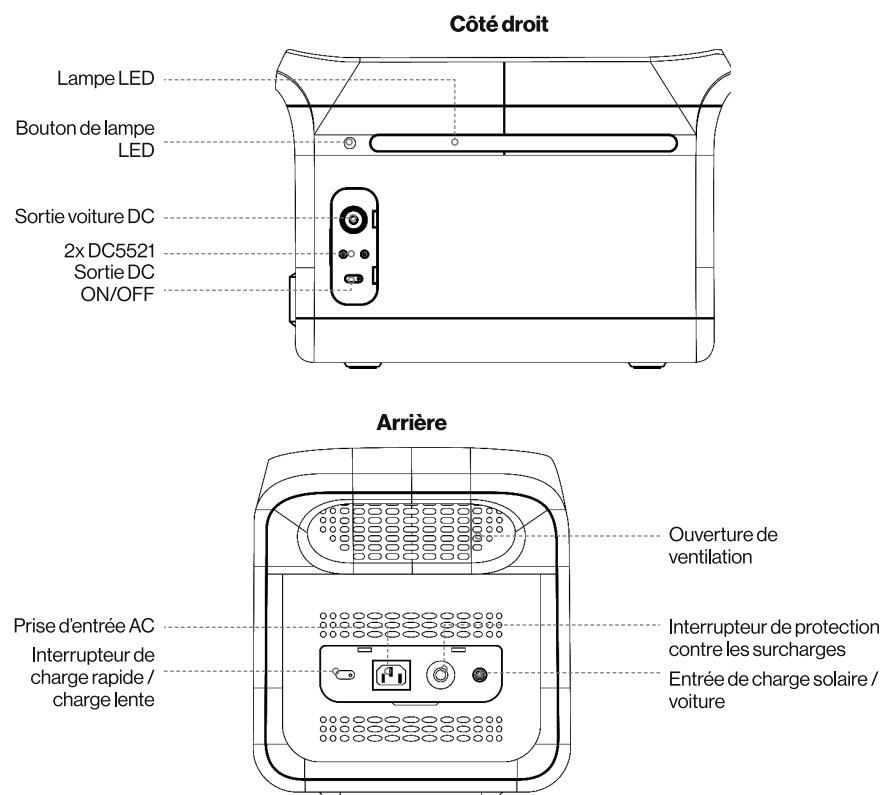
21	Lüfterstopp	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Kontaktieren Sie den Kundenservice, wenn es nach diesem Vorgang nicht behoben ist.
22	Fehler beim Entladestart	Auto-Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
23	Fehler beim Ladebeginn	Auto-Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
24	MOSFET UTP-Fehler	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Kontaktieren Sie den Kundenservice, wenn es nach diesem Vorgang nicht behoben ist.
27	DC-Eingangs-Hardware-Überstromschutz	Entfernen Sie die DC-Ladung, Auto-Wiederherstellung nach dem Anschluss von DC und Einschalten.
28	DC1-Eingangs-Software-Überstromschutz	DC1-Ladung stoppt und wird automatisch fortgesetzt, nachdem der Fehler behoben wurde.
30	Car-Charger-Ausgang/DC5521-Ausgang-Überstromschutz	Schalten Sie die Ausgabe aus, manuelle Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
31	PV-Ausgang OVP (Überstromschutz) Fehler	Stoppen Sie PV. Auto-Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
32	DC1-Eingangsspannungs-Überlastschutz	Stoppen Sie DC1. Auto-Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
35	DC1-Eingangstemperaturschutz	Auto-Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
37	Car-Charge-Ausgang-OTP-Fehler	Schalten Sie die Ausgabe aus, manuelle Wiederherstellung nach Fehlerbehebung.
38	Abnormale Kommunikation	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein oder ändern Sie die Betriebsumgebung. Kontaktieren Sie den Kundenservice, wenn es nach diesem Vorgang nicht behoben ist.
39	Abnormale USB A	Auto-Wiederherstellung nach Entfernen des abnormalen USB A.
40	Abnormale USB C	Auto-Wiederherstellung nach Entfernen des abnormalen USB C.
43	Die Batterie ist defekt	Kontaktieren Sie den Kundenservice.

APERÇU

Découvrez votre station d'énergie.

Si vous regardez toutes les entrées et sorties du Powerbird, vous reconnaîtrez sûrement la plupart d'entre elles. Vous pouvez les utiliser de la même manière que vous le faites habituellement.

En termes simples, le Powerbird est une batterie portable qui vous permet d'emporter beaucoup d'énergie partout où vous allez.



ECMO-laitteiden tai keinotekoisten keuhkojen, kanssa. Sitä voi käyttää kotikäyttöiselle CPAP-laitteelle, mutta seuraa tarkasti virrankulutusta. Noudata aina lääkärin neuvoja.

- Lataa akku kokonaan tyhjäksi ennen virtalähteen kierrättämistä. Älä heitä sitä koskaan tavalliseen roskikseen. Noudata paikallisia lakeja paristojen kierrätyksessä.
- Jos akkua ei voida purkaa kokonaan tuotteen vian vuoksi, älä heitä akkua suoraan kierrätyskonttiin. Ota yhteyttä ammattilaiseen paristojen kierrätykseen.
- Jos akku ei käynnisty ylikuormituksen jälkeen, hävitä se jätteenä.
- Virtalähteessä on sisäänrakennettu suojaus ylikuumenemista, ylläpäästä, oikosulkua ja ylivirtausta vastaan.
- Virtalähteet tuottavat sähkömagneettisia kenttiä, jotka voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinällisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, kuulolaitteisiin, kochlea-implanteihin ja defibrillaattoreihin. Jos käytät näitä laitteita, ota yhteyttä valmistajaan varmistaaksesi, että virtalähde käytetään turvallisella etäisyydellä näistä laitteista.
- Kun virtalähde on kytketty jääkaappiin, se voi sammuttaa itsensä automaattisesti jääkaapin tehovaihtelujen vuoksi. Kun sitä käytetään säilyttämään tärkeitä esineitä, kuten lääkkeitä, rokotteita tai muita arvokkaita tavaroita, suositellaan, että asetat vaihtovirran ulostulon "Ei koskaan pois päältä" -asetukseen sovelluksessa varmistaaksesi jatkuvan virransyötön.
- Älä laita muita esineitä virtalähteen päälle, kun se on liikkeellä.



Kierrätys

Kierrätä pakkausmateriaalit ja hävitä ne lajitelluissa jätteissä.



Hävittäminen

"Ylivuuttu roskakori" vaatii sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) erillistä hävittämistä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia ja ympäristölle haitallisia aineita. Älä hävitä tätä tuotetta lajittelemattomaan jäteastiaan, vaan vie se sähkö- ja elektroniikkalaitteille varattuun keräyspisteeseen. Lisätietoja saat ostopaikastasi tai paikallisilta viranomaisilta.



CE

Tällä todistamme, että tuote täyttää EU:n olennaiset vaatimukset, säädökset ja direktiivit.

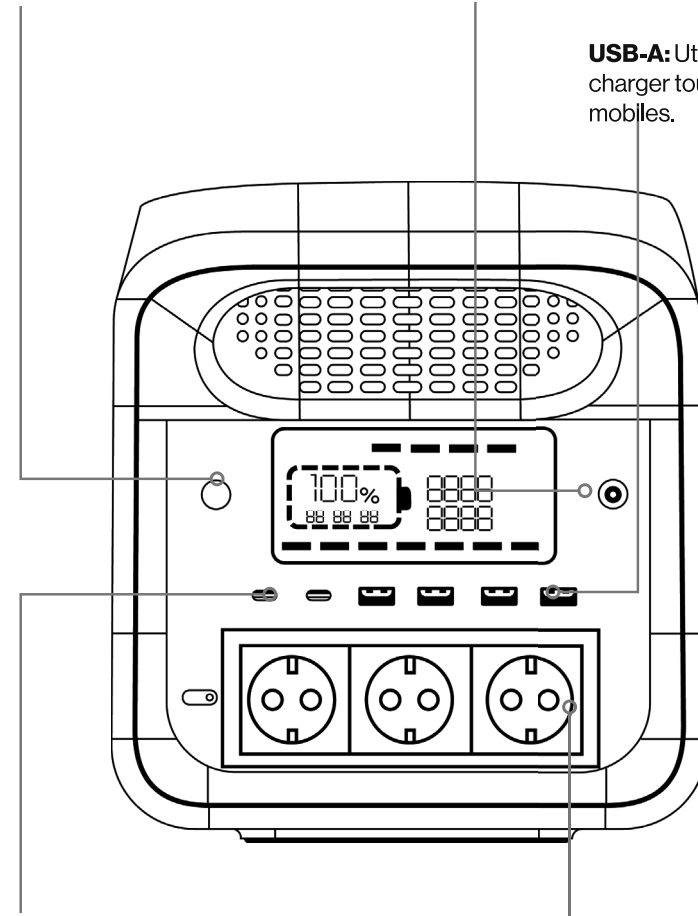
TURVALLISUUS**Tärkeitä turvallisuusohjeita**

- Pidä virtalähde poissa lämmönlähteistä, kuten tulesta tai lämpöpattereista, käytön aikana.
- Älä koskaan anna virtalähteen tulla kosketuksiin nesteiden kanssa.
- Älä käytä virtalähdettä alueilla, joissa on voimakkaita sähköstaattisia tai magneettisia kenttiä.
- Älä avaa virtalähdettä äläkä puhkaise sitä terävillä esineillä.
- Älä oikosulje virtalähdettä kaapeleilla tai metalliesineillä.
- Älä seiso, istu äläkä kiipeä virtalähteen päälle.
- Käytä vain alkuperäisiä osia ja tarvikkeita. Osta varaosat vain virallisilta jälleenmyyjiltä.
- Noudata tarkasti manuaalissa annettuja lämpötilarajoja. Liian korkea lämpötila voi aiheuttaa akun syttymisen tai räjähtämisen. Liian matala lämpötila heikentää merkittävästi virtalähteen suorituskykyä.
- Älä aseta raskaita esineitä virtalähteen päälle.
- Älä estä tuuletinta äläkä käytä virtalähdettä pölyisissä tai huonosti tuulettuvissa ympäristöissä.
- Vältä pudottamista, törmäämistä tai voimakkaita värinöitä. Jos virtalähde vaurioituu vakavasti, sammuta se välittömästi. Kiinnitä se kunnolla kuljetuksen aikana vaurioiden estämiseksi.
- Jos virtalähde putoaa veteen, pidä etäisyyttä siihen, kunnes se on täysin kuiva. Älä käytä sitä enää, kun se on kuiva. Hävitä se oikein manuaalin ohjeiden mukaan. Jos se syttyy tuleen, sammuta se vedellä tai hiekalla tai käytä sammutusainetta (jauhe tai CO2).
- Puhdista virtalähde kuivalla liinalla, jos se likaantuu.
- Aseta virtalähde varovasti, jotta vältät vauriot. Jos se vaurioituu vakavasti, sammuta se välittömästi ja aseta se kauemmas palavista materiaaleista ja ihmisistä. Hävitä se paikallisten lakien mukaisesti.
- Pidä virtalähde lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Säilytä virtalähde kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa.
- Kosteissa ympäristöissä (kuten meren läheisyydessä tai vedessä) suositellaan kosteussuojapussin käyttöä lisäsuojaksi. Jos tuote sisältää vettä, älä käytä sitä. Ota varotoimia ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- Älä käytä virtalähdettä hätälääkintälaitteiden, kuten sairaalaluokan hengityslaitteiden,

Bouton d'affichage :
Allume ou éteint l'affichage

MARCHE/ARRÊT,
MARCHE (appui court),
ARRÊTER (appui long)

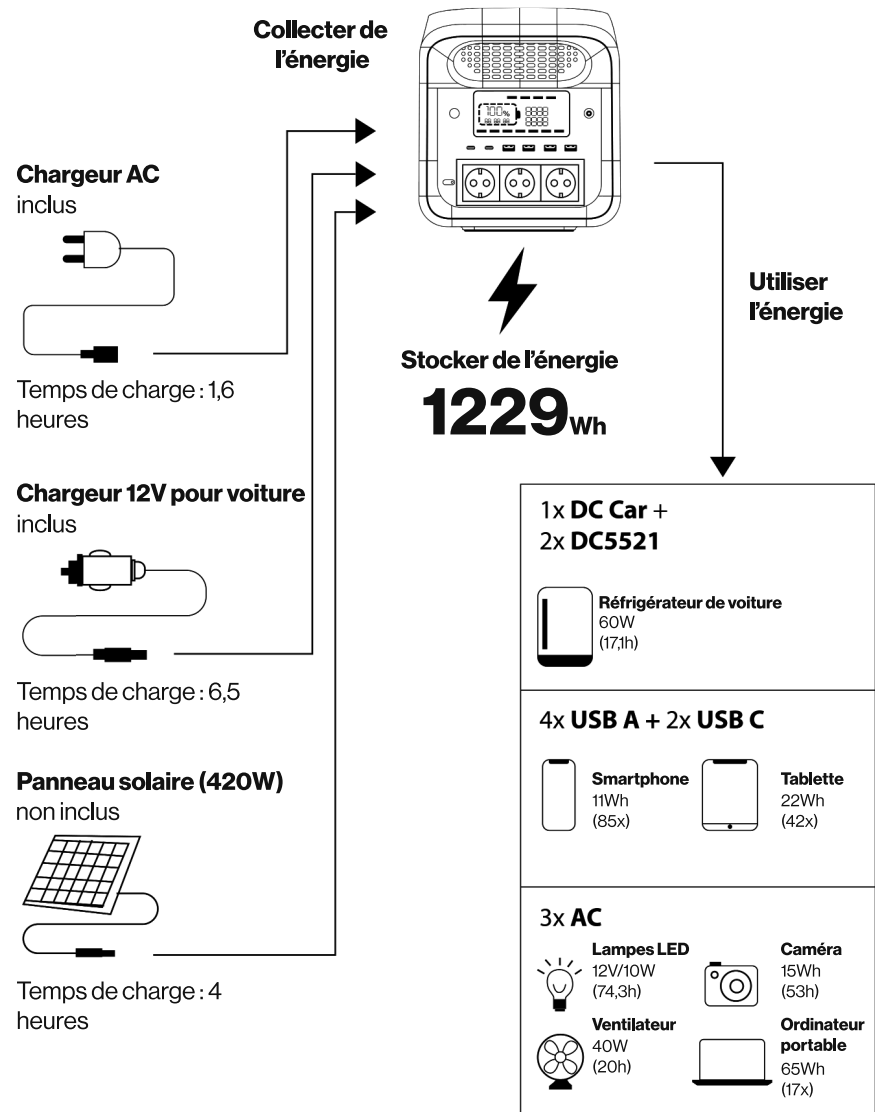
USB-A: Utilisé pour
charger tous vos appareils
mobiles.



USB-C: Utilisé pour charger tous vos
appareils mobiles.

Prises AC: Comme à la maison.
(Peut être allumé/éteint avec le
bouton sur le côté)

UTILISER LE POWERBIRD

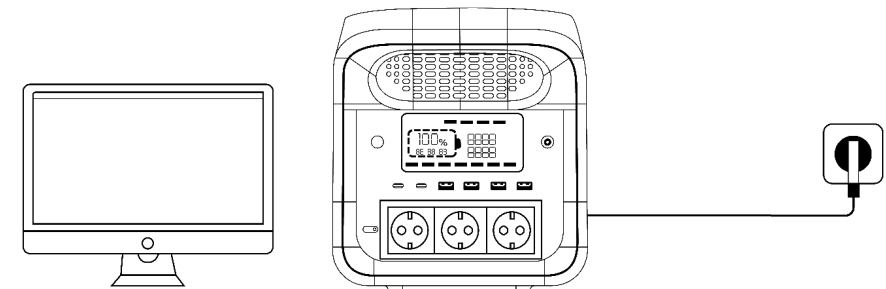


EPS-TOIMINTO

Tämä tuote sisältää EPS (Hätävirtalähde) -toiminnon. Käyttääksesi sitä, liitä Powerbird verkkoon mukana toimitetulla AC-latauskaapelilla. Tässä Bypass-tilassa AC-virta saadaan verkosta, ei akusta. Jos verkkojännite katkeaa yllättäen, Powerbird voi automaattisesti vaihtaa akkuvirtaan muutamassa millisekunnissa (ms) jatkaakseen virransyöttöä. Tässä tilassa powerstation siirtyy takaisin invertteritilaan ja käyttää virtaa akusta verkon sijaan. Huomaa, että tämä toiminto ei tue vaihtoa alle muutamassa millisekunnissa.

Älä liitä tuotetta laitteisiin, jotka vaativat jatkuvaa, keskeytymätöntä virtalähdettä, kuten tietopalvelimia, työasemia tai lääkinnällisiä laitteita. Suosittelemme suorittamaan useita testejä varmistaaksesi yhteensopivuuden laitteesi kanssa. Suosittelemme käyttämään vain yhtä laitetta kerrallaan estääksesi ylikuormitussuojan aktivoitumisen.

Aquila ei ole vastuussa vikojen tai tietojen menetyksistä, jotka johtuvat näiden ohjeiden laiminlyönnistä.



APP

Voit ohjata ja valvoa Powerbirdiä sovelluksella. Hae se yksinkertaisesti etsimällä "Smart Life" Google Play -kaupasta tai Apple App Storesta. Lataa sovellus ja avaa se, ja rekisteröidy. Tai skannaa alla oleva QR-koodi aloittaaksesi lataamisen. Saat täydelliset ohjeet siitä, miten käyttää sovellusta, tarkista APP-käyttöopas.



Lataa sovellus seuraavalla QR-koodilla.



Skannaa QR-koodi sovelluksen käyttöoppaita varten.



SPÉCIFICATIONS

Général

Type de batterie	LiFePO4
Capacité de la batterie	1229Wh, 51.2V, 24Ah
Durée de vie en cycles	3000 cycles
Wi-Fi pris	Pris sur le Wi-Fi
Poids	19,6 Kg
Dimensions	432 x 270 x 300 mm
Plage de température	Décharge: -20°C à 45°C, Charge: 0°C à 45°C

Entrées

Puissance d'entrée AC	1800W Max, 10A
Tension d'entrée AC	220-240V, 50Hz/60Hz
Entrée de charge pour voiture	Batterie 12V/24V supportée, 8A
Entrée de charge solaire	13-45V/12A, 400W Max
Puissance de charge AC	1380W Max
Puissance de charge solaire / voiture	400W Max
Puissance de charge AC + solaire	1380W Max

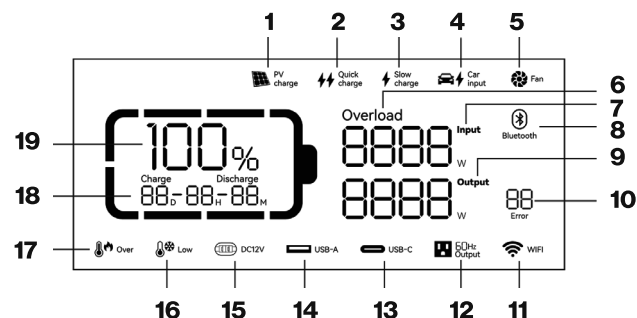
Sorties

Sortie USB-A1/A2	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, 18W Max
Sortie USB-A3/A4	5V/2,4A, 12W Max
Sortie USB-C1/C2	5/9/12/15V 3A, 20V/5A, 100W Max
Sortie DC5521	12.6V, 3A
Sortie de charge pour voiture	12.6V/10A, 126W Max
Sortie AC (mode onduleur)	Onde sinusoïdale pure, totale 1800W (picco 3000W), 220-240V, 50-60Hz, 12A Max
Sortie AC (mode de dérivation)	1800W Max, 10A Max

INSTRUCTIONS ÉCRAN LED

L'écran affiche l'état d'utilisation du Powerbird. Une fois que la station d'énergie est complètement chargée, l'écran s'éteint et la charge s'arrête. L'écran s'allume chaque fois qu'une fonction est activée. Si vous préférez ne pas avoir l'affichage allumé, appuyez simplement sur le bouton pour l'éteindre.

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Charge PV | 12. Sortie AC |
| 2. Charge rapide | 13. Sortie USB-C |
| 3. Charge lente | 14. Sortie USB-A |
| 4. Charge de voiture | 15. Sortie DC |
| 5. État du ventilateur | 16. Avertissement de basse température |
| 6. Surcharge | 17. Avertissement de température élevée |
| 7. Puissance d'entrée | 18. Temps de charge/décharge restant |
| 8. Bluetooth | 19. Pourcentage de batterie restant |
| 9. Puissance de sortie | |
| 10. Code d'erreur | |
| 11. État de la connexion Wi-Fi | |



VAKIO TEHO TILA

Vakiongelman ulostulotehon avulla voit käyttää tuotetta sähkölaitteiden virtälähteenä, jotka ylittävät laitteen nimellistehon ilman ylikuormasuojauksatkoksia. Kun virtälähteen täytyy ohjata suuritehoisia sähkölaitteita, invertteri säätää älykkäästi virtälähteen ulostulotehon pitääkseen vakion todellisen ulostulotehon ja varmistaa, että laitteet voivat silti toimia luotettavasti.

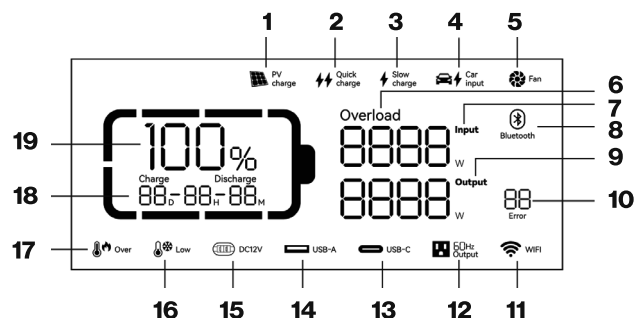
Huomioi seuraavat seikat käyttäessäsi vakiongelman ulostulotehoa:

- Vakiongelman ulostuloteho ei ole oletusarvoisesti aktivoitu, se voidaan kytkeä päälle tai pois päältä Smartlife-sovelluksen kautta.
- Kun käytät laitetta, joka ylittää Powerbirdin nimellistehon, liitä vain yksi laite. Kun liität useamman sähkölaitteen, jännite-eron muutokset voivat vaikuttaa muiden laitteiden toimintaan.
- Seuraavissa tapauksissa vakiongelman ulostuloteho ei ole aktivoitu:
- Powerbird on ohitustilassa.

LED-NÄYTTÖOHJEET

Näyttö näyttää Powerbirdin käyttötilan. Kun powerstation on täysin ladattu, näyttö sammuu ja lataus pysähtyy. Näyttö syttyy aina, kun toiminto aktivoidaan. Jos et halua, että näyttö on päällä, voit yksinkertaisesti painaa painiketta sammuttaaksesi sen.

- | | |
|------------------------|--|
| 1. PV-lataus | 12. AC-ulostulo |
| 2. Pikalataus | 13. USB-C-ulostulo |
| 3. Hidas lataus | 14. USB-A ulostulo |
| 4. Auton lataus | 15. DC ulostulo |
| 5. Tuulettimen tila | 16. Matalan lämpötilan varoitus |
| 6. Ylikuormitus | 17. Ylikuumenemisen varoitus |
| 7. Syöttöteho | 18. Jäljellä oleva lataus/purkausaika |
| 8. Bluetooth | 19. Jäljellä oleva akun prosenttiosuus |
| 9. Ulostuloteho | |
| 10. Virhekoodi | |
| 11. Wi-Fi-yhteysstatus | |



MODE DE PUISSANCE CONSTANTE

Grâce à la fonction de sortie de puissance constante, vous pouvez utiliser le produit pour alimenter des appareils dont la puissance dépasse la puissance nominale de l'appareil, sans perturbation due à la protection contre les surcharges. Lorsque l'alimentation doit alimenter des appareils électriques haute puissance, l'onduleur régule intelligemment la puissance de sortie de l'alimentation pour maintenir une puissance de sortie réelle constante, garantissant que les appareils fonctionnent de manière fiable.

Veuillez prendre note de ce qui suit lors de l'utilisation de la fonction de sortie de puissance constante :

1. La fonction de sortie de puissance constante n'est pas activée par défaut, elle peut être activée ou désactivée via l'application Smartlife.
2. Lors de l'utilisation d'un appareil dont la puissance dépasse la puissance nominale du Powerbird, veuillez ne connecter qu'un seul appareil. Lors de la connexion de plusieurs appareils électriques, le changement de tension peut affecter l'utilisation des autres appareils électriques.
3. Dans les cas suivants, la fonction de sortie de puissance constante n'est pas activée :
 - Le Powerbird est en mode Bypass.

APP

Vous pouvez contrôler et surveiller le Powerbird avec l'application. Pour l'obtenir, il suffit de rechercher "Smart Life" dans le Google Play Store ou l'Apple App Store. Après le téléchargement, ouvrez l'application et enregistrez-vous. Ou scannez le code QR ci-dessous pour commencer le téléchargement. Pour des instructions complètes sur la façon d'utiliser l'application, veuillez consulter le guide d'utilisation de l'application.



**Téléchargez l'application
avec le code QR suivant.**



**Scannez le QR pour le guide
d'utilisation de l'application.**



TEKNISET TIEDOT

Yleinen

Akun tyyppi	LiFePO4
Akun kapasiteetti	1229Wh, 51.2V, 24Ah
Syklien kesto	3000 sykli
Tukee Wi-Fi	Tukee Wi-Fi
Paino	19,6 Kg
Mitat	432 x 270 x 300 mm
Lämpötila-alue	Purkautuminen: -20°C - 45°C, Lataus: 0°C - 45°C

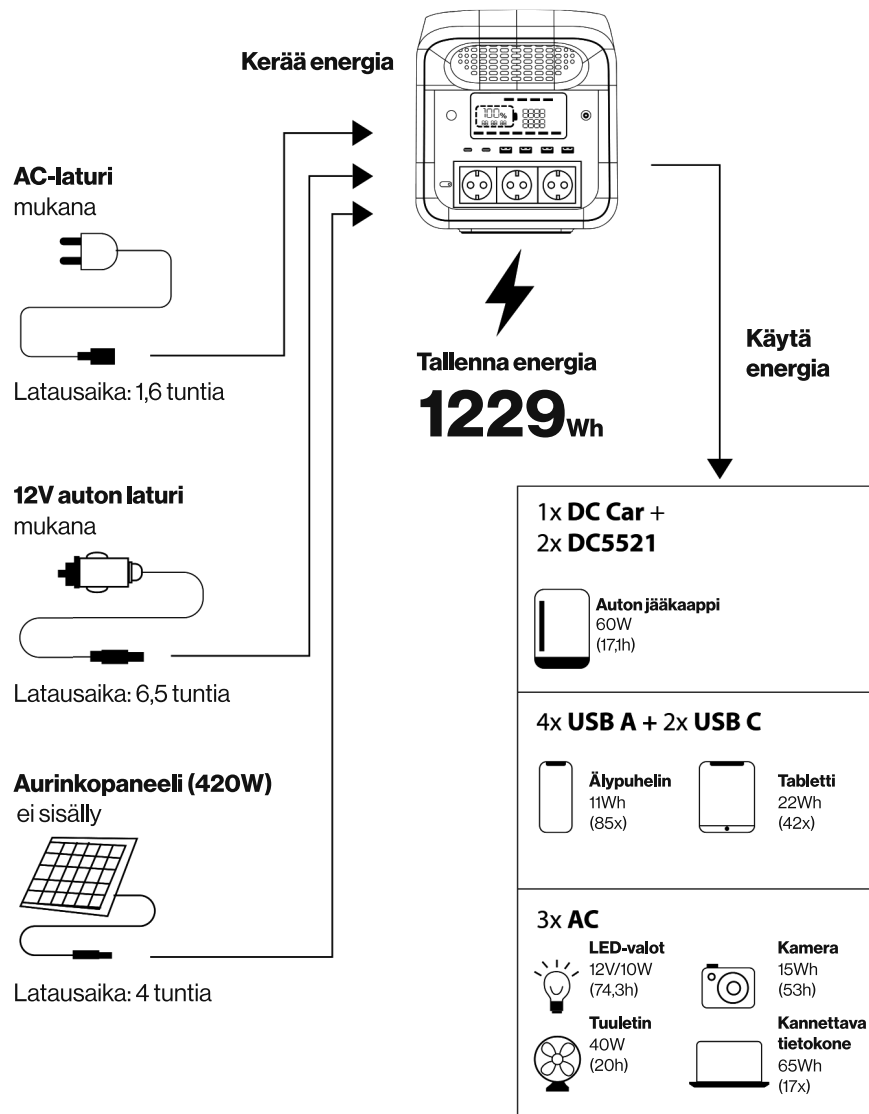
Syötteet

AC-sisääntulo	1800W Max, 10A
AC-sisääntulojännite	220-240V, 50Hz/60Hz
Auton latausliitäntä	12V/24V akku tuettu, 8A
Aurinkolatausliitäntä	13-45V/12A, 400W Max
AC-latausteho	1380W Max
Aurinko / Auton latausteho	400W Max
AC + Aurinkolatausteho	1380W Max

Lähtöjä

USB-A1/A2-ulostulo	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, 18W Max
USB-A3/A4-ulostulo	5V/2.4A, 12W Max
USB-C1/C2-ulostulo	5/9/12/15V 3A, 20V/5A, 100W Max
DC5521-ulostulo	12.6V, 3A
Auton latausulostulo	12.6V/10A, 126W Max
AC-ulostulo (invertteritila)	Ren sinuskurve, totalt 1800W (peak 3000W), 220-240V, 50-60Hz, 12A Max
AC-ulostulo (bypass-tila)	1800W Max, 10A Max

KÄYTTÄÄ POWERBIRD

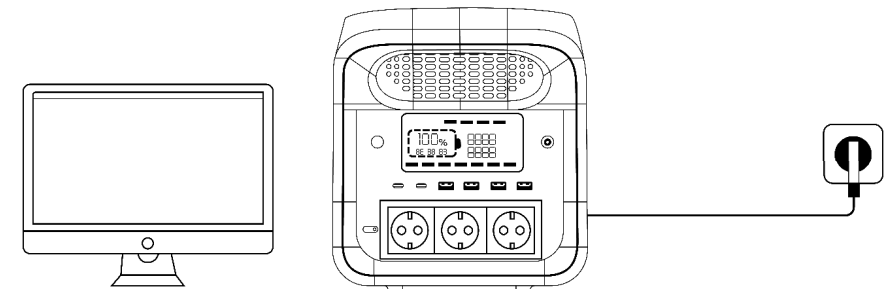


FONCTION EPS

Ce produit dispose de la fonction EPS (alimentation de secours). Pour l'utiliser, connectez le Powerbird au réseau à l'aide du câble de charge AC inclus. En mode Bypass, l'alimentation AC provient du réseau et non de la batterie. Si l'alimentation réseau est coupée de manière inattendue, le Powerbird peut passer automatiquement à l'alimentation par batterie en quelques millisecondes (ms) pour continuer à fournir de l'énergie.

En mode Bypass, le powerstation revient en mode inverseur, puis puise de l'énergie dans la batterie au lieu du réseau. Veuillez noter que cette fonction ne prend pas en charge le changement en moins de quelques millisecondes. Ne connectez pas le produit à des appareils nécessitant une alimentation constante et ininterrompue, tels que des serveurs de données, des stations de travail ou des équipements médicaux. Il est conseillé d'effectuer plusieurs tests pour garantir la compatibilité avec votre équipement. Nous vous recommandons de n'utiliser qu'un seul appareil à la fois pour éviter que la protection contre les surcharges ne soit déclenchée.

Aquila décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement ou de perte de données résultant du non-respect de ces instructions.



SÉCURITÉ

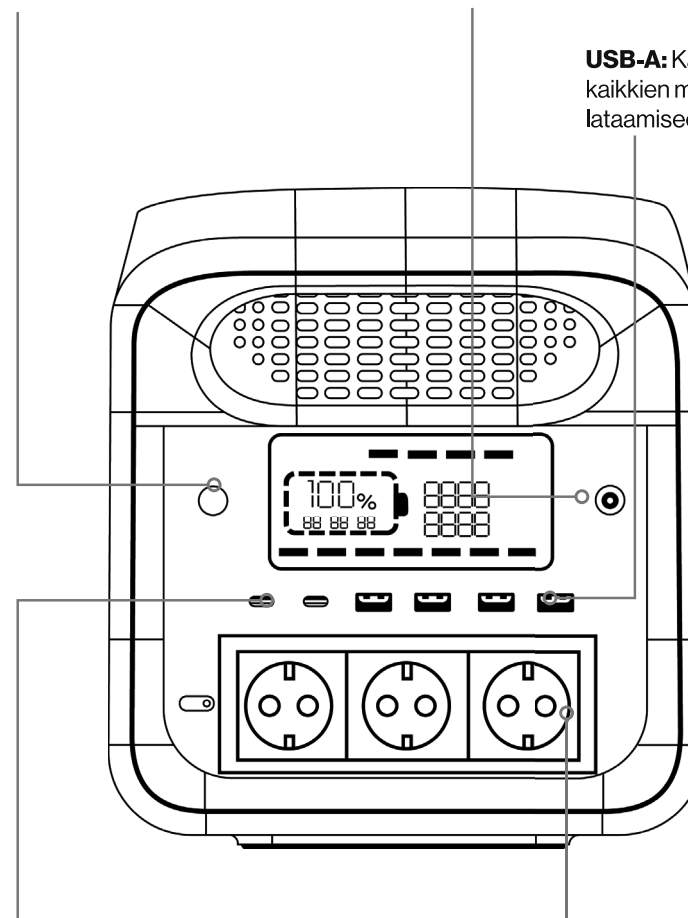
Informations de sécurité importantes

- Gardez la station d'alimentation loin des sources de chaleur, comme le feu ou les chauffages, pendant son utilisation.
- Ne laissez jamais la station d'alimentation entrer en contact avec des liquides.
- N'utilisez pas la station d'alimentation dans des environnements avec des champs électrostatiques ou magnétiques puissants.
- N'ouvrez pas la station d'alimentation et ne la percez pas avec des objets pointus.
- Ne court-circuitez jamais la station d'alimentation avec des fils ou des objets métalliques.
- Ne vous tenez pas debout, ne vous asseyez pas et ne grimpez pas sur la station d'alimentation.
- Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine. Pour les remplacements, achetez uniquement auprès des vendeurs officiels.
- Suivez les températures indiquées dans le manuel. Une température trop élevée peut provoquer un incendie ou une explosion de la batterie. Une température trop basse affectera les performances de la station d'alimentation.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la station d'alimentation.
- Ne bloquez pas le ventilateur et n'utilisez pas la station d'alimentation dans un environnement poussiéreux ou mal ventilé.
- Évitez de faire tomber, heurter ou exposer violemment la station d'alimentation à des vibrations. Si elle est endommagée, éteignez-la immédiatement. Fixez-la correctement pendant le transport pour éviter les dommages.
- Si la station d'alimentation tombe dans l'eau, tenez-vous éloigné jusqu'à ce qu'elle soit complètement séchée. Ne l'utilisez pas une fois qu'elle est sèche. Jetez-la en toute sécurité selon les instructions du manuel. Si elle prend feu, éteignez-le avec de l'eau ou du sable, ou utilisez un extincteur (poudre ou CO2).
- Nettoyez la station d'alimentation avec un chiffon sec si elle est sale.
- Placez la station d'alimentation soigneusement pour éviter tout dommage. Si elle est gravement endommagée, éteignez-la et placez-la loin des matériaux inflammables et des personnes. Éliminez-la conformément aux lois locales.
- Gardez la station d'alimentation hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Conservez la station d'alimentation dans un endroit sec et bien ventilé.
- Dans des environnements humides (comme près de la mer ou de l'eau), utilisez un sac anti-humidité pour une protection supplémentaire. Si de l'eau est trouvée à l'intérieur, ne l'utilisez pas. Prenez des

Näyttöpainike: Käynnistää tai sammuttaa näytön

PÄÄLLÄ/POIS
PÄÄLLÄ (lyhyt painallus),
POIS (pitkä painallus)

USB-A: Käytetään kaikkien mobiililaitteidesi lataamiseen.



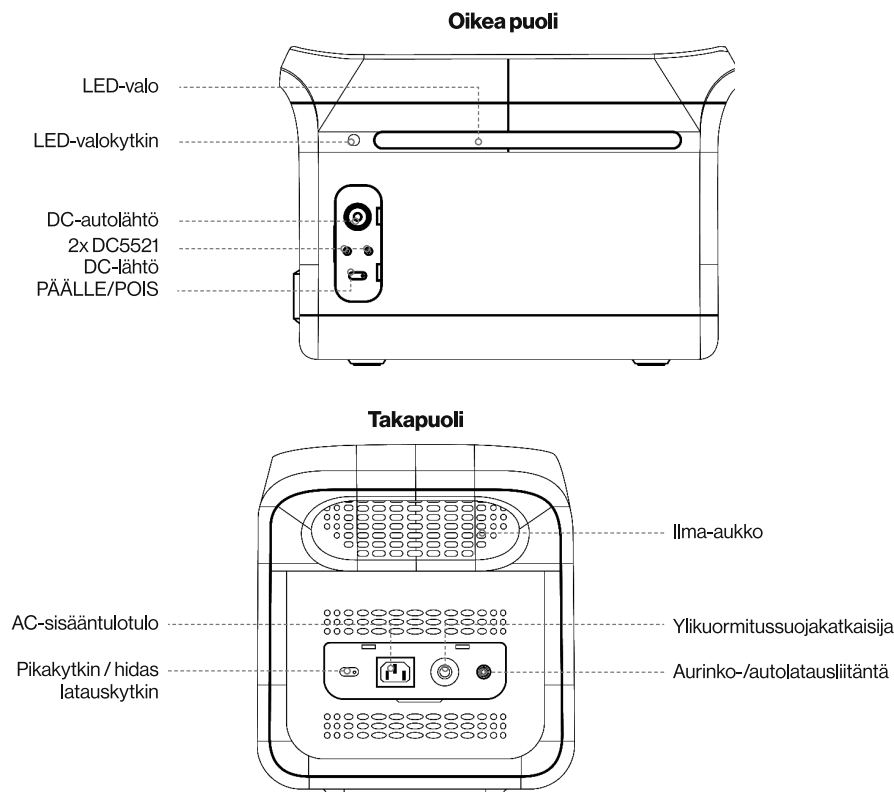
USB-C: Käytetään kaikkien mobiililaitteidesi lataamiseen.

AC-pistorasiat: kuten kotona.
(Voidaan kytkeä päälle/pois sivussa olevalla painikkeella)

YHTEENVETO

Tutustu virtapaneeliisi.

Jos katsot kaikkia Powerbirdin sisään- ja ulostuloja, tulet varmasti tunnistamaan suurimman osan niistä. Voit käyttää niitä samalla tavalla kuin normaalisti teet. Yksinkertaisesti sanottuna Powerbird on kannettava akku, joka mahdollistaa suuren energiamäärän kuljettamisen mukana sinne ikinä menetkin.



précautions de sécurité et contactez le service client.

- Ne utilisez pas la station d'alimentation pour des équipements médicaux d'urgence comme des appareils respiratoires de type hospitalier, ECMO ou poumons artificiels. Elle peut être utilisée pour des appareils CPAP domestiques mais surveillez attentivement la consommation d'énergie. Suivez toujours les conseils de votre médecin.
- Déchargez complètement la batterie avant de recycler la station d'alimentation. Ne la jetez jamais dans une poubelle normale. Suivez les lois locales pour le recyclage des batteries.
- Si la batterie ne peut pas être déchargée complètement en raison d'un défaut, ne la jetez pas directement dans le bac de recyclage. Contactez un service de recyclage professionnel pour une élimination correcte.
- Si la batterie ne redémarre pas après une décharge excessive, jetez-la comme déchet.
- La station d'alimentation dispose de protections intégrées contre la surchauffe, la surcharge, la surcharge, les courts-circuits et les courts-circuits.
- Les stations d'alimentation génèrent des champs électromagnétiques qui peuvent affecter les dispositifs médicaux implantés, comme les stimulateurs cardiaques, les implants cochléaires, les aides auditives et les défibrillateurs. Si vous utilisez ces appareils, consultez le fabricant pour vous assurer que la station d'alimentation est utilisée à une distance sûre.
- Lorsque la station d'alimentation est connectée à un réfrigérateur, elle peut se couper automatiquement en raison des fluctuations de puissance du réfrigérateur. Lorsqu'un réfrigérateur est utilisé pour stocker des médicaments, des vaccins ou d'autres articles importants, il est recommandé de définir la sortie AC sur « Jamais éteindre » dans l'application pour garantir une alimentation continue.
- Ne placez aucun autre objet sur la station d'alimentation lors de son déplacement.



Recyclage

Veuillez recycler les matériaux d'emballage et les jeter dans les déchets triés.



Élimination

Le "poubelle barrée" indique l'élimination séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et nuisibles à l'environnement. Ne jetez pas ce produit dans les déchets résiduels non triés, mais apportez-le à un point de collecte désigné pour les équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre point de vente ou les autorités locales.



CE

Nous certifions par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles, réglementations et directives de l'UE.

Aquila®

CODE D'ERREUR

Code	Description de la panne	Solution
1	Panne de batterie sérieuse	Éteignez et rallumez, contactez le service client si le problème persiste.
2	Panne de différence de tension des cellules de batterie	Arrêt automatique, le défaut sera effacé après redémarrage.
3	Panne de tension du BMS	Arrêt automatique, le défaut sera effacé après redémarrage.
4	Panne OTP de la batterie (protection contre la surchauffe)	Arrêt automatique, attendez que la température récupère.
5	Panne UTP de la batterie (protection contre la sous-température)	Arrêt automatique, attendez que la température récupère.
6	Panne de surintensité/court-circuit	Arrêt automatique, le défaut sera effacé après redémarrage.
7	Panne OTP	Arrêt automatique, démarrage retardé.
8	Panne de pré-charge	Arrêt automatique, le défaut sera effacé après redémarrage.
9	Panne de sous-tension de la batterie	Arrêt automatique et charge, contactez le service client si le problème persiste après plusieurs échecs de charge.
10	Parallélisation anormale	Vérifiez le câble de connexion. Contactez le service client si le problème persiste. La fonction de la station d'énergie unique n'est pas affectée.
11	Tension anormale de la batterie INV	Récupération automatique après suppression du défaut.
12	Panne de tension ou fréquence du réseau	Le défaut est supprimé lorsque le réseau revient à la normale.
13	Tension anormale du bus INV	Récupération automatique après suppression du défaut.
14	Panne de sortie INV	Récupération automatique après suppression du défaut.
15	Surcharge de décharge INV	Retirez le périphérique surchargé. Récupération automatique après suppression du défaut.
16	Surcharge de charge	Récupération automatique après suppression du défaut.
17	INV TZ	Récupération automatique après suppression du défaut.
18	Court-circuit d'entrée INV	Le défaut sera supprimé après redémarrage.
19	Court-circuit de sortie INV	Le défaut sera supprimé après redémarrage.
20	Panne MOSFET OTP	Récupération automatique après refroidissement du produit.

23	Feil ved myk start av lading	Automatisk gjenoppretting etter feilkorrigerings
24	Feil på MOSFET UTP	Slå av og på, kontakt kundeservice hvis problemet vedvarer etter dette
27	Feil på DC-inngangs hardware overstrømsbeskyttelse	Fjern DC-ladningen, automatisk gjenoppretting etter å ha koblet til DC og slått på.
28	Feil på DC1-inngangs software overstrømsbeskyttelse	DC1-lading stopper og vil automatisk gjenoppta etter at feilen er eliminert.
30	Feil på bilopladningsutgang/ DC5521-utgangens overstrømsbeskyttelse	Slå av utgangen, manuell gjenoppretting etter feilkorrigerings
31	Feil på PV-utgang OVP (overspenningsbeskyttelse)	Stopp PV, automatisk gjenoppretting etter feilkorrigerings
32	Feil på DC1-inngangsspenningsover spenningsbeskyttelse	Stopp DC1, automatisk gjenoppretting etter feilkorrigerings
35	Feil på DC1-inngangstemperatursbeskyttelse	Automatisk gjenoppretting etter feilkorrigerings
37	Feil på bil-ladingsutgang OTP	Slå av utgangen, manuell gjenoppretting etter feilkorrigerings
38	Unormal kommunikasjon	Slå av og på, eller endre driftsmiljø. Kontakt kundeservice hvis ikke løst etter dette.
39	Unormal USB A	Automatisk gjenoppretting etter å ha fjernet unormal USB A
40	Unormal USB C	Automatisk gjenoppretting etter å ha fjernet unormal USB C
43	Batteriet er ødelagt	Kontakt kundeservice

FEILKODE

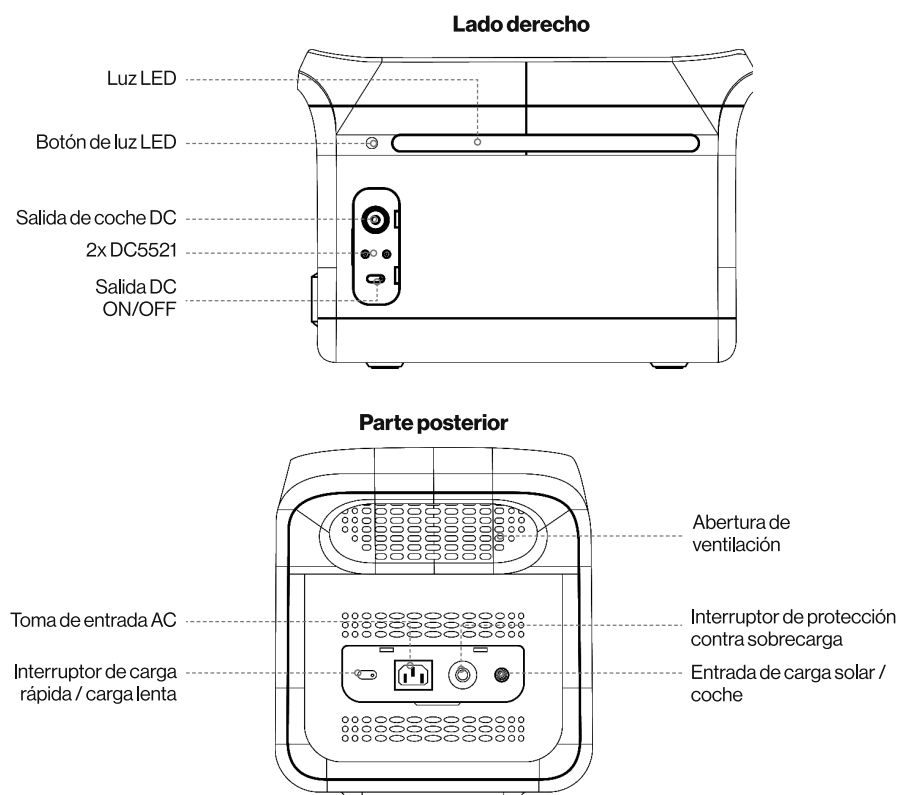
Kode	Feilbeskrivelse	Løsning
1	Alvorlig batterifeil	Slå av og på, kontakt kundeservice hvis problemet vedvarer etter dette
2	Feil på spenningforskjell mellom battericeller	Auto-avstenging, feilen vil bli ryddet etter omstart
3	Feil på BMS-spenning	Auto-avstenging, feilen vil bli ryddet etter omstart
4	Feil på batteriets overtemperaturbeskyttelse	Auto-avstenging, vent på at temperaturen gjenopprettes
5	Feil på batteriets undertemperaturbeskyttelse	Auto-avstenging, vent på at temperaturen gjenopprettes
6	Feil på overstrøm/kortslutning	Auto-avstenging, feilen vil bli ryddet etter omstart
7	Feil på OTP	Auto-avstenging, forsinket start
8	Feil på for-lading	Auto-avstenging, feilen vil bli ryddet etter omstart
9	Feil på batteriets underspenning	Auto-avstenging og lading, kontakt kundeservice hvis problemet vedvarer etter flere ladeifeil.
10	Unormal parallellkobling	Sjekk tilkoblingskabelen. Kontakt kundeservice hvis problemet vedvarer. Enkel power station-funksjon påvirkes ikke.
11	Feil på INV-batterispenning	Automatisk gjenoppretting etter feilkorrigerings
12	Feil på nettspenning eller frekvens	Feilen fjernes når nettet går tilbake til normalt.
13	Feil på INV-BUS-spenning	Automatisk gjenoppretting etter feilkorrigerings
14	Feil på INV-utgang	Automatisk gjenoppretting etter feilkorrigerings
15	Feil på INV-utladningsoverbelastning	Fjern overbelastet enhet. Automatisk gjenoppretting etter feilkorrigerings
16	Feil på ladeoverbelastning	Automatisk gjenoppretting etter feilkorrigerings
17	INV TZ	Automatisk gjenoppretting etter feilkorrigerings
18	Feil på INV-inngangskortslutning	Feilen fjernes etter omstart
19	Feil på INV-utgangskortslutning	Feilen fjernes etter omstart
20	Feil på MOSFET OTP	Automatisk gjenoppretting etter at produktet har kjølt seg ned
21	Vifte stopp	Slå av og på, kontakt kundeservice hvis problemet vedvarer etter dette
22	Feil ved myk start av utlading	Automatisk gjenoppretting etter feilkorrigerings

21	Arrêt du ventilateur	Éteignez et rallumez, contactez le service client si le problème persiste.
22	Panne de démarrage progressif de décharge	Récupération automatique après suppression du défaut.
23	Panne de démarrage progressif de charge	Récupération automatique après suppression du défaut.
24	Panne MOSFET UTP	Éteignez et rallumez, contactez le service client si le problème persiste.
27	Protection contre la surcharge d'entrée DC	Retirez la charge DC, récupération automatique après connexion de DC et allumage.
28	Protection contre la surcharge d'entrée DC1	La charge DC1 s'arrête et reprend automatiquement après la suppression du défaut.
30	Protection contre la surcharge de sortie chargeur de voiture/DC5521	Arrêtez la sortie, récupération manuelle après suppression du défaut.
31	Panne de protection contre la surtension de sortie PV	Arrêtez PV. Récupération automatique après suppression du défaut.
32	Protection contre la surtension d'entrée DC1	Arrêtez DC1. Récupération automatique après suppression du défaut.
35	Protection contre la température d'entrée DC1	Récupération automatique après suppression du défaut.
37	Panne de sortie de charge OTP	Arrêtez la sortie, récupération manuelle après suppression du défaut.
38	Communication anormale	Éteignez et rallumez, ou modifiez l'environnement d'exploitation. Contactez le service client si le problème persiste.
39	USB A anormale	Récupération automatique après suppression de l'USB A anormal.
40	USB C anormale	Récupération automatique après suppression de l'USB C anormal.
43	La batterie est cassée	Contactez le service client.

RESUMEN

Conozca su estación de energía.

Si observas todas las entradas y salidas del Powerbird, seguramente reconocerás la mayoría de ellas. Puedes usarlas de la misma manera que normalmente lo haces. En pocas palabras, el Powerbird es una batería portátil que te permite llevar mucha energía a dondequiera que vayas.



nødvendige forholdsregler og kontakt kundeservice.

- Ikke bruk stasjonen til nødmedisinsk utstyr som sykehusklassifiserte respiratorer, ECMO eller kunstige lunger. Den kan brukes til hjemme-CPAP-apparater, men overvåk strømforbruket nøye. Følg alltid legens råd.
- Tøm batteriet helt før du resirkulerer stasjonen. Kast det aldri i vanlig søppel. Følg lokale lover for resirkulering av batterier.
- Hvis batteriet ikke kan tømmes helt på grunn av en feil, kast det ikke direkte i resirkuleringsbeholderen. Kontakt et profesjonelt resirkuleringsfirma for korrekt avhending.
- Hvis batteriet ikke starter etter en overdreven utladning, kast det som avfall.
- Stasjonen er utstyrt med innebygde beskyttelser mot overoppheting, overlading, overbelastning, kortslutning og overstrøm.
- Stasjoner genererer elektromagnetiske felt som kan påvirke implanterte medisinske enheter, som pacemakere, cochleære implantater, høreapparater og defibrillatorer. Hvis du bruker slike medisinske enheter, konsulter produsenten for å sikre at stasjonen brukes på en trygg avstand fra disse enhetene.
- Når stasjonen er koblet til et kjøleskap, kan den automatisk slå seg av på grunn av effektfluktuasjoner fra kjøleskapet. Når den brukes til å lagre viktige ting som medisiner, vaksiner eller andre gjenstander, anbefales det å sette AC-utgangen til "Aldri av" i appen for å sikre kontinuerlig strømforsyning.
- Legg ikke andre gjenstander på stasjonen når den er i bevegelse.



Resirkulering

Vennligst resirkuler emballasjematerialet og kast det i sortert avfall.



Bortskaffelse

Symbolet "kryss-avfallsbøtte" krever separat avhending av avfall fra elektriske og elektroniske enheter (WEEE). Elektriske og elektroniske enheter kan inneholde farlige og miljøfarlige stoffer. Kast ikke dette produktet i usortert restavfall, men ta det med til et eget innsamlingspunkt for elektrisk og elektronisk utstyr. For mer informasjon, vennligst kontakt ditt kjøpssted eller lokale myndigheter.



CE

Vi bekrefter herved at dette produktet er i samsvar med de vesentlige kravene, forskriftene og direktivene fra EU.

SIKKERHET

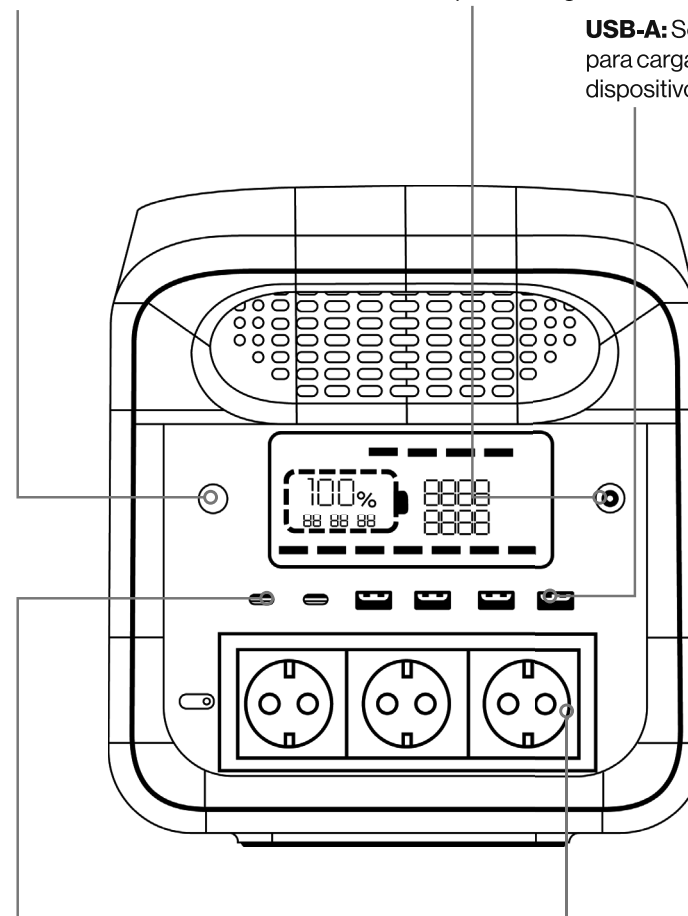
Viktig sikkerhetsinformasjon

- Hold stasjonen unna varmekilder, som ild eller varmeovner, under bruk.
- La aldri stasjonen komme i kontakt med væsker.
- Bruk ikke stasjonen i områder med sterke elektrostatiske eller magnetiske felt.
- Ikke åpne stasjonen eller stikk hull på den med skarpe objekter.
- Kortslett aldri stasjonen med kabler eller metallgjenstander.
- Ikke stå, sitt eller klatre på stasjonen.
- Bruk kun originale deler og tilbehør. Kjøp erstatningsdeler kun fra offisielle forhandlere.
- Følg temperaturene som er angitt i manualen nøye. Hvis temperaturen er for høy, kan batteriet begynne å brenne eller eksplodere. Hvis temperaturen er for lav, vil stasjonens ytelse bli alvorlig svekket.
- Plasser ikke tunge gjenstander på stasjonen.
- Ikke blokker viften og bruk ikke stasjonen i et støvete eller dårlig ventilert miljø.
- Unngå å slippe, støte eller utsette stasjonen for kraftige vibrasjoner. Hvis stasjonen blir alvorlig skadet, slå den av umiddelbart. Fest den godt under transport for å unngå skader.
- Hvis stasjonen faller i vann, hold deg unna den til den er helt tørr. Ikke bruk den etter at den er tørr. Kast den på riktig måte i henhold til instruksjonene i manualen. Hvis den tar fyr, bruk vann eller sand for å slukke, eller bruk en brannslukker (pulver eller CO2).
- Rengjør stasjonen med en tørr klut hvis den blir skitten.
- Plasser stasjonen forsiktig for å unngå skader. Hvis den blir alvorlig skadet, slå den av umiddelbart og plasser den på et trygt sted, borte fra brannfarlige materialer og mennesker. Kast den i henhold til lokale forskrifter.
- Hold stasjonen utenfor rekkevidde for barn og kjæledyr.
- Oppbevar stasjonen på et tørt og godt ventilert sted.
- I fuktige miljøer (som nær sjøen eller vann), anbefales det å bruke en fuktsikker pose for ekstra beskyttelse. Hvis du finner vann inni produktet, ikke bruk det. Ta

Botón de pantalla: Enciende o apaga la pantalla

ENCENDIDO/APAGADO,
ENCENDIDO (presión corta),
APAGAR (presión larga)

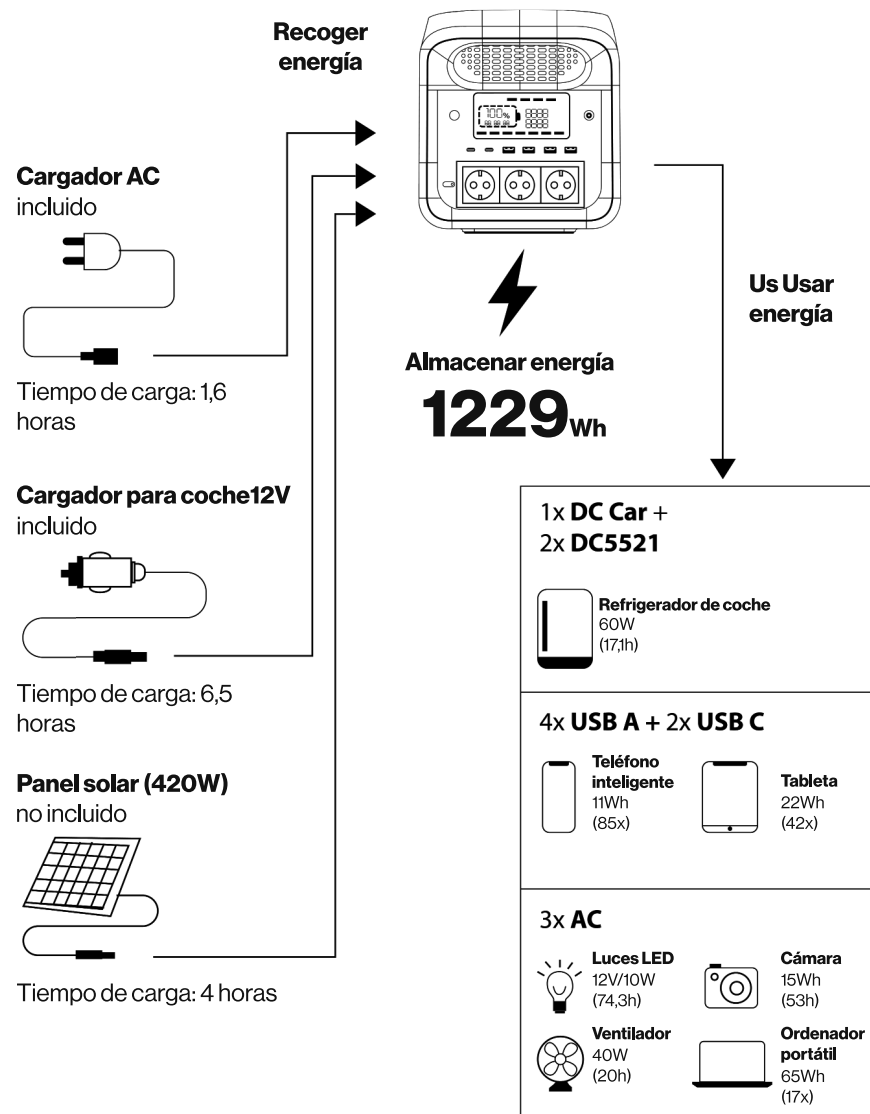
USB-A: Se utiliza para cargar todos tus dispositivos móviles.



USB-C: Se utiliza para cargar todos tus dispositivos móviles.

Tomas AC: Como en casa. (Se puede encender/apagar con el botón al lado)

USAR EL POWERBIRD

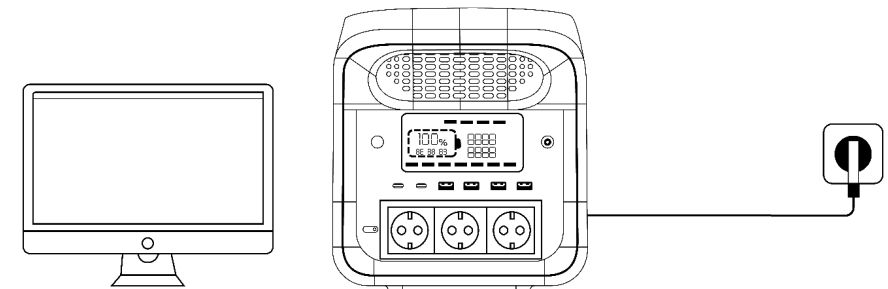


EPS-FUNKSJON

Dette produktet har EPS (Nødkraftforsyning)-funksjonen. For å bruke den, koble Powerbird til strømnettet ved hjelp av den medfølgende AC-ladekabelen. I Bypass-modus tas AC-strøm fra strømnettet, ikke fra batteriet. Hvis nettstrømmen plutselig går tapt, kan Powerbird automatisk bytte til batteristrøm innen noen millisekunder (ms) for å fortsette å levere strøm. I denne modusen bytter powerstation tilbake til invertermodus og trekker strøm fra batteriet i stedet for nettet.

Vær oppmerksom på at denne funksjonen ikke støtter bytting på mindre enn noen millisekunder. Koble ikke produktet til enheter som krever konstant, uavbrutt strømforsyning, som dataservere, arbeidsstasjoner eller medisinsk utstyr. Det anbefales å utføre flere tester for å sikre kompatibilitet med utstyret ditt. Vi anbefaler å bruke bare én enhet om gangen for å unngå at overbelastningsbeskyttelsen utløses.

Aquila er ikke ansvarlig for feil eller datatap som følge av at disse instruksjonene ikke følges.



APP

Du kan kontrollere og overvåke Powerbird ved hjelp av appen. For å få den, søk enkelt etter "Smart Life" i Google Play Store eller Apple App Store. Etter nedlasting, åpne appen og registrer deg. Eller skann QR-koden nedenfor for å begynne nedlastingen. For fullstendige instruksjoner om hvordan du bruker appen, vennligst sjekk APP-brukerveiledningen.



Last ned appen med følgende QR-kode.



Skann QR for appens brukerveiledning.



ESPECIFICACIONES

General

Tipo de batería	LiFePO4
Capacidad de la batería	1229Wh, 51.2V, 24Ah
Vida útil de los ciclos	3000 ciclos
Wi-Fi compatible	Wi-Fi compatible
Peso	19,6 Kg
Dimensiones	432 x 270 x 300 mm
Rango de temperatura	Descarga: -20°C a 45°C, Carga: 0°C a 45°C

Entradas

Potencia de entrada AC	1800W Max, 10A
Voltaje de entrada AC	220-240V, 50Hz/60Hz
Entrada de carga de coche	Batería de 12V/24V compatible, 8A
Entrada de carga solar	13-45V/12A, 400W Max
Potencia de carga AC	1380W Max
Potencia de carga Solar / coche	400W Max
Potencia de carga AC + solar	1380W Max

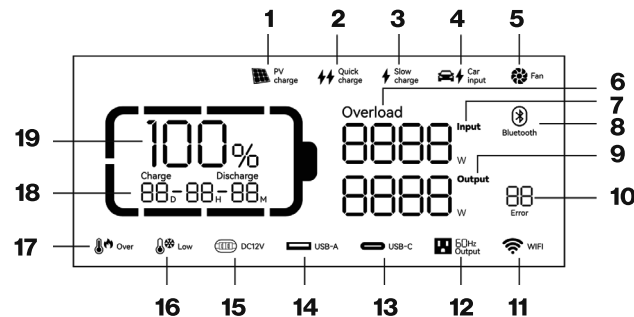
Salidas

Salida USB-A1/A2	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, 18W Max
Salida USB-A3/A4	5V/2,4A, 12W Max
Salida USB-C1/C2	5/9/12/15V 3A, 20V/5A, 100W Max
Salida DC5521	12.6V, 3A
Salida de carga de coche	12.6V/10A, 126W Max
Salida AC (modo inversor)	Onda sinusoidal pura, total 1800W (pico 3000W), 220-240V, 50-60Hz, 12A Max
Salida AC (modo de bypass)	1800W Max, 10A Max

INSTRUCCIONES PANTALLA LED

La pantalla muestra el estado de uso del Powerbird. Una vez que la estación de energía esté completamente cargada, la pantalla se apagará y la carga se detendrá. La pantalla se ilumina cada vez que se activa una función. Si prefieres no tener la pantalla encendida, simplemente presiona el botón para apagarla.

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Carga PV | 12. Salida de CA |
| 2. Carga rápida | 13. Salida USB-C |
| 3. Carga lenta | 14. Salida USB-A |
| 4. Carga del coche | 15. Salida DC |
| 5. Estado del ventilador | 16. Advertencia de baja temperatura |
| 6. Sobrecarga | 17. Advertencia de sobretensión |
| 7. Energía de entrada | 18. Tiempo restante de carga/descarga |
| 8. Bluetooth | 19. Porcentaje de batería restante |
| 9. Potencia de salida | |
| 10. Código de error | |
| 11. Estado de la conexión Wi-Fi | |



KONSTANT STRØMMODUS

Med konstant uteffektfunksjonen kan du bruke produktet til å drive apparater som overskrider enhetens nominelle effekt uten forstyrrelser forårsaket av overbelastningsbeskyttelse.

Når strømforsyningen trenger å drive høy-effekt elektriske apparater, vil inverteren intelligent regulere utgangseffekten til strømforsyningen for å opprettholde en konstant faktisk utgangseffekt, og sikre at apparatene fortsatt kan operere pålitelig.

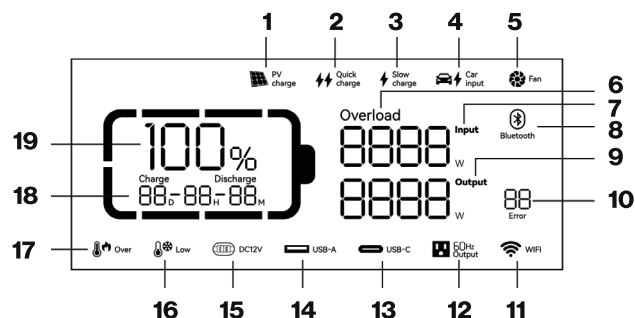
Vennligst merk følgende når du bruker funksjonen for konstant uteffekt:

1. Funksjonen for konstant uteffekt er ikke aktivert som standard, den kan slås på eller av via Smartlife-appen.
2. Når du bruker en enhet som overskrider nominell effekt for Powerbird, vennligst koble til kun én enhet. Når flere elektriske apparater kobles til, kan spenningsendringen påvirke bruken av andre elektriske apparater.
3. I følgende tilfeller er funksjonen for konstant uteffekt ikke aktivert:
 - Powerbird er i Bypass-modus.

LED-SKJERM INSTRUKSJONER

Skjermen viser Powerbirds bruksstatus. Når powerstationen er fulladet, slås skjermen av og ladingen stopper. Skjermen lyser opp når en funksjon aktiveres. Hvis du foretrekker å ikke ha skjermen på, trykk ganske enkelt på knappen for å slå den av.

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. PV-lading | 12. AC-utgang |
| 2. Hurtiglading | 13. USB-C utgang |
| 3. Sakte lading | 14. USB-A utgang |
| 4. Bil lading | 15. DC-utgang |
| 5. Vifte status | 16. Advarsel om lav temperatur |
| 6. Overbelastning | 17. Overtemperaturadvarsel |
| 7. Inngangsstrøm | 18. Gjenstående ladnings-/utladningstid |
| 8. Bluetooth | 19. Gjenstående batteriprosent |
| 9. Utgangseffekt | |
| 10. Feilkode | |
| 11. Wi-Fi tilkoblingsstatus | |



MODULO DE POTENCIA CONSTANTE

Con la función de salida de potencia constante, puede usar el producto para alimentar electrodomésticos que superen la potencia nominal del dispositivo sin interrupciones causadas por la protección contra sobrecarga. Cuando la fuente de alimentación necesita alimentar electrodomésticos de alta potencia, el inversor regulará inteligentemente la potencia de salida de la fuente de alimentación para mantener una potencia de salida constante, asegurando que los electrodomésticos sigan funcionando de manera confiable.

Tenga en cuenta lo siguiente al usar la función de salida de potencia constante:

1. La función de salida de potencia constante no está habilitada de forma predeterminada, se puede activar o desactivar a través de la aplicación Smartlife.
2. Al utilizar un electrodoméstico que exceda la potencia nominal del Powerbird, conecte solo un electrodoméstico. Al conectar más de un electrodoméstico, el cambio de voltaje puede afectar el uso de otros electrodomésticos.
3. En los siguientes casos, la función de salida de potencia constante no está habilitada:
 - El Powerbird está en modo Bypass.

APP

Puedes controlar y monitorear el Powerbird utilizando la aplicación. Para obtenerla, simplemente busque "Smart Life" en Google Play Store o Apple App Store. Después de descargarla, abra la aplicación y regístrese. O escanee el código QR a continuación para comenzar la descarga. Para obtener instrucciones completas sobre cómo usar la aplicación, consulte la guía de operaciones de la APP.



Descargue la aplicación con el siguiente código QR.



Escanee el QR para la guía de operaciones de la app.



SPESIFIKASJONER

Generelt

Batteritype	LiFePO4
Batterikapasitet	1229Wh, 51.2V, 24Ah
Syklusliv	3000 sykluser
Støtter Wi-Fi	Støtter Wi-Fi
Vekt	19,6 Kg
Dimensjoner	432 x 270 x 300 mm
Temperaturintervall	Utlading: -20°C til 45°C, Lading: 0°C til 45°C

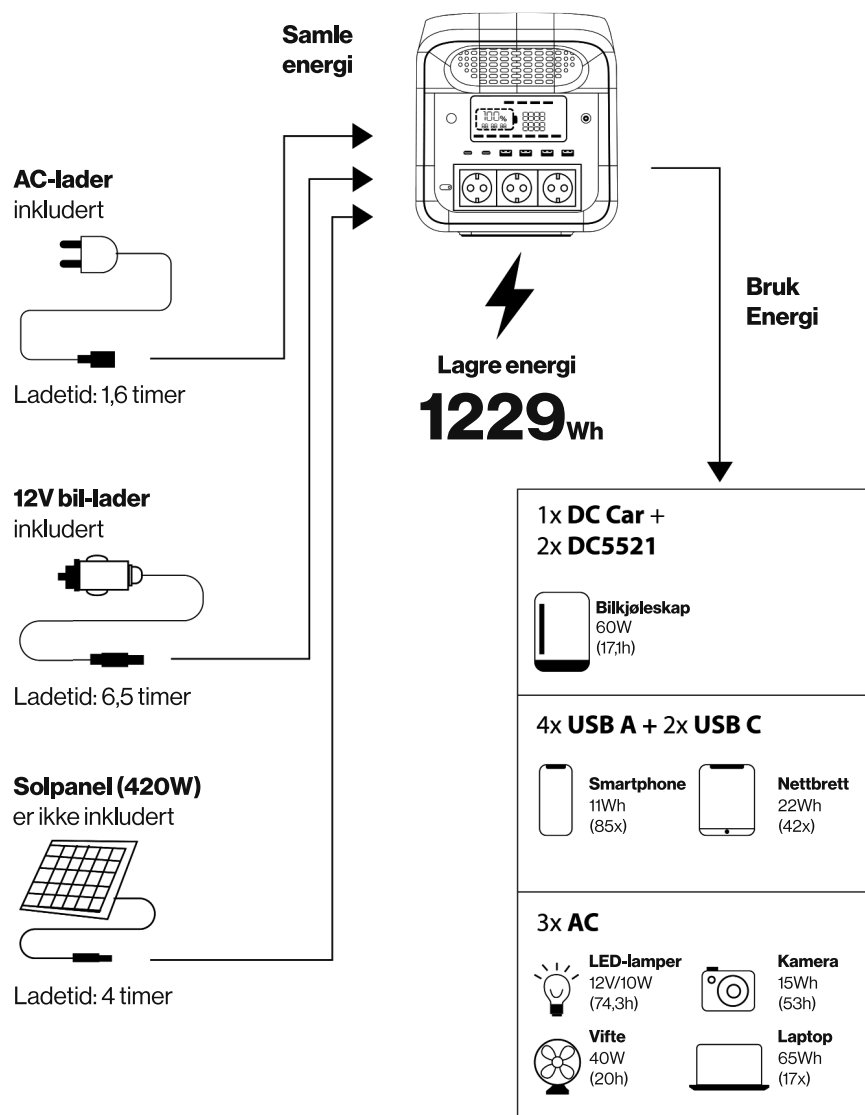
Innganger

AC-inngangseffekt	1800W Max, 10A
AC-inngangsspenning	220-240V, 50Hz/60Hz
Bil-ladingsinngang	12V/24V batteri støttes, 8A
Sol-ladingsinngang	13-45V/12A, 400W Max
AC-ladekraft	1380W Max
Sol / Bil-ladekraft	400W Max
AC + Sol-ladekraft	1380W Max

Utganger

USB-A1/A2-utgang	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, 18W Max
USB-A3/A4-utgang	5V/2.4A, 12W Max
USB-C1/C2-utgang	5/9/12/15V 3A, 20V/5A, 100W Max
DC5521-utgang	12.6V, 3A
Bil-ladingsutgang	12.6V/10A, 126W Max
AC-utgang (invertermodus)	Puhtaan sinesignaalin aalto, yhteensä 1800W (huippu 3000W), 220-240V, 50-60Hz, 12A Max
AC-utgang (bypassmodus)	1800W Max, 10A Max

BRUKE POWERBIRD

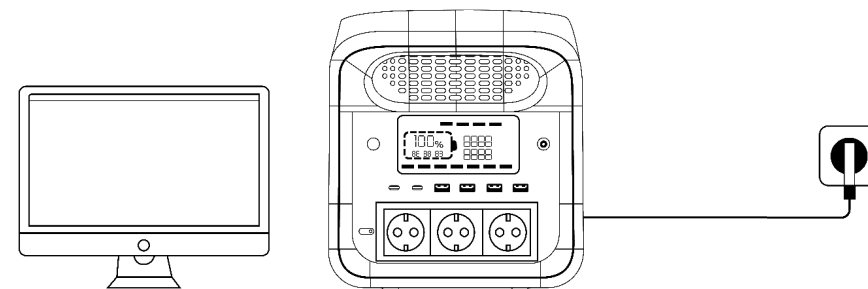


FUNCIÓN EPS

Este producto cuenta con la función EPS (Suministro de energía de emergencia). Para usarla, conecte el Powerbird a la red utilizando el cable de carga AC incluido. En este modo Bypass, la energía AC proviene de la red, no de la batería. Si se pierde la energía de la red de manera inesperada, el Powerbird puede cambiar automáticamente a energía de la batería en pocos milisegundos (ms) para continuar suministrando energía. En este modo, el powerstation vuelve al modo inversor, tomando energía de la batería en lugar de la red.

Tenga en cuenta que esta función no admite cambios en menos de unos pocos milisegundos. No conecte el producto a dispositivos que requieran un suministro de energía constante e ininterrumpido, como servidores de datos, estaciones de trabajo o equipos médicos. Se recomienda realizar varias pruebas para asegurar la compatibilidad con su equipo. Recomendamos usar solo un dispositivo a la vez para evitar que se active la protección contra sobrecarga.

Aquila no se hace responsable de fallos o pérdidas de datos resultantes del incumplimiento de estas instrucciones.



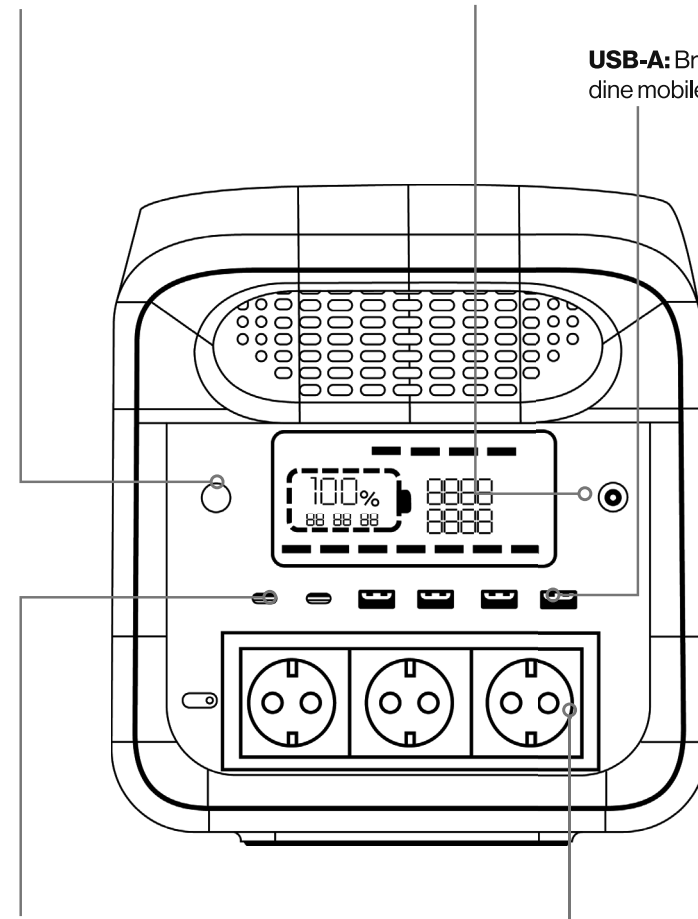
SEGURIDAD**Información de seguridad importante**

- Mantenga la estación de energía alejada de fuentes de calor, como fuego o calefacción, mientras esté en uso.
- Nunca deje que la estación de energía entre en contacto con líquidos.
- No utilice la estación de energía en entornos con campos eléctricos o magnéticos fuertes.
- Nunca abra la estación de energía ni la perforo con objetos puntiagudos.
- No haga un cortocircuito en la estación de energía con cables o objetos metálicos.
- No se suba, se siente ni se suba sobre la estación de energía.
- Utilice solo piezas y accesorios originales. Para reemplazos, compre únicamente a los vendedores oficiales.
- Siga las temperaturas indicadas en el manual. Una temperatura demasiado alta puede hacer que la batería se incendie o explote. Una temperatura demasiado baja afectará el rendimiento de la estación de energía.
- No coloque objetos pesados sobre la estación de energía.
- No bloquee el ventilador ni use la estación de energía en un entorno polvoriento o mal ventilado.
- Evite caídas, golpes o vibraciones fuertes. Si la estación de energía se daña gravemente, apáguela inmediatamente. Fijela correctamente durante el transporte para evitar daños.
- Si la estación de energía cae en agua, manténgase alejado hasta que se seque por completo. No la use una vez seca. Dispóngala correctamente según las instrucciones del manual. Si está en llamas, apáguela con agua o arena, o use un extintor (de polvo o CO2).
- Limpie la estación de energía con un paño seco si está sucia.
- Coloque la estación de energía con cuidado para evitar daños. Si se daña gravemente, apáguela y colóquela lejos de materiales inflamables y personas. Deséchela conforme a las leyes locales.
- Mantenga la estación de energía fuera del alcance de niños y mascotas.
- Guarde la estación de energía en un lugar seco y bien ventilado.
- En entornos húmedos (como cerca del mar o agua), use una bolsa impermeable para mayor protección. Si se encuentra agua dentro, no la use. Tome precauciones de seguridad y contacte con el servicio al cliente.

Skjermknapp: Slår PÅ eller AV skjermen

PÅ/AV
PÅ (kort trykk),
AV (langt trykk)

USB-A: Brukes til å lade alle dine mobile enheter.



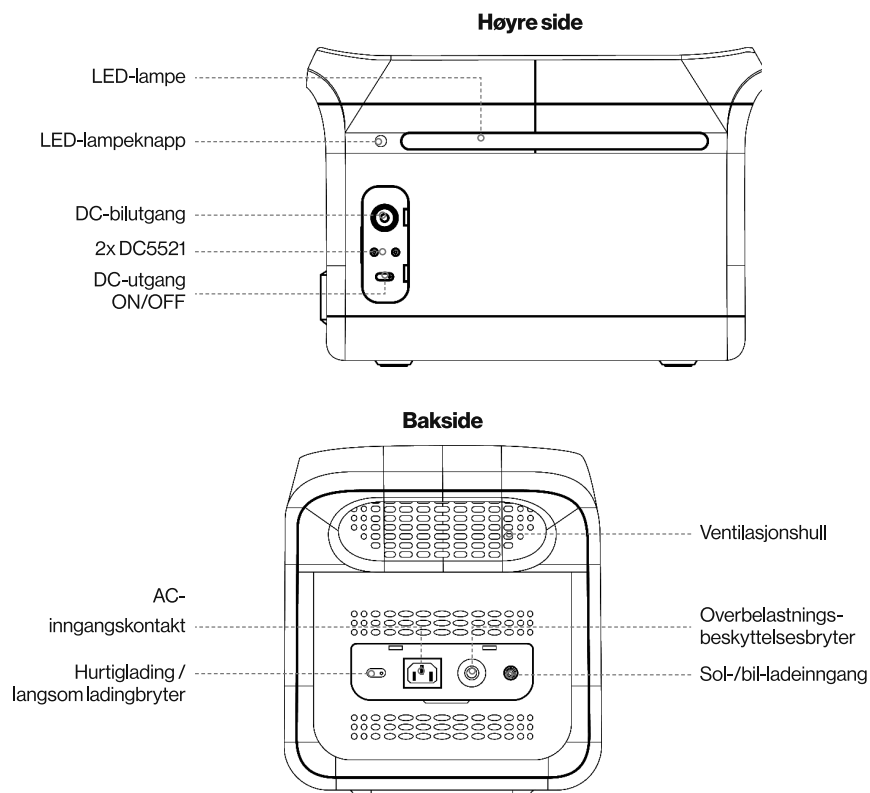
USB-C: Brukes til å lade alle dine mobile enheter.

AC-utløp: akkurat som hjemme.
(Kan slås på/av med knappen på siden)

OVERSIKT

Bli kjent med strømstasjonen din.

Hvis du ser på alle innganger og utganger på Powerbird, vil du sikkert kjenne igjen de fleste av dem. Du kan bruke dem på samme måte som du normalt gjør. Enkelt sagt er Powerbird et bærbart batteri som lar deg ta med deg mye strøm uansett hvor du går.



- No utilice la estación de energía para equipos médicos de emergencia como respiradores de grado hospitalario, ECMO o pulmones artificiales. Puede usarse para CPAP domésticos, pero supervise de cerca el consumo de energía. Siga siempre el consejo de su médico.
- Descargue completamente la batería antes de reciclar la estación de energía. Nunca la tire a la basura normal. Siga las leyes locales para el reciclaje de baterías.
- Si la batería no se puede descargar completamente debido a una falla, no la tire directamente al contenedor de reciclaje. Póngase en contacto con una empresa de reciclaje profesional para una disposición adecuada.
- Si la batería no se reinicia después de una sobrecarga, deséchela como un desecho.
- La estación de energía tiene protecciones integradas contra sobrecalentamiento, sobrecarga, sobrecarga, cortocircuitos y sobrecorriente.
- Las estaciones de energía generan campos electromagnéticos que pueden afectar los dispositivos médicos implantados, como marcapasos, implantes cocleares, audífonos y desfibriladores. Si usa estos dispositivos, consulte con el fabricante para asegurarse de que la estación de energía se opere a una distancia segura de estos dispositivos.
- Cuando la estación de energía esté conectada a un refrigerador, puede apagarse automáticamente debido a las fluctuaciones de energía del refrigerador. Si se utiliza para almacenar medicamentos, vacunas u otros artículos importantes, se recomienda configurar la salida de corriente alterna a "Nunca apagar" en la aplicación para garantizar el suministro continuo de energía.
- No coloque otros objetos sobre la estación de energía cuando esté en movimiento.



Reciclaje

Por favor, recicle los materiales de embalaje y deposítelos en los residuos clasificados.



Eliminación

El símbolo de la "papelera tachada" requiere la eliminación separada de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los equipos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas y medioambientalmente peligrosas. No deseches este producto en los residuos no clasificados, sino llévelo a un punto de recogida designado para equipos eléctricos y electrónicos. Para más información, póngase en contacto con su punto de compra o con las autoridades locales.



CE

Por la presente certificamos que este producto cumple con los requisitos esenciales, regulaciones y directivas de la UE.

CÓDIGO DE ERROR

Código	Descripción de la falla	Solución
1	Fallo grave de la batería	Apague y encienda, contacte con el servicio al cliente si no se soluciona después de esto.
2	Fallo en la diferencia de voltaje de las celdas de la batería	Apagado automático, el fallo se resolverá después del reinicio.
3	Fallo de voltaje del BMS	Apagado automático, el fallo se resolverá después del reinicio.
4	Fallo OTP de la batería (protección contra sobretemperatura)	Apagado automático, espere a que la temperatura se recupere.
5	Fallo UTP de la batería (protección contra temperatura baja)	Apagado automático, espere a que la temperatura se recupere.
6	Fallo por sobrecorriente/cortocircuito	Apagado automático, el fallo se resolverá después del reinicio.
7	Fallo OTP	Apagado automático, inicio retrasado
8	Fallo de precarga	Apagado automático, el fallo se resolverá después del reinicio.
9	Fallo de subvoltaje de la batería	Apagado automático y carga, contacte con el servicio al cliente si sigue sin resolverse después de varios fallos de carga.
10	Paralelización anormal	Verifique el cable de conexión. Contacte con el servicio al cliente si el problema persiste. La función de la estación de energía única no se ve afectada.
11	Tensión anormal de la batería INV	Recuperación automática después de la corrección del fallo.
12	Fallo de voltaje o frecuencia de la red	El fallo se resuelve cuando la red vuelve a la normalidad.
13	Tensión anormal del bus INV	Recuperación automática después de la corrección del fallo.
14	Fallo de salida INV	Recuperación automática después de la corrección del fallo.
15	Sobrecarga de descarga INV	Elimine el dispositivo sobrecargado. Recuperación automática después de la corrección del fallo.
16	Sobrecarga de carga	Recuperación automática después de la corrección del fallo.
17	INV TZ	Recuperación automática después de la corrección del fallo.
18	Cortocircuito de entrada INV	El fallo será resuelto después del reinicio.
19	Cortocircuito de salida INV	El fallo será resuelto después del reinicio.
20	Fallo MOSFET OTP	Recuperación automática después de que el producto se haya enfriado.

23	Fel vid mjukstart av laddning	Automatisk återställning efter felrättning
24	Fel på MOSFET UTP	Slå av og på, kontakt kundeservice hvis ikke løst etter dette
27	Fel på DC-ingångens hårdvaruöverströmsskydd	Ta bort DC-laddningen, automatisk återställning efter anslutning av DC och påslagning.
28	Fel på DC1-ingångens mjukvaruöverströmsskydd	DC1-laddning stoppas och återupptas automatiskt efter att felet har eliminerats.
30	Fel på bil-laddningsutgång/DC5521-utgångens överströmsskydd	Stäng av utgången, manuell återställning efter felrättning
31	Fel på PV-utgång OVP (överspänningsskydd)	Stäng av PV, automatisk återställning efter felrättning
32	Fel på DC1-ingångens spänningsöverspänningsskydd	Stäng av DC1, automatisk återställning efter felrättning
35	Fel på DC1-ingångens temperaturskydd	Automatisk återställning efter felrättning
37	Fel på bil-laddningsutgång OTP	Stäng av utgången, manuell återställning efter felrättning
38	Onormal kommunikation	Stäng av och på, eller ändra arbetsmiljö. Kontakta kundservice om det inte löser sig.
39	Onormal USB A	Automatisk återställning efter att ha tagit bort onormal USB A
40	Onormal USB C	Automatisk återställning efter att ha tagit bort onormal USB C
43	Batteriet är trasigt	Kontakta kundtjänst

FELSÖKNINGKOD

Kod	Felbeskrivning	Lösning
1	Allvarligt batterifel	Slå av og på, kontakt kundeservice hvis ikke løst etter dette
2	Fel på spenningsdifferens mellan battericeller	Automatisk nedstängning, felet kommer att lösas efter omstart
3	Fel på BMS-spänning	Automatisk nedstängning, felet kommer att lösas efter omstart
4	Fel på batteriets övertemperatursskydd	Automatisk nedstängning, vänta på att temperaturen återhämtar sig
5	Fel på batteriets undertemperaturskydd	Automatisk nedstängning, vänta på att temperaturen återhämtar sig
6	Fel på överström/kortslutning	Automatisk nedstängning, felet kommer att lösas efter omstart
7	Fel på OTP	Automatisk nedstängning, fördröjt start
8	Fel vid förladdning	Automatisk nedstängning, felet kommer att lösas efter omstart
9	Fel på batteriets underspänning	Auto-avstängning och laddning, kontakta kundtjänst om problemet kvarstår efter flera laddfel.
10	Onormal parallellkoppling	Kontrollera anslutningskabeln. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår. Enkel power station-funktion påverkas inte.
11	Fel på INV-batterispänning	Automatisk återställning efter felrättning
12	Fel på nätspänning eller frekvens	Felet tas bort när nätet återgår till det normala.
13	Fel på INV-BUS-spänning	Automatisk återställning efter felrättning
14	Fel på INV-utgång	Automatisk återställning efter felrättning
15	Fel på INV-utladdningsöverbelastning	Ta bort överbelastet enhet. Automatisk gjenoppretting etter feilkorrigerig
16	Fel på laddningsöverbelastning	Automatisk återställning efter felrättning
17	INV TZ	Automatisk återställning efter felrättning
18	Fel på INV-ingångskortslutning	Felet tas bort efter omstart
19	Fel på INV-utgångskortslutning	Felet tas bort efter omstart
20	Fel på MOSFET OTP	Automatisk återställning efter att produkten har svalnat
21	Fläktstopp	Slå av og på, kontakt kundeservice hvis ikke løst etter dette
22	Fel vid mjukstart av urladdning	Automatisk återställning efter felrättning

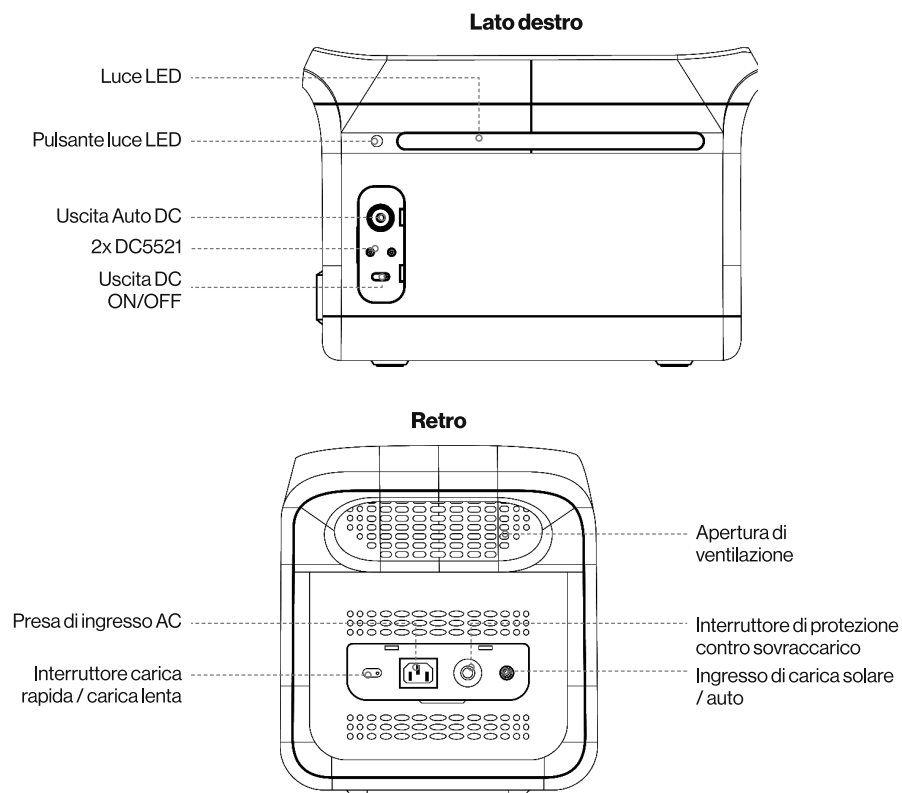
21	Detención del ventilador	Apague y encienda, contacte con el servicio al cliente si no se soluciona después de esto.
22	Fallo en el inicio suave de descarga	Recuperación automática después de la corrección del fallo.
23	Fallo en el inicio suave de carga	Recuperación automática después de la corrección del fallo.
24	Fallo MOSFET UTP	Apague y encienda, contacte con el servicio al cliente si no se soluciona después de esto.
27	Protección por sobrecorriente de entrada DC	Retire la carga DC, recuperación automática después de conectar DC y encender.
28	Protección por sobrecorriente de entrada DC1	La carga DC1 se detiene y se reanuda automáticamente después de que el fallo se elimine.
30	Protección por sobrecorriente de salida cargador de coche/DC5521	Apague la salida, recuperación manual después de la corrección del fallo.
31	Fallo de protección por sobretensión de salida PV	Detenga PV. Recuperación automática después de la corrección del fallo.
32	Protección por sobretensión de entrada DC1	Detenga DC1. Recuperación automática después de la corrección del fallo.
35	Protección por temperatura de entrada DC1	Recuperación automática después de la corrección del fallo.
37	Fallo de salida de carga OTP	Apague la salida, recuperación manual después de la corrección del fallo.
38	Comunicación anormal	Apague y encienda, o cambie el entorno de operación. Contacte con el servicio al cliente si no se soluciona después de esto.
39	USB A anormal	Recuperación automática después de eliminar USB A anómalo.
40	USB C anormal	Recuperación automática después de eliminar USB C anómalo.
43	La batería está rota	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

PANORAMICA

Conosci la tua stazione di energia.

Se guardi tutte le entrate e uscite del Powerbird, riconoscerai sicuramente la maggior parte di esse. Puoi usarle nello stesso modo in cui fai normalmente.

In poche parole, il Powerbird è una batteria portatile che ti permette di portare con te molta energia ovunque tu vada.



övervaka noggrant strömförbrukningen. Följ alltid din läkares råd.

- Töm batteriet helt innan du återvinner stationen. Släng den aldrig i vanlig soptunna. Följ lokala lagar för batteriåtervinning.
- Om batteriet inte kan tömmas helt på grund av en fel, släng inte batteriet direkt i återvinningsbehållaren. Kontakta ett professionellt återvinningsföretag för korrekt bortskaffande.
- Om batteriet inte startar efter en överdriven urladdning, kassera det som avfall.
- Stationen är utrustad med inbyggda skydd mot överhettning, överladdning, överbelastning, kortslutning och överström.
- Stationer producerar elektromagnetiska fält som kan påverka implanterad medicinsk utrustning, som pacemakers, cochleära implantat, hörapparater och defibrillatorer. Om du använder dessa medicinska enheter, konsultera tillverkaren för att säkerställa att stationen används på ett säkert avstånd från dessa enheter.
- När stationen är ansluten till en kylskåp kan den automatiskt stängas av på grund av kylskåpets effektfuktuationer. När den används för att lagra viktiga saker som medicin, vacciner eller andra föremål, rekommenderas det att ställa in AC-utgången på "Aldrig av" i appen för att säkerställa kontinuerlig strömförsörjning.
- Lägg inte andra föremål på stationen när den är i rörelse.



Återvinning

Vänligen återvinn förpackningsmaterialet och kassera det i sorterat avfall.



Bortskaffande

Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat bortforsling av elektriska och elektroniska produkter (WEEE). Elektriska och elektroniska produkter kan innehålla farliga och miljöfarliga ämnen. Släng inte denna produkt i osorterat restavfall, utan ta den till en utsedd samlingspunkt för elektriska och elektroniska produkter. För mer information, kontakta din inköpspunkt eller lokala myndigheter.



CE

Vi bekräftar härmed att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven, föreskrifterna och direktiven från EU.

SÄKERHET

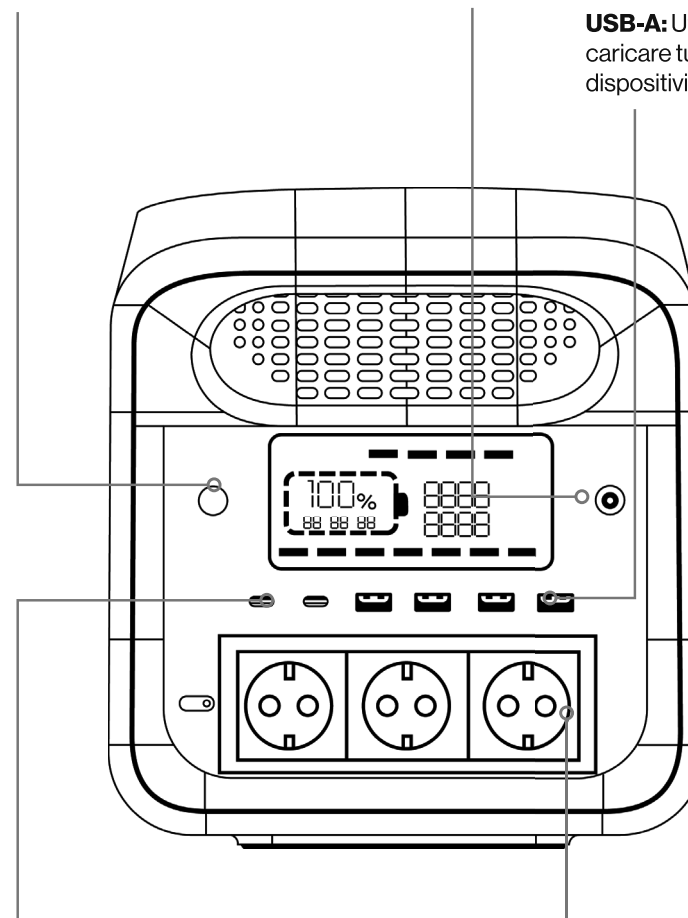
Viktig säkerhetsinformation

- Håll stationen borta från värmekällor, såsom eld eller värmeelement, under användning.
- Låt aldrig stationen komma i kontakt med vätskor.
- Använd inte stationen i områden med starka elektrostatisk eller magnetiska fält.
- Öppna aldrig stationen eller stick hål på den med vassa föremål.
- Kortslut aldrig stationen med kablar eller metallföremål.
- Stå inte, sitt inte eller klättra inte på stationen.
- Använd endast originaldelar och tillbehör. Köp ersättningsdelar endast från officiella återförsäljare.
- Följ noggrant de temperaturer som anges i manualen. Om temperaturen är för hög kan batteriet börja brinna eller explodera. Om temperaturen är för låg kommer stationens prestanda att påverkas allvarligt.
- Placera inte tunga föremål på stationen.
- Blockera inte fläkten och använd inte stationen i en dammig eller dåligt ventilerad miljö.
- Undvik att tappa, stöta eller utsätta stationen för kraftiga vibrationer. Om stationen skadas allvarligt, stäng av den omedelbart. Fäst den ordentligt under transport för att undvika skador.
- Om stationen råkar falla i vatten, håll dig borta från den tills den är helt torr. Använd den inte när den är torr. Kassera den på rätt sätt enligt instruktionerna i manualen. Om den brinner, använd vatten eller sand för att släcka eller en brandsläckare (pulver eller CO2).
- Rengör stationen med en torr trasa om den blir smutsig.
- Placera stationen försiktigt för att undvika skador. Om den skadas allvarligt, stäng av den omedelbart och placera den på ett säkert avstånd från brännbara material och människor. Kassera den enligt lokala föreskrifter.
- Håll stationen utom räckhåll för barn och husdjur.
- Förvara stationen på en torr och välventilerad plats.
- I fuktiga miljöer (som nära havet eller vatten) rekommenderas det att använda en fuktskyddande påse för extra skydd. Om vatten finns inuti produkten, använd den inte. Vidta säkerhetsåtgärder och kontakta kundservice.
- Använd inte stationen för nödsjukvårdsutrustning som sjukhusklassade respiratorer, ECMO eller artificiella lungor. Den kan användas för CPAP-apparater för hemmet, men

Pulsante display: Accende o spegne il display

ON/OFF
ON (pressione breve),
OFF (pressione lunga)

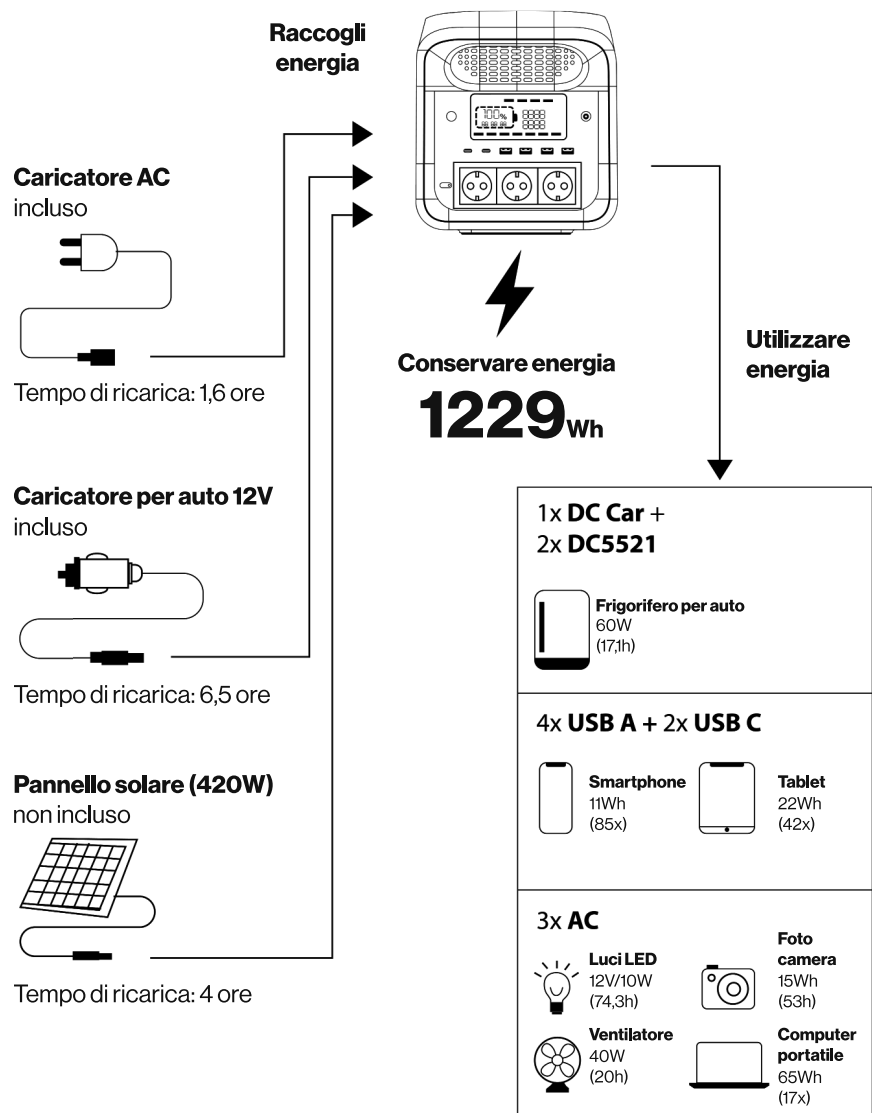
USB-A: Utilizzato per caricare tutti i tuoi dispositivi mobili.



USB-C: Utilizzato per caricare tutti i tuoi dispositivi mobili.

Prese AC: Proprio come a casa. (Può essere acceso/spento con il pulsante sul lato)

UTILIZZARE IL POWERBIRD

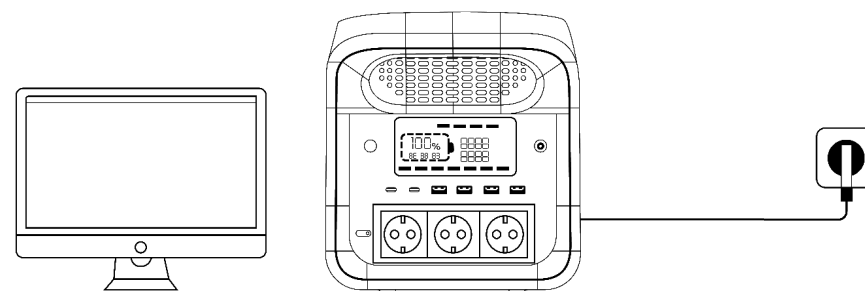


EPS-FUNKTION

Den här produkten har funktionen EPS (Nödkraftförsörjning). För att använda den, anslut Powerbird till elnätet med den medföljande AC-laddningskabeln. I Bypass-läget tas AC-ström från elnätet, inte från batteriet. Om nätströmmen förloras oväntat kan Powerbird automatiskt växla till batteriström inom några millisekunder (ms) för att fortsätta leverera ström. I detta läge byter powerstationen tillbaka till inverter-läge och hämtar ström från batteriet istället för nätet.

Observera att denna funktion inte stödjer växling på mindre än några millisekunder. Anslut inte produkten till enheter som kräver en konstant, oavbruten strömförsörjning, såsom dataservrar, arbetsstationer eller medicinsk utrustning. Det rekommenderas att utföra flera tester för att säkerställa kompatibilitet med din utrustning. Vi rekommenderar att du använder en enhet åt gången för att förhindra att överbelastningsskyddet utlöses.

Aquila ansvarar inte för några fel eller dataförlust som uppstår genom att dessa instruktioner inte följs.



APP

Du kan styra och övervaka Powerbird med appen. För att hämta den, sök helt enkelt efter "Smart Life" i Google Play Store eller Apple App Store. Efter nedladdning, öppna appen och registrera dig. Eller skanna QR-koden nedan för att börja nedladdningen. För fullständiga instruktioner om hur man använder appen, vänligen kontrollera APP-användarguiden.



**Ladda ner appen med
följande QR-kod.**



**Skanna QR för appens
användarguide.**



SPECIFICHE

Generale

Tipo di batteria	LiFePO4
Capacità della batteria	1229Wh, 51.2V, 24Ah
Durata del ciclo	3000 cicli
Wi-Fi supportato	Wi-Fi supportato
Peso	19,6 Kg
Dimensioni	432 x 270 x 300 mm
Gamma di temperatura	Scarica: -20°C a 45°C, Carica: 0°C a 45°C

Ingressi

Potenza di ingresso AC	1800W Max, 10A
Tensione di ingresso AC	220-240V, 50Hz/60Hz
Ingresso per la carica auto	Batteria 12V/24V supportata, 8A
Ingresso per la carica solare	13-45V/12A, 400W Max
Potenza di carica AC	1380W Max
Potenza di carica solare / auto	400W Max
Potenza di carica AC + solare	1380W Max

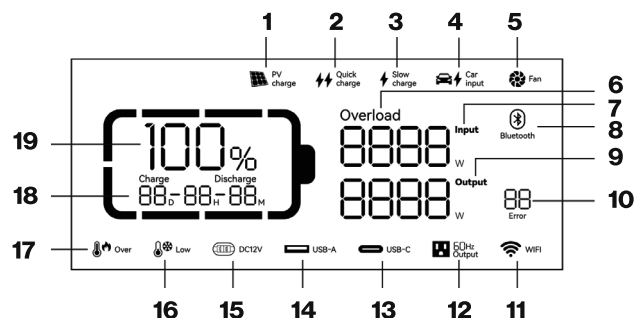
Uscite

Uscita USB-A1/A2	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, 18W Max
Uscita USB-A3/A4	5V/2.4A, 12W Max
Uscita USB-C1/C2	5/9/12/15V 3A, 20V/5A, 100W Max
Uscita DC5521	12.6V, 3A
Uscita di carica auto	12.6V/10A, 126W Max
Uscita AC (modalità inverter)	Ren sinusvåg, totalt 1800W (top 3000W), 220-240V, 50-60Hz, 12A Max
Uscita AC (modalità bypass)	1800W Max, 10A Max

ISTRUZIONI SCHERMO LED

Lo schermo mostra lo stato di utilizzo del Powerbird. Una volta che la powerstation è completamente carica, lo schermo si spegnerà e la carica si fermerà. Lo schermo si accende ogni volta che viene attivata una funzione. Se preferisci non avere il display acceso, premi semplicemente il pulsante per spegnerlo.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Carica PV | 12. Uscita AC |
| 2. Carica rapida | 13. Uscita USB-C |
| 3. Carica lenta | 14. Uscita USB-A |
| 4. Carica dell'auto | 15. Uscita DC |
| 5. Stato del ventilatore | 16. Avviso di bassa temperatura |
| 6. Sovraccarico | 17. Avviso di eccessiva temperatura |
| 7. Alimentazione in entrata | 18. Tempo di carica/scarica rimanente |
| 8. Bluetooth | 19. Percentuale di batteria rimanente |
| 9. Potenza di uscita | |
| 10. Codice di errore | |
| 11. Stato della connessione Wi-Fi | |



KONSTANT EFFEKTÄGE

Med funktionen för konstant uteffekt kan du använda produkten för att driva apparater som överstiger enhetens nominella effekt utan störningar orsakade av överbelastningsskydd. När strömförsörjningen behöver driva hög effektapparater, kommer omvandlaren att intelligensreglera strömutgången för att bibehålla en konstant faktisk uteffekt och säkerställa att apparaterna kan fortsätta att fungera pålitligt.

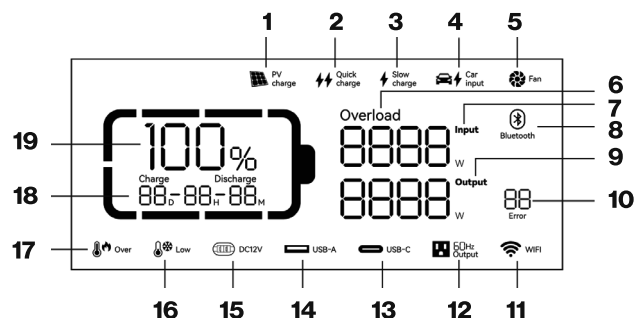
Vänligen notera följande när du använder funktionen för konstant uteffekt:

1. Funktionen för konstant uteffekt är inte aktiverad som standard, den kan slås på eller av via Smartlife-appen.
2. När du använder en apparat som överstiger nominell effekt för Powerbird, anslut endast en apparat. När fler än en elektrisk apparat ansluts kan spänningsändringen påverka användningen av andra elektriska apparater.
3. I följande fall är funktionen för konstant uteffekt inte aktiverad:
 - Powerbird är i Bypass-läge.

LED-SKÄRM INSTRUKTIONER

Skärmen visar Powerbirds användningsstatus. När powerstationen är fulladdad stängs skärmen av och laddningen stoppas. Skärmen tänds varje gång en funktion aktiveras. Om du föredrar att inte ha displayen på, tryck helt enkelt på knappen för att stänga av den.

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. PV-laddning | 12. AC-utgång |
| 2. Snabbaddning | 13. USB-C-utgång |
| 3. Långsam laddning | 14. USB-A-utgång |
| 4. Bilkostnad | 15. DC-utgång |
| 5. Fläktstatus | 16. Varning för låg temperatur |
| 6. Överbelastning | 17. Varning för övertemperatur |
| 7. Ingångseffekt | 18. Återstående laddnings-/urladdningstid |
| 8. Bluetooth | 19. Återstående batteriprocent |
| 9. Utgångseffekt | |
| 10. Felkod | |
| 11. Wi-Fi anslutningsstatus | |



MODALITÀ POTENZA COSTANTE

Con la funzione di uscita a potenza costante, è possibile utilizzare il prodotto per alimentare apparecchiature che superano la potenza nominale del dispositivo senza interruzioni causate dalla protezione da sovraccarico.

Quando l'alimentatore deve alimentare apparecchiature elettriche ad alta potenza, l'inverter regola intelligentemente la potenza di uscita dell'alimentatore per mantenere una potenza di uscita effettiva costante, garantendo che gli apparecchi possano continuare a funzionare in modo affidabile.

Si prega di prendere nota di quanto segue quando si utilizza la funzione di uscita a potenza costante:

1. La funzione di uscita a potenza costante non è attivata di default, può essere attivata o disattivata tramite l'app Smartlife.
2. Quando si utilizza un apparecchio che supera la potenza nominale del Powerbird, si prega di connettere solo un apparecchio. Quando si collegano più apparecchi elettrici, il cambiamento di tensione può influire sull'uso degli altri apparecchi elettrici.
3. Nei seguenti casi, la funzione di uscita a potenza costante non è attivata:
 - Il Powerbird è in modalità Bypass.

APP

Puoi controllare e monitorare il Powerbird utilizzando l'app. Per ottenerla, cerca semplicemente "Smart Life" nel Google Play Store o nell'Apple App Store. Dopo averla scaricata, apri l'app e registrati. Oppure scansiona il codice QR qui sotto per iniziare il download. Per istruzioni complete su come utilizzare l'app, consulta la guida operativa dell'app.



Scarica l'app con il seguente codice QR.



Scansiona il QR per la guida all'uso dell'app.



SPECIFIKATIONER

Allmänt

Batterityp	LiFePO4
Batterikapacitet	1229Wh, 51.2V, 24Ah
Cykelliv	3000 cykler
Stödjer Wi-Fi	Stödjer Wi-Fi
Vikt	19,6 Kg
Dimensioner	432 x 270 x 300 mm
Temperaturintervall	Urladdning: -20°C till 45°C, Laddning: 0°C till 45°C

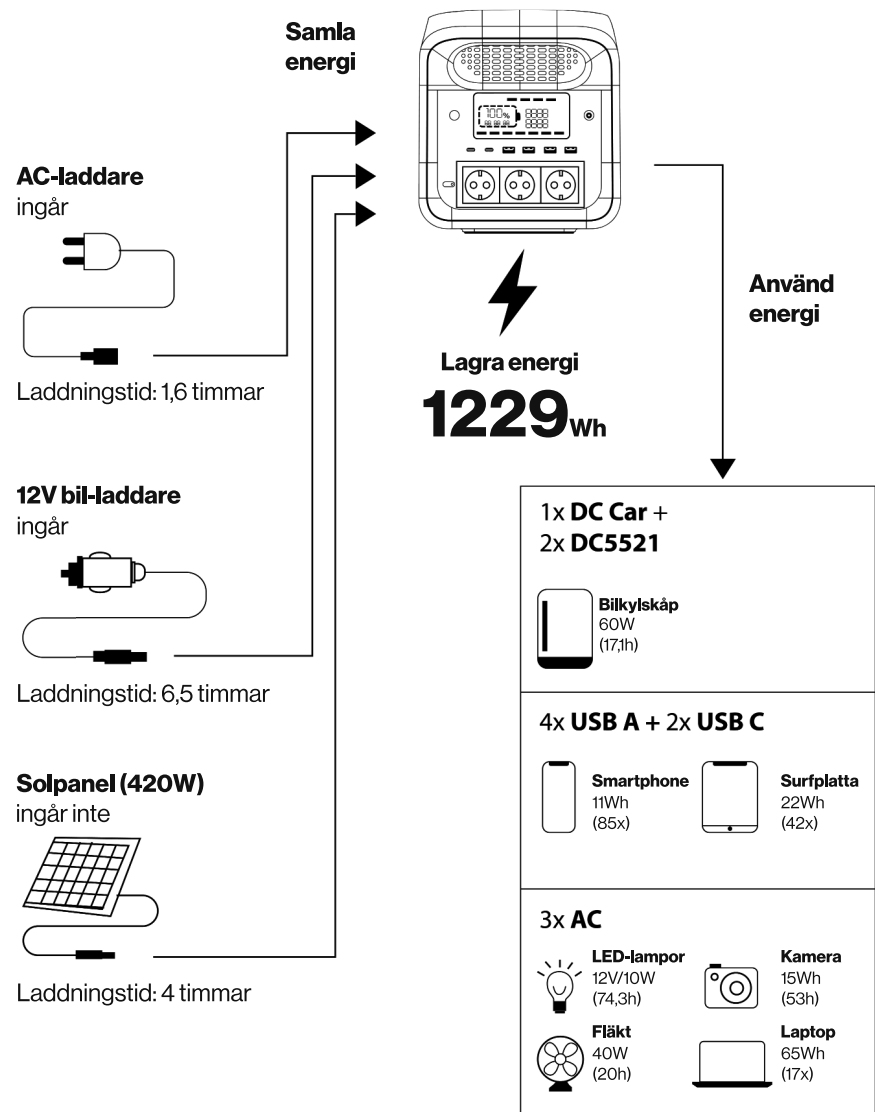
Ingångar

AC-ingångseffekt	1800W Max, 10A
AC-ingångsspänning	220-240V, 50Hz/60Hz
Bil-laddningsingång	Batteri 12V/24V stöds, 8A
Sol-laddningsingång	13-45V/12A, 400W Max
AC-laddningskraft	1380W Max
Sol / Bil-laddningskraft	400W Max
AC + Sol-laddningskraft	1380W Max

Utgångar

USB-A1/A2-utgång	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, 18W Max
USB-A3/A4-utgång	5V/2.4A, 12W Max
USB-C1/C2-utgång	5/9/12/15V 3A, 20V/5A, 100W Max
DC5521-utgång	12.6V, 3A
Bil-laddningsutgång	12.6V/10A, 126W Max
AC-utgång (växelriktarläge)	Ren sinusbølge, totalt 1800W (topp 3000W), 220-240V, 50-60Hz, 12A Max
AC-utgång (bypassläge)	1800W Max, 10A Max

ANVÄNDA POWERBIRD

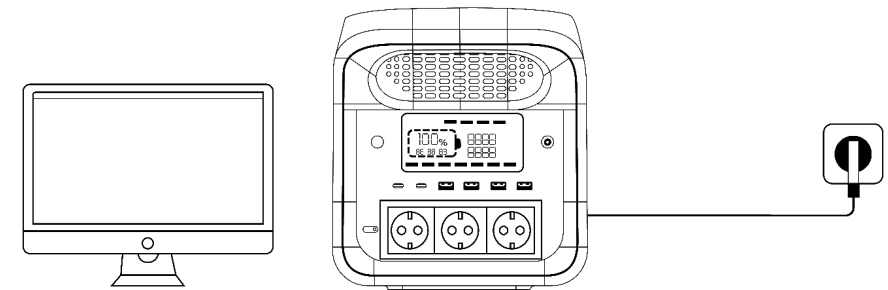


FUNZIONE EPS

Questo prodotto è dotato della funzione EPS (Alimentazione di Emergenza). Per utilizzarla, collega il Powerbird alla rete utilizzando il cavo di ricarica AC incluso. In modalità Bypass, l'alimentazione AC proviene dalla rete e non dalla batteria. Se l'alimentazione di rete viene interrotta inaspettatamente, il Powerbird può passare automaticamente all'alimentazione a batteria in pochi millisecondi (ms) per continuare a fornire energia. In questa modalità, la powerstation torna in modalità inverter, prelevando energia dalla batteria invece che dalla rete.

Si prega di notare che questa funzione non supporta il cambio in meno di pochi millisecondi. Non collegare il prodotto a dispositivi che richiedono una fornitura di energia costante e ininterrotta, come server di dati, stazioni di lavoro o apparecchiature mediche. È consigliabile eseguire più test per garantire la compatibilità con la propria attrezzatura. Raccomandiamo di utilizzare un solo dispositivo alla volta per evitare che venga attivata la protezione contro il sovraccarico.

Aquila non è responsabile per malfunzionamenti o perdita di dati derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni.



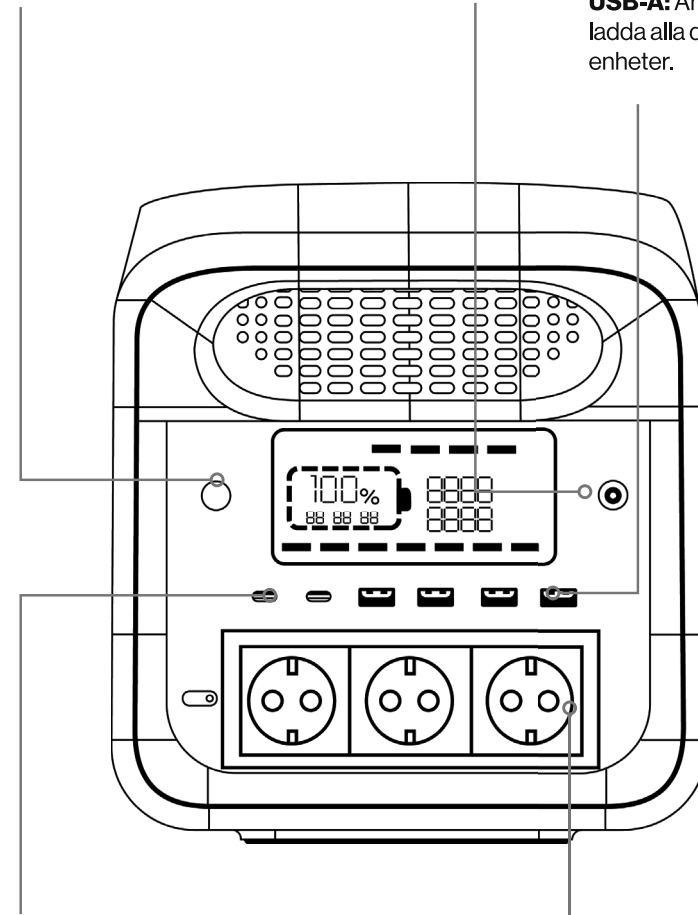
SICUREZZA**Informazioni importanti sulla sicurezza**

- Mantieni la stazione di alimentazione lontano da fonti di calore, come fuoco o riscaldatori, durante l'uso.
- Non lasciare mai che la stazione di alimentazione entri in contatto con liquidi.
- Non utilizzare la stazione di alimentazione in ambienti con campi elettrostatici o magnetici forti.
- Non aprire la stazione di alimentazione né perforarla con oggetti appuntiti.
- Non cortocircuitare mai la stazione di alimentazione con fili o oggetti metallici.
- Non salire, sedersi o arrampicarsi sulla stazione di alimentazione.
- Utilizzare solo pezzi e accessori originali. Per i ricambi, acquistare solo da venditori ufficiali.
- Seguire rigorosamente le temperature indicate nel manuale. Temperature troppo elevate possono causare incendi o esplosioni della batteria. Temperature troppo basse influenzeranno negativamente le prestazioni della stazione di alimentazione.
- Non posizionare oggetti pesanti sopra la stazione di alimentazione.
- Non bloccare la ventola e non utilizzare la stazione di alimentazione in ambienti polverosi o mal ventilati.
- Evitare urti, cadute o vibrazioni violente. Se la stazione di alimentazione subisce danni gravi, spegnila immediatamente. Fissala correttamente durante il trasporto per evitare danni.
- Se la stazione di alimentazione cade in acqua, tieniti lontano da essa fino a quando non sarà completamente asciutta. Non usarla dopo che è asciutta. Smaltiscila correttamente secondo le istruzioni del manuale. Se prende fuoco, usa acqua o sabbia per spegnerlo, oppure un estintore (a polvere o CO₂).
- Pulisci la stazione di alimentazione con un panno asciutto se si sporca.
- Posiziona la stazione di alimentazione con attenzione per evitare danni. Se subisce danni gravi, spegnila immediatamente e allontanala da materiali infiammabili e persone. Smaltiscila in conformità con le leggi locali.
- Tieni la stazione di alimentazione fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Conserva la stazione di alimentazione in un luogo asciutto e ben ventilato.
- In ambienti umidi (come vicino al mare o all'acqua), è consigliato utilizzare una borsa impermeabile per protezione aggiuntiva. Se trovi acqua all'interno, non usarla. Prendi le precauzioni di sicurezza e contatta il servizio clienti.
- Non utilizzare la stazione di alimentazione per apparecchiature mediche di emergenza,

Displayknapp: Slår PÅ eller AV skärmen

PÅ/AV
PÅ (kort tryck),
AV (långt tryck)

USB-A: Används för att ladda alla dina mobila enheter.



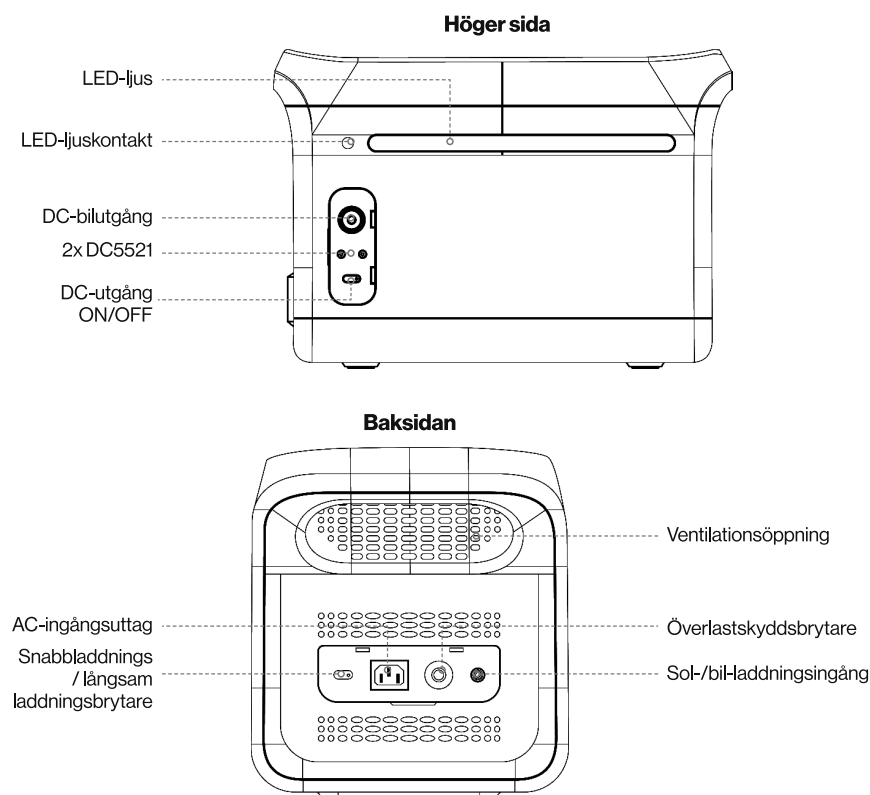
USB-C: Används för att ladda alla dina mobila enheter.

AC-uttag: precis som hemma.
(Kan slås på/av med knappen på sidan)

ÖVERSIKT

Lär känna din energistation.

Om du tittar på alla ingångar och utgångar på Powerbird kommer du säkert att känna igen de flesta av dem. Du kan använda dem på samma sätt som du normalt gör. Enkelt sagt är Powerbird ett bärbart batteri som gör att du kan ta med dig mycket kraft vart du än går.



come respiratori ospedalieri, ECMO o polmoni artificiali. Può essere utilizzata per apparecchi CPAP domestici, ma monitora attentamente il consumo energetico. Segui sempre il consiglio del medico.

- Scarica completamente la batteria prima di riciclare la stazione di alimentazione. Non gettarla mai nella spazzatura normale. Segui le leggi locali per il riciclo delle batterie.
- Se la batteria non si scarica completamente a causa di un guasto, non gettarla direttamente nel contenitore del riciclaggio. Contatta un'azienda di riciclaggio professionale per una corretta disposizione.
- Se la batteria non si riavvia dopo una scarica eccessiva, smaltiscila come rifiuto.
- La stazione di alimentazione è dotata di protezioni integrate contro il surriscaldamento, la sovraccarica, il cortocircuito e la sovracorrente.
- Le stazioni di alimentazione generano campi elettromagnetici che possono influire su dispositivi medici impiantabili, come pacemaker, impianti cocleari, apparecchi acustici e defibrillatori. Se si utilizzano questi dispositivi, consulta il produttore per assicurarti che la stazione di alimentazione venga utilizzata a una distanza sicura da questi dispositivi.
- Quando la stazione di alimentazione è collegata a un frigorifero, potrebbe spegnersi automaticamente a causa delle fluttuazioni di potenza del frigorifero. Se si utilizza per conservare medicinali, vaccini o altri oggetti importanti, è consigliato impostare l'uscita AC su "Mai spegnere" nell'app per garantire una fornitura continua di energia.
- Non posizionare altri oggetti sulla stazione di alimentazione quando è in movimento.



Riciclaggio

Si prega di riciclare i materiali di imballaggio e smaltirli nei rifiuti separati.



Smaltimento

Il simbolo del "bidone barrato" richiede lo smaltimento separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose e dannose per l'ambiente. Non smaltire questo prodotto nei rifiuti residui non separati, ma portalo in un punto di raccolta designato per apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni, contatta il tuo punto vendita o le autorità locali.



CE

Certifichiamo che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali, alle normative e alle direttive dell'UE.

CODICE DI ERRORE

Codice	Descrizione del guasto	Soluzione
1	Guasto grave della batteria	Spegni e riaccendi, contatta l'assistenza clienti se non si risolve dopo questo.
2	Guasto nella differenza di tensione delle celle della batteria	Arresto automatico, il difetto sarà risolto dopo il riavvio.
3	Guasto di tensione BMS	Arresto automatico, il difetto sarà risolto dopo il riavvio.
4	Guasto OTP della batteria (protezione contro il surriscaldamento)	Arresto automatico, attendi che la temperatura si ripristini.
5	Guasto UTP della batteria (protezione contro la temperatura bassa)	Arresto automatico, attendi che la temperatura si ripristini.
6	Guasto da sovracorrente/corto circuito	Arresto automatico, il difetto sarà risolto dopo il riavvio.
7	Guasto OTP	Arresto automatico, avvio ritardato
8	Guasto di pre-carica	Arresto automatico, il difetto sarà risolto dopo il riavvio.
9	Guasto da sottotensione della batteria	Arresto automatico e carica, contatta l'assistenza clienti se non si risolve dopo più fallimenti di carica.
10	Parallelismo anomalo	Controlla il cavo di connessione. Contatta l'assistenza clienti se non si risolve. La funzione della singola power station non è influenzata.
11	Tensione anomala della batteria INV	Recupero automatico dopo la correzione del difetto.
12	Guasto di tensione o frequenza di rete	Il difetto viene risolto quando la rete ritorna alla normalità.
13	Tensione anomala del bus INV	Recupero automatico dopo la correzione del difetto.
14	Guasto di uscita INV	Recupero automatico dopo la correzione del difetto.
15	Sovraccarico di scarica INV	Rimuovi il dispositivo sovraccarico. Recupero automatico dopo la correzione del difetto.
16	Sovraccarico di carica	Recupero automatico dopo la correzione del difetto.
17	INV TZ	Recupero automatico dopo la correzione del difetto.
18	Corto circuito di ingresso INV	Il difetto sarà risolto dopo il riavvio.
19	Corto circuito di uscita INV	Il difetto sarà risolto dopo il riavvio.
20	Guasto MOSFET OTP	Recupero automatico dopo che il prodotto si è raffreddato.
21	Fermata ventola	Spegni e riaccendi, contatta l'assistenza clienti se non si risolve dopo questo.
22	Guasto nell'avvio soft di scarica	Recupero automatico dopo la correzione del difetto.

23	Guasto nell'avvio soft di carica	Recupero automatico dopo la correzione del difetto.
24	Guasto MOSFET UTP	Spegni e riaccendi, contatta l'assistenza clienti se non si risolve dopo questo.
27	Protezione da sovracorrente ingresso DC	Rimuovi la carica DC, recupero automatico dopo il collegamento di DC e accensione.
28	Protezione da sovracorrente ingresso DC1	La ricarica DC1 si interrompe e riprende automaticamente dopo che il difetto è stato eliminato.
30	Protezione da sovracorrente uscita caricabatterie auto/DC5521	Spegni l'uscita, recupero manuale dopo la correzione del difetto.
31	Guasto nella protezione da sovratensione uscita PV	Ferma PV. Recupero automatico dopo la correzione del difetto.
32	Protezione da sovratensione ingresso DC1	Ferma DC1. Recupero automatico dopo la correzione del difetto.
35	Protezione da temperatura ingresso DC1	Recupero automatico dopo la correzione del difetto.
37	Guasto di uscita OTP	Spegni l'uscita, recupero manuale dopo la correzione del difetto.
38	Comunicazione anomala	Spegni e riaccendi, o cambia l'ambiente operativo. Contatta l'assistenza clienti se non si risolve dopo questo.
39	USB A anomala	Recupero automatico dopo aver rimosso USB A anomalo.
40	USB C anomala	Recupero automatico dopo aver rimosso USB C anomalo.
43	La batteria è rotta	Contatta l'assistenza clienti.